Un leadership **créatif**

pour un paysage durable

À lire dans cette édition :

- Un entretien avec 3 pionniers de l'architecture de paysage québécois.
- 10 articles rédigés par des architectes paysagistes faisant état de leur leadership, de leur créativité et de leur esprit novateur.
- 4 focus sur des projets lauréats réalisés par Claude Cormier architectes paysagistes; NIPpaysage; Option paysage et Stewart Webster Paysage.

ISSN 1911-8554

Association des architectes paysagistes du Québec
annuel du paysage **2012**
www.aapq.org

Nous faisons partie de votre paysage...

Grâce à l'excellence de leurs produits, Fertilec et ses partenaires participent à la qualité de vos paysages et ce, dans la perspective d'un développement durable.

GeoSkin®
Straw & Cotton Plant Material Hydromulch

HYDRACX2™

Meilleur paillis hydraulique du marché et meilleure matrice applicable avec les machines adéquates pour l'hydro-ensemencement. Grâce au coton et autres intrants tout en un, rien à rajouter, colles et colorant inclus.

fertilec
biodiversité

Distributeur le plus complet dans les semences spécialisées pour l'érosion, les engrais, etc. Contribue au Leed Council.

fertilec
biodiversité

T : 1 888 831-1085 • F : 1 888 836-1915

www.fertilec.com

Et de votre quotidien.

permaloc
WORLD'S BEST LANDSCAPE EDGING

Bordures aluminium pour usage professionnel seulement. Le plus grand choix de modèles et couleurs du marché pour pavés unis, terrains de sports, asphalte, jardins, etc.

TerraCast

Choix de pots et vases de prestige de gros formats - 12 à 60 po - faits de polymère résistant et durable. Contribue au Leed Council.

fertilec
biodiversité

T : 1 888 831-1085 • F : 1 888 836-1915

www.fertilec.com

TRANSPAVÉ

Les pavés urbains autobloquants **BOULEVARD TLI**

Boulevard TLI-90
NOUVEAUTÉ 2012

La présence de rainures de périphérie typiques aux pavés **BOULEVARD TLI** offre une grande stabilité à l'ouvrage en service.

Famille des pavés Boulevard TLI	Épaisseur (mm)	Dimensions (mm)
Boulevard TLI-80	80	120 x 240
Boulevard TLI-90	90	320 x (240 à 440)
Boulevard TLI-100	100	300 x (150 et 300)
Boulevard TLI-150	150	500 x (125, 250, 500, 750)
Boulevard TLI-200	200	300 x (300 à 675)

www.transpave.com

INNOVATION | DURABILITÉ | ENVIRONNEMENT

ABC récréation

450-682-4477
1-877-571-4747
ABC Récreation Québec Inc.
1527 Autoroute 440 Ouest
Suite 200
Laval, Québec H7L 3W3
Telec. 450-682-1077
info@abcrecreation.com
www.abcrecreationqc.com

Yvan Lambert

Architecte paysagiste - urbaniste, Président de l'AAPQ depuis 2010 et membre du Conseil d'administration depuis 2006. Au niveau professionnel, depuis 2006, il est Agent à la planification et au design urbain à la Direction générale de la Ville de Saint-Jérôme. De 2000 à 2005, il a travaillé pour une firme d'urbanisme dans les Laurentides et de 1997 à 1999, il a exercé comme planificateur urbain en Louisiane, Nouvelle-Orléans, Illinois et Chicago aux Etats-Unis.

L'ARCHITECTE PAYSAGISTE LEADER CRÉATIF!

C'est avec fierté que l'Association des architectes paysagistes du Québec (AAPQ) vous présente l'édition 2012 de l'Annuel du paysage. Cette publication, distribuée dans les municipalités, ministères, autres organismes publics et maîtres d'ouvrage, présente divers champs de pratique de l'architecture de paysage.

Grâce à sa formation professionnelle, sa créativité et à l'utilisation d'une approche globale encourageant la multidisciplinarité face à la résolution de problèmes, l'architecte paysagiste est bien placé pour être partie prenante du processus décisionnel d'un projet. Précisément, c'est dans la réalisation et la gestion des projets d'aménagement de plus en plus complexes, en raison des aspects environnementaux, financiers et réglementaires en impliquant une multitude d'intervenants professionnels (architectes, biologistes, ingénieurs, urbanistes, etc.), gouvernementaux (fonctionnaires municipaux, provinciaux, directeurs généraux, etc.), politiques (élus) et publics (citoyens, groupes de pression, etc.) que l'architecte paysagiste peut démontrer son leadership.

Le thème de cette année **« L'architecte paysagiste | Leader créatif »** vous invite à découvrir les capacités de ce professionnel à pouvoir orchestrer la réalisation des projets de paysage et d'aménagement en dépassant l'aspect simplement fonctionnel d'un projet pour y ajouter une plus-value.

LES ARCHITECTES PAYSAGISTES : DES PROFESSIONNELS DE PLUS EN PLUS RECONNUS!

Les efforts de l'AAPQ depuis 2009, initiés par son Président et appuyé par le Conseil d'administration et la Direction générale, pour augmenter notre présence et notre visibilité dans le paysage municipal et face aux donneurs d'ouvrage, commencent à donner des résultats.

En effet, depuis quelques années l'AAPQ, secondée par ses nombreux bénévoles, est maintenant présente dans les salons annuels, les conférences, les expositions et autres activités de la **Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec** (FIHOQ), de la **Fédération québécoise des municipalités** (FQM), du programme les Fleurons du Québec et de l'**Union des municipalités du Québec** (UMQ). Également, l'AAPQ a développé des partenariats profitables sous divers aspects avec une dizaine d'autres organismes dont **Mission Design** et **Les Arts et la Ville.**

Ces activités de visibilité sur le terrain font en sorte que les architectes paysagistes sont de plus en plus perçus, tant par les donneurs d'ouvrage que les décideurs, comme la référence professionnelle en ce qui touche les questions de paysage et d'aménagement.

L'INTÉRÊT PUBLIC ET LA « NOTION DE PAYSAGE »

Étant donné la nécessité et l'importance de faire entendre notre voix et de prendre notre place comme professionnel du paysage dans le contexte des nombreux changements législatifs en cour, l'AAPQ a jugé important de présenter en 2011 divers mémoires aux élus municipaux et provinciaux leur affirmant que, dans l'intérêt public, la « notion de paysage » peut être la mieux défendue par les professionnels du paysage, c'est-à-dire les architectes paysagistes.

Ainsi, vu l'importance de protéger les paysages d'intérêt métropolitain et l'impact grandissant de l'urbanisation de la grande région de Montréal sur les réseaux verts et bleus du territoire, l'AAPQ a présenté en octobre 2011 un mémoire auprès de la Commission de l'aménagement de la Communauté métropolitaine de Montréal concernant le projet **Plan métropolitain d'aménagement et de développement.**

Également, concernant la future **Loi sur l'aménagement durable du territoire et l'urbanisme**, l'AAPQ a présenté en août 2011 auprès de la Commission de l'aménagement du territoire du gouvernement du Québec, un mémoire faisant état de la portée de la réalisation d'un « Plan paysage » dans les municipalités locales et régionales. L'AAPQ y souligne l'importance de prévoir les ressources financières et professionnelles de la part des municipalités pour les activités d'inventaires, de caractérisation et d'analyse des paysages.

Aussi, en février 2011, l'AAPQ a déposé un mémoire à la Commission de la Culture et de l'éducation du gouvernement du Québec concernant la **Loi sur le patrimoine culturel.** Cette loi, adoptée en octobre 2011, reconnaît dorénavant l'importance du paysage aux plans culturel et patrimonial et fait nettement avancer la reconnaissance de l'architecture de paysage!

En terminant, je souhaite profiter de l'occasion pour remercier tous les membres qui, année après année, ne comptent pas leurs heures passées à soutenir l'AAPQ et à contribuer pleinement à l'avancement de notre profession. À tous les bénévoles de l'AAPQ, **Merci!**

La promotion de l'architecture de paysage est l'affaire de chacun des membres de l'AAPQ. Affirmez-vous comme leader en paysage!

REVUE DE L'ANNÉE

Mot du président 4
par *Yvan Lambert*

LE LEADERSHIP DE L'ARCHITECTE PAYSAGISTE. Entretien avec Messieurs Georges Robert, Friedrich Oehmichen et André Lafontaine - Éditorial 6
par *Catherine Bégin*

Des nouvelles de nos partenaires 51

Rapports d'activités des comités de l'AAPQ 52

par *Marie-Claude Robert, Mario Masson, Mathieu Drapeau, Katerine Boisclair et Julie Boucher*

Association des architectes paysagistes du Canada – Faits saillants 55

par *Claude Potvin*

Membres du Conseil d'administration, des comités et du personnel de l'AAPQ ..... **Rabat**

UN LEADERSHIP CRÉATIF POUR UN PAYSAGE DURABLE

L'AAPQ : UN LEADERSHIP ASSOCIATIF 11
par *Jean-Jacques Binoux*

PETIT TÉMOIGNAGE SUR UNE GRANDE PROFESSION 13
par *Serge Filion*

LE RAYONNEMENT DE NOS CRÉATEURS À L'ÉTRANGER. Portraits de Vincent Asselin, Claude Cormier et Peter Jacobs 16
par *Malaka Ackaoui, Sophie Beaudoin et Wendy Graham*

L'ARCHITECTE PAYSAGISTE ET SON AVENIR 20
par *Véronique Faille*

LE PROJET DE LA PROMENADE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN. UNE EXPÉRIENCE HORS DU COMMUN AU SEIN D'UNE ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE 25
par *Lucie Bibeau*

L'ARCHITECTE PAYSAGISTE, UN PIONNIER DE L'ENVIRONNEMENT : portrait d'une expertise québécoise développée par Michel Fontaine 29
par *Christine Madison*

L'ARCHITECTE PAYSAGISTE PIONNIER EN GESTION ÉCOLOGIQUE DES EAUX DE PLUIE 33
par *Martin Guay*

LES RUES ONT DES OREILLES! 37
par *Édith Normandeau*

LA PERSÉVÉRANCE DE L'ARCHITECTE PAYSAGISTE AU SEIN D'UN PROJET MULTIDISCIPLINAIRE : UN DÉFI AU QUOTIDIEN 41
par *Bao-Chau Nguyen*

L'ARCHITECTE PAYSAGISTE : À L'AFFÛT DES INFLUENCES ET AU SERVICE DU CLIENT POUR LE BIEN-ÊTRE COLLECTIF 45
par *Sarah Lacombe*

LAURÉATS 2011

Prix décernés par l'AAPQ et autres organismes 57

FOCUS SUR 4 LAURÉATS

RÉAMÉNAGEMENT DU BOULEVARD LA SALLE ET DE LA PLACE DE LA BIOSPHÈRE MANICOUAGAN-UAPISKA.Projet conçu par Option aménagement 64
par *Sarah Lacombe*

PRAIRIE URBAINE : réaménagement de la place du Musée canadien des civilisations. Projet conçu par Claude Cormier Architectes Paysagistes Inc. en collaboration avec Aedifica, Architecture et Design 65
par *Sarah Lacombe*

MOSAÏQUE – Aménagement du parc de la place l'Acadie. Projet conçu par NIPpaysage. 66
par *Sarah Lacombe*

LA HALTE. Projet conçu par Julie Dumont-Paquet : Stewart Webster Design. 67
par *Sarah Lacombe*

RÉPERTOIRES

Bureaux 68

Membres, par région 79

Entrepreneurs et pépiniéristes 93

Associations et organismes 94

Index des annonceurs 98

Catherine Bégin

A étudié l'architecture de paysage à Guelph et à Montréal. Elle a travaillé en pratique privée quelques années, puis au gouvernement du Québec sur des dossiers de gestion et de protection des milieux naturels, jusqu'à la fin des années 90. Au cours de ces années, elle a toujours cherché à sensibiliser les instances gouvernementales et régionales à l'importance de gérer et de préserver les paysages. Elle s'est ensuite dirigée vers le milieu de la culture, où elle a occupé plusieurs postes, particulièrement celui de coordonnatrice de la Politique gouvernementale d'intégration des arts à l'architecture.

LE LEADERSHIP DE L'ARCHITECTE PAYSAGISTE.

ENTRETIEN AVEC MESSIEURS GEORGES ROBERT, FRIEDRICH OEHMICHEN ET ANDRÉ LAFONTAINE

Pour mettre en contexte l'éditorial de l'Annuel du paysage 2012, une entrevue a été menée en octobre 2011 avec trois pionniers de l'aménagement qui ont contribué grandement à la reconnaissance de la profession d'architecte paysagiste soient Messieurs André Lafontaine et Friedrich Oehmichen, architectes paysagistes et Monsieur Georges Robert, urbaniste[1]. Ces trois experts ont partagé avec nous leurs souvenirs à l'égard de l'avènement des disciplines d'architecture de paysage et d'urbanisme (manifestement intimement liées). De plus, ils nous ont exposé comment ils avaient contribué à la démocratisaton de cette nouvelle pratique pour le Québec dès les années 50.

Tout en exerçant leur profession, nos trois pionniers ont dû traverser une période de sensibilisation des pratiques de l'architecture de paysage et de l'urbanisme dans un Québec qui vivait sa Révolution tranquille. L'enthousiasme de ces «jeunes» professionnels faisait foi d'un véritable engagement. À travers leurs pratiques respectives, ils ont su démontrer la pertinence de leur profession. Au-delà de leurs intérêts individuels, on a appris qu'ils consacraient un temps énorme à convaincre de la nécessité de planifier et aménager l'espace public et privé, tant aux plans national, régional que local.

La discussion des 3 pionniers avec notre éditorialiste, Catherine Bégin, en octobre 2011

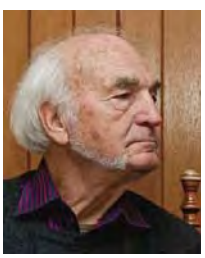
Mme Lafontaine et Marie-Claude Robert, directrice de l'AAPQ et fille de M. Robert ont assisté à la rencontre avec beaucoup d'intérêt et ont su contribuer aux échanges en partageant de nombreux souvenirs | Crédits photos : Jean Landry

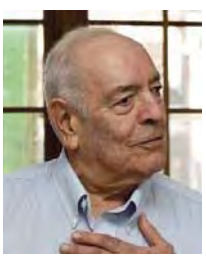
Dans l'effervescence d'une époque marquée par la présence d'une nouvelle génération plus laïque aux commandes de la société, leurs rencontres innombrables avec des ministres, députés, élus municipaux, membres de chambres de commerce, journalistes et citoyens ont finalement incité le gouvernement et plusieurs villes du Québec à élaborer des outils législatifs et réglementaires aboutissant à des plans d'urbanisme, de zonage et d'aménagement, conçus par des urbanistes et des architectes paysagistes. Indépendamment de leurs allégeances politiques, ces « ténors », pourtant formés à l'extérieur du Québec[2], auront donc été parmi les premiers à participer à l'établissement d'une identité québécoise dont la définition passait dorénavant par une vision planifiée de l'aménagement du territoire et par ses modes d'organisation.

Un coup d'œil rétrospectif nous fait réaliser que, pour une histoire somme toute récente, la liste de grands projets marqués par ces professionnels est respectable et au diapason de l'évolution du Québec des cinquante dernières années : l'Expo 67, les Jeux olympiques de 1976, les Floralies 1980, la création des parcs nationaux, provinciaux et régionaux, l'aménagement des parcs urbains et des espaces publics, la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, etc. La formation des premières cohortes d'étudiants dans les années 60 en urbanisme, et 70 en architecture de paysage, aura aussi permis l'embauche de ces professionnels au sein de ministères, de villes et de municipalités qui auront tôt fait de reconnaître l'importance et l'impact de leurs pratiques ainsi que l'étendue de leurs champs d'application.

Il est confortant de constater que la formation de ces professionnels et leurs préoccupations communes auront procuré à différentes sphères d'activités québécoises des protagonistes ouverts et très actifs et ce, en moins de cinquante ans.

M. Georges Robert


M. Friedrich Oehmichen


M. André Lafontaine

Crédits photos : Jean Landry

Notons également l'ouverture de plusieurs bureaux privés regroupant urbanistes et architectes paysagistes, corroborant souvent la quasi symbiose de ces deux professions. Leurs échanges avec les architectes et les ingénieurs traçaient les grandes lignes de nos environnements et des valeurs véhiculées également par les écologistes, en planifiant l'usage du territoire pour y donner un sens et un esthétisme qui s'observent maintenant presque partout au Québec.

Il est confortant de constater que la formation de ces professionnels et leurs préoccupations communes auront procuré à différentes sphères d'activités québécoises des protagonistes ouverts et très actifs et ce, en moins de cinquante ans.

Serait-il néanmoins venu le temps de se livrer à une réflexion, d'amorcer un questionnement et une recherche de nouvelles avenues permettant de mieux définir la notion et les enjeux de la pratique de l'architecte paysagiste? Les théoriciens et les praticiens qui nous ont précédés ont-ils investi tous les champs d'intervention? Serait-il approprié de définir une vision commune de la place et du rôle de l'architecte paysagiste au Québec? La sensibilisation est-elle encore nécessaire?

On ne peut réfuter que le contexte ait changé depuis la Révolution tranquille. Les architectes paysagistes sont interpellés par les nouveaux enjeux politiques, sociaux, environnementaux et économiques. La profession d'architecte paysagiste s'exerce dans un milieu de plus en plus complexe où le gouvernement subventionne les constructions et les infrastructures avec ses propres exigences et paramètres, où les municipalités régionales de comté et les conseils régionaux des élus, ainsi que les villes préparent des schémas d'aménagement et des programmes triennaux d'immobilisation où les contrats sont peu ou non négociables, où les municipalités et les arrondissements ont également leurs propres processus de fonctionnement, variant de l'un à l'autre. Puis, la problématique liée au transport des marchandises et des personnes soulève tout un champ de réflexion sur la conception des quartiers en fonction du travail à la maison. Les villes devront redevenir viables, l'agriculture urbaine fera partie de ces nouvelles approches prometteuses.

Les gains des dernières années ne sont pas négligeables; ils constituent une assise importante à cette nécessaire évolution. Le gouvernement du Québec a adopté, en octobre dernier, une Loi sur le patrimoine culturel qui reconnaît la nécessité de préserver le paysage culturel patrimonial. Les élus, les députés et les conseillers demandent que les nouveaux développements résidentiels fassent l'objet d'une certification LEED et d'un développement durable et harmonieux. Des analystes de partout dans le monde parlent dorénavant de la qualité du cadre de vie comme une composante de l'économie et de la prospérité, voire de la maturité d'une société.

Ne faut-il pas constamment innover dans un contexte de changements climatiques, de pressions de plus en plus fortes pour l'occupation et l'exploitation du territoire et de ses ressources (éoliennes, gaz de schistes, autoroutes, etc.) et de complexité des normes, exigences et des modalités administratives?

Le Québec se situe à un rang enviable à cet égard.

Pour qu'une pratique de l'architecture de paysage subsiste et se déploie encore davantage dans ce contexte, elle doit nécessairement être en constante évolution et être motivée par de saines utopies : la création de lieux de vie individuellement et collectivement satisfaisants et l'émergence d'approches spécifiquement québécoises répondant de façon adéquate aux nouvelles problématiques. Ne faut-il pas constamment innover dans un contexte de changements climatiques, de pressions de plus en plus fortes pour l'occupation et l'exploitation du territoire et de ses ressources (éoliennes, gaz de schistes, autoroutes, etc.) et de complexité des normes, exigences et des modalités administratives?

Fort heureusement, les architectes paysagistes sont maintenant plus nombreux et partagent déjà quelques générations. La profession cumule des expertises qui sont mises à profit dans nombre de lieux d'influence et de décision, qu'ils soient politiques ou citoyens. C'est d'ailleurs le message et l'exemple que nous devrions retenir de nos prédécesseurs : afin de maintenir notre héritage professionnel, nous devons poursuivre notre engagement à faire connaître notre profession et sa contribution évidente face aux enjeux actuels et à venir. Il devient donc plus que jamais pertinent et possible de mettre de l'avant la maturité professionnelle acquise au fil des décennies et de consolider une revendication légitime du rôle de l'architecte paysagiste. La démonstration de la capacité et des aptitudes a été faite, il faut maintenant aménager l'avenir de notre propre profession!

Dans cette foulée, l'édition 2012 de l'*Annuel du paysage* aborde directement ce rôle de plus en plus marquant des architectes paysagistes au sein de la collectivité. Les thèmes proposés dans ce numéro permettront un survol de pratiques et de préoccupations variées, ainsi que d'expertises développées dans de nouveaux domaines et à l'étranger. Peut-on imaginer que ces architectes paysagistes seront, à leur tour, invités à préparer l'éditorial de l'*Annuel du paysage* de 2062? Certes, et ce sera fascinant!

Bonne lecture!

---

1. M. Lafontaine, diplômé de l'université de Syracuse aux États-Unis, a consacré l'essentiel de sa carrière à la Ville de Montréal. M. Oehmichen, formé à Berlin, a enseigné l'architecture de paysage à l'Université de Montréal dès 1969. M. Robert, diplômé de l'Université de Paris, a pratiqué dans un bureau privé avant de devenir sous-ministre adjoint au ministère des Affaires municipales du Québec.

2. L'Institut d'urbanisme a été créé en 1961 et l'École d'architecture de paysage en 1972.

En page couverture : à tous nos membres qui sont des leaders pour notre profession et qui participent au rayonnement de l'architecture de paysage en offrant généreusement votre temps et vos idées à l'AAPQ et en partageant avec nous votre expertise en siégeant sur divers comités – **MERCI !**

Éditeur :
Association des architectes paysagistes du Québec (AAPQ)
4655, De Lorimier
Montréal (Québec) H2H 2B4

Responsable de la production et de la coordination :
Julie Boucher

Ventes publicitaires :
Marie-Claude Robert

Révision des textes :
Élaine Kéroack

Design graphique :
Jacques Jobin & Sylvain Malbeuf

Correcteurs d'épreuve :
Marie-Claude Robert
Julie Boucher
Yvan Lambert
Louise Desrochers
Sylvie Godin

Rédacteurs (articles) :
Catherine Bégin, Éditorial
Malaka Ackaoui , Sophie Beaudoin & Wendy Graham
Lucie Bibeau
Jean-Jacques Binoux
Véronique Faille
Serge Filion
Martin Guay
Sarah Lacombe
Christine Madison
Bao-Chau Nguyen
Édith Normandeau

Soutien administratif :
Isabelle Arbaretaz, Julie Perreault et Marie-Claude Robert

Tirage :
6500 exemplaires

Publicité :
514.990.7731

© Tous droits réservés
ISSN 1911-8554
Reproduction interdite sans l'autorisation écrite de l'AAPQ
Le magazine l'Annuel du paysage est publié 1 fois | année. La publication d'annonces, publi-reportages et de publicités ne signifie pas que l'AAPQ recommande ces produits et | ou services. Les opinions et les idées contenues dans les articles n'engagent la responsabilité que des auteurs.

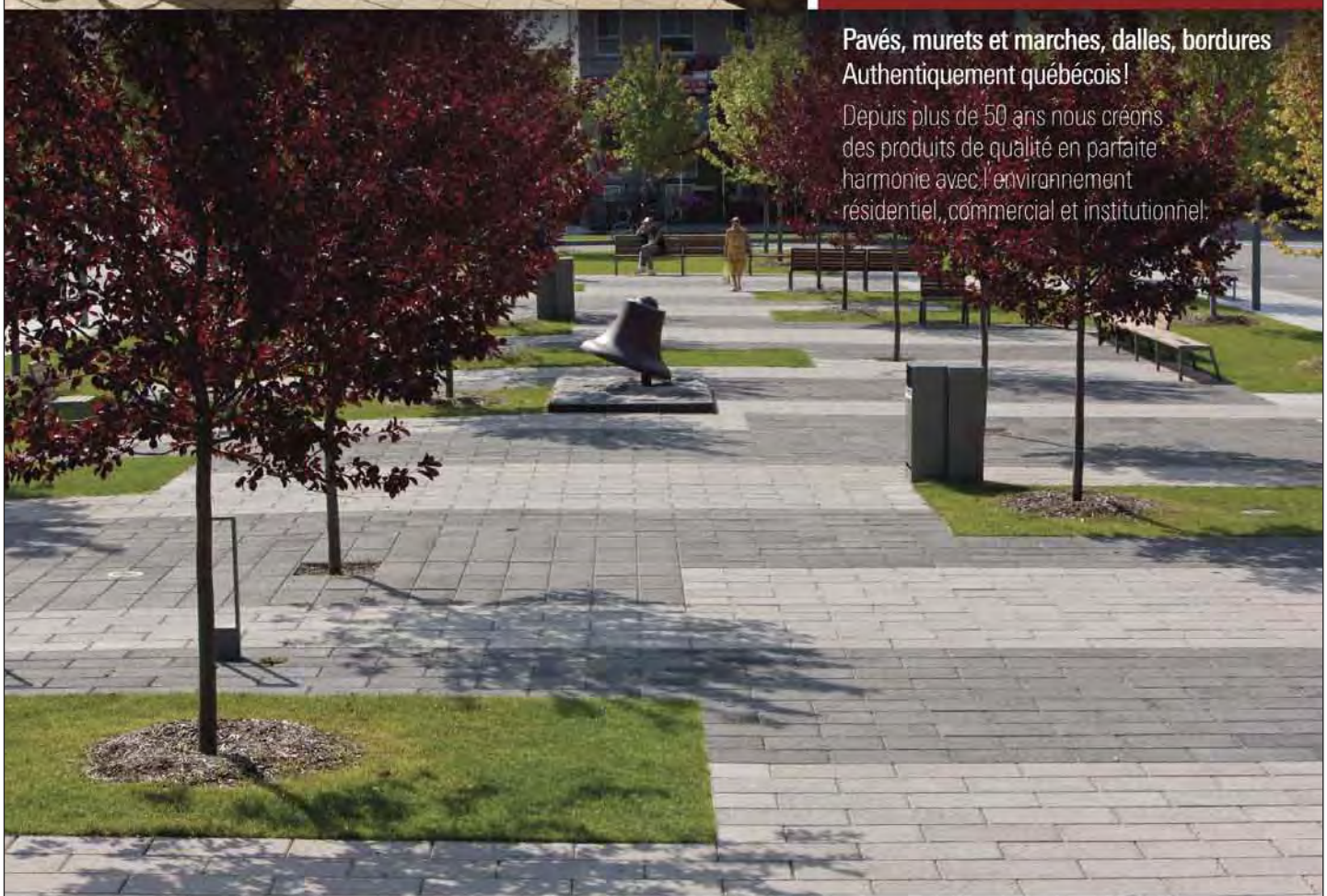
PURE INSPIRATION.

BOLDUC

www.bolduc.ca

Pavés, murets et marches, dalles, bordures
Authentiquement québécois!

Depuis plus de 50 ans nous créons des produits de qualité en parfaite harmonie avec l'environnement résidentiel, commercial et institutionnel.



AMÉNAGEMENT
CÔTÉ JARDIN

ECOUTER, RESPECTER, GARANTIR

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE
4303, RUE HOGAN
MONTRÉAL, QUÉBEC
T 514 939-3577
F 514 939-3174
WWW.COTEJARDIN.COM
INFO@COTEJARDIN.COM

R.B.Q. # 2165-7044-69

APPQ
CAA Recommandé
maître paysagiste

Jean-Jacques Binoux

Architecte paysagiste depuis plus de 30 ans, Jean-Jacques Binoux est président de la firme Version paysage qu'il a fondée en 2000. Administrateur du Conseil d'administration de l'AAPQ de 2004 à 2009 et Président en 2006, M. Binoux est également l'un des membres fondateurs de Mission Design et il a été récipiendaire du Prix Frederick G. Todd 2011 pour sa contribution exceptionnelle à la promotion de l'architecture de paysage au Québec.

L'AAPQ : UN LEADERSHIP ASSOCIATIF

Les architectes paysagistes sont impliqués depuis fort longtemps dans le milieu associatif où ils font preuve d'un leadership reconnu. Depuis quelques années, leurs multiples implications ont permis à plusieurs organismes de voir le jour et d'évoluer. Sans doute cette capacité de leader n'est pas étrangère à notre créativité. Comme le mentionne Robert Sternberg[1] : « le leadership et la créativité sont intimement liés » et ironiquement, la créativité constitue une des pincipales composantes du leadership.

Bien que le mot « leader » ne soit apparu qu'au début du XIXe siècle et qu'il n'ait trouvé sa place dans le dictionnaire qu'au siècle suivant, le « meneur » ou « chef de file » (bien qu'il n'y ait pas de traduction pour ce mot), existe depuis des temps immémoriaux. Parmi les leaders les plus connus, mentionnons : Jésus, Mahomet, Alexandre, Napoléon et Churchill. Hormis ces célébrités, il est bien connu que de très nombreuses autres personnes illustres ou inconnues - voire des regroupements -, ont joué à leur façon un rôle de leader. Elles l'ont fait en transformant des régimes politiques dictatoriaux en démocratie, en influençant l'économie, améliorant ainsi les conditions sociales, ou en contribuant au rayonnement d'un pays ou, dans notre cas, d'une profession.

Fiers de l'impact tangible qu'ils produisent sur les individus et les équipes ou au sein de l'entreprise, les leaders jouent souvent un rôle positif, peu importe la sphère d'activité dans laquelle ils évoluent. Notre association professionnelle, l'Association des architectes paysagistes du Québec (AAPQ), forte de l'implication de ses membres, fait partie des chefs de file reconnus dans le domaine de l'aménagement, comme en témoignent les changements importants survenus au cours des 50 dernières années grâce au leadership dont nous faisons preuve et à l'expérience accumulée.

Grâce au leadership de Frederick G. Todd, premier architecte paysagiste canadien à s'établir à Montréal en 1900, notre métier s'est rapidement hissé au rang des professions reconnues. Louis Perron, premier architecte paysagiste québécois francophone, a ensuite exercé son leadership à promouvoir la profession d'architecte paysagiste en insistant sur l'importance de travailler de concert avec les architectes et les urbanistes. Cette volonté de collaborer et de partager ses connaissances avec les autres est devenue quasi naturelle pour l'architecte paysagiste qui fait souvent partie d'équipes de professionnels aux expertises variées; équipes qu'il dirige parfois et pour lesquelles il pourrait se hisser à titre de leader naturel.

l'architecte paysagiste a la capacité, de par sa formation académique, sa créativité, sa compréhension des enjeux des projets et l'étendue de son champ d'expertise, d'agir en tant que leader. Il a en outre le pouvoir de fédérer et de mobiliser les énergies tant pour des projets de paysage que pour des actions collectives.

En effet, l'architecte paysagiste a la capacité, de par sa formation académique, sa créativité, sa compréhension des enjeux des projets et l'étendue de son champ d'expertise, d'agir en tant que leader. Il a en outre le pouvoir de fédérer et de mobiliser les énergies tant pour des projets de paysage que pour des actions collectives, comme en témoignent ses multiples implications depuis la naissance de la profession.

Ces dernières années, le milieu du design s'est élargi et, selon le recensement de 2006 de Statistiques Canada, près de 40 000 personnes travaillent dans l'industrie du design au Québec. Le rôle de notre profession s'est accru, notamment dans le développement associatif. En effet, nous avons démontré notre leadership dans la création de deux organismes importants pour le design qui sont : la Conférence interprofessionelle du design du Québec (CIDQ) dont le but est de favoriser les échanges entre les professionnels du

design, et l'organisme Mission Design qui représente le milieu du design québécois depuis 2006. Notre implication a débuté en amont et nous avons été parmi les premiers à nous investir et à nous rallier à Mission Design. Les efforts de nos membres ont porté fruit car, après avoir mis beaucoup d'énergie dans le démarrage de l'organisme, on peut aujourd'hui parler de franc succès. En effet, les réalisations sont nombreuses :

- Création d'une table de concertation qui réunit les acteurs clés des secteurs public, privé, associatif et de l'éducation, dans le but de discuter des enjeux reliés à l'industrie; d'assurer la cohérence des initiatives du milieu et de se positionner au cœur des orientations stratégiques du Québec;
- Mise en ligne d'un portail pour faire la promotion et la valorisation des professions du design;
- Regroupement sous un même toit des sièges sociaux et des ordres de l'industrie pour créer un pôle d'attraction;
- Création d'un outil de diagnostic disponible en ligne permettant à l'entreprise québécoise d'identifier ses besoins en design et d'intégrer le design dans ses affaires;
- Engagement d'assurer l'intégration et la qualité du design par le biais de diverses initiatives pour les villes et les municipalités;
- Regroupement en 2017, à Montréal, de l'ensemble des congrès internationaux en architecture, architecture de paysage, urbanisme et design.

Le leadership des architectes paysagistes s'est manifesté lors de la réalisation de ces projets. Pour Montréal 2017 par exemple, les architectes paysagistes ont réussi, avec l'appui de l'Association des architectes paysagistes du Canada (AAPC), à obtenir de l'International Federation of Landscape Architects (IFLA) qu'elle soit la première de toutes les associations professionnelles à présenter son congrès à Montréal en 2017.

Il importe, que chacun continue, individuellement et collectivement, d'exercer un leadership fort à travers ses différentes implications - qu'elles émanent du milieu universitaire, municipal, associatif ou autres - afin d'apporter sa contribution à la société dans le partage des connaissances et des valeurs propres à l'architecture de paysage.

[1]-Sternberg, R.J.; Lubart, T.I. (1999), « The Concept of Creativity: Prospects and Paradigms » , in ed. Sternberg, R.J.: *Handbook of Creativity*, Cambridge University Press.

Serge Filion

Serge Filion est géographe et urbaniste. Il a œuvré comme urbaniste à la Ville de Québec pendant 28 ans à titre de responsable des plans d'aménagement du territoire avant de faire le saut à la Commission de la capitale nationale du Québec où il a occupé le poste de directeur de l'aménagement et de l'architecture. Maintenant conseiller sénior en urbanisme, il partage son temps entre l'enseignement, la consultation, la formation professionnelle et l'écriture. Il a été président de l'Ordre des urbanistes du Québec et a été reçu Fellow de l'Institut Canadien des urbanistes en1999. Il a reçu une reconnaissance de la part de l'Ordre des architectes du Québec en 2003 et le prix Frederick G. Todd remis par l'AAPQ en 2001. En mars 2011, il a joint le groupe Plania à titre de Directeur, études et projets stratégiques.

PETIT TÉMOIGNAGE
SUR UNE GRANDE PROFESSION

Depuis que je m'intéresse à la pratique de l'urbanisme au Québec, j'ai été impressionné par la contribution remarquable des architectes paysagistes à l'aménagement des villes et villages, voire même de la campagne et des espaces naturels de notre territoire national. Ce n'est pas un hasard si notre Assemblée nationale vient d'adopter la Loi sur le patrimoine culturel, laquelle intègre pour la première fois la notion de **paysage culturel**. On a parcouru un long chemin depuis quarante ans, et les architectes paysagistes sont parmi les principaux instigateurs de cette petite révolution.

Il y a longtemps que je considère les architectes paysagistes et les professionnels de la santé comme étant les vrais précurseurs de la profession d'urbaniste. Devant le déclin réel des grandes villes occidentales à l'arrivée des premières industries et des premiers moyens de transport de masse alimentés au charbon, devant l'inquiétante dégradation des milieux de vie suite à la pollution atmosphérique dans les grandes villes européennes et américaines depuis les années 1850 jusqu'à tout récemment, ce sont les médecins et les architectes paysagistes membres fondateurs qui ont réclamé les premiers l'instauration de grands parcs publics au cœur des grandes villes. Ces dernières croupissant littéralement sous l'effet du smog, des particules dispersées dans l'air, des eaux contaminées et des taudis infectes. Il fallait agir dans **l'intérêt de la santé publique menacée**. C'est grâce aux grands utopistes tels que **Mumford, Vaux, Downing et le plus connu, Frederick Law Olmsted**, que l'on doit la création des cités jardins, des vastes espaces verts urbains tels que Central Park à New York aux États-Unis et des plantations et des alignements d'arbres à l'échelle de la ville. Le premier ingénieur urbaniste, Ildefonso Cerda organisa le plan de Barcelone en Espagne en tenant compte aussi des infrastructures de transport, de la cueillette organisée des ordures et des égouts, de l'approvisionnement en eau potable dans les fontaines publiques d'abord puis dans chaque habitation, et enfin de la qualité des logements ouvriers. Il contribua ainsi à inverser la tendance autodestructrice des villes par leur propre turpitude.

Puis, vinrent les grands paysagistes comme Frederick G. Todd, Frederick Law Olmsted, le frère Marie-Victorin, botaniste, et plus récemment Pierre Dansereau, père de l'écologie moderne au Québec, qui ont appris aux élus, aux citoyens, aux urbanistes et aux ingénieurs à créer des « cités radieuses » propres et vertes au profit de populations en meilleure santé habitant des milieux plus sains.

Encore aujourd'hui, ce sont les **Agences de santé publique**, qui ont les premières appuyé les démarches des urbanistes engagés visant à contrer les effets de l'étalement urbain comme le gaspillage énergétique et la destruction irréversible des meilleures terres agricoles du Québec qui en ont résultés.

Estimez-vous fiers d'appartenir à un tel **corps d'élite**. Pour vous avoir observés depuis plus de quarante ans et avoir si souvent fait appel à votre génie inventif et à votre sensibilité exceptionnelle face à la puissance créatrice de la nature, j'ai presque envie de vous qualifier de véritables **« magiciens de la ville »**.

Pensons à l'urbaniste Jacques Greber, auteur de la ceinture verte et du parc de la rivière Gatineau dans la région de la capitale fédérale du Canada; ses projets sont devenus exemplaires par l'action conjuguée des architectes paysagistes de la Commission de la capitale nationale (CCN) depuis près de 50 ans. Retenons l'action patiente et récurrente des professionnels de l'aménagement qui ont pu patiemment exercer leur savoir-faire jusque dans le Grand Nord québécois et permis le transfert des pratiques de génie végétal dans le sud du Québec! La décennie 90 a vu naître le paysage comme dimension incontournable du développement et des actions majeures. La création de la **Chaire en paysage et environnement** de l'Université de Montréal a donné naissance à une lignée de jeunes chercheurs en matière de paysage. La tenue des **« États généraux du paysage québécois »** en juin 1995, étant à l'origine du grand brassage d'idées du premier grand forum interdisciplinaire sur l'état du paysage au Québec. La création du **Festival des jardins de Métis** a ouvert la pratique paysagère à un regard artistique et permis à de jeunes architectes paysagistes de renouveler leur démarche créatrice. Dès sa fondation, le **Conseil du paysage québécois** a su mobiliser le milieu de l'aménagement dans une action concertée sur la définition et la promotion de paysages de qualité pour le Québec.

Je veux profiter de cette tribune pour souligner les projets qui me sont chers et où la marque de l'architecte paysagiste s'impose et façonne les paysages de nos villes et de nos régions. L'aménagement de la promenade Samuel-de-Champlain

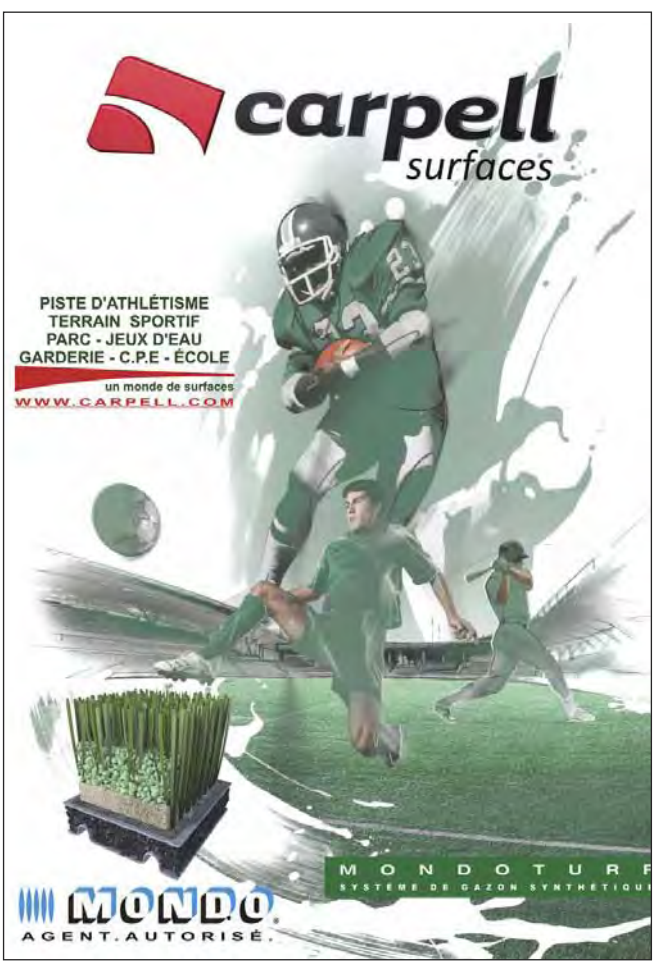
commandée par la Commission de la capitale nationale du Québec a contribué à inverser la tendance séculaire de notre société à s'acharner à détruire l'aspect naturel et esthétique des rives du Saint-Laurent, notre plus beau **patrimoine paysager national** : « le fleuve aux grandes eaux » comme l'écrivait Frédérick Back. Les projets de la Baie de Beauport et de l'Anse Brown vont dans le même sens.

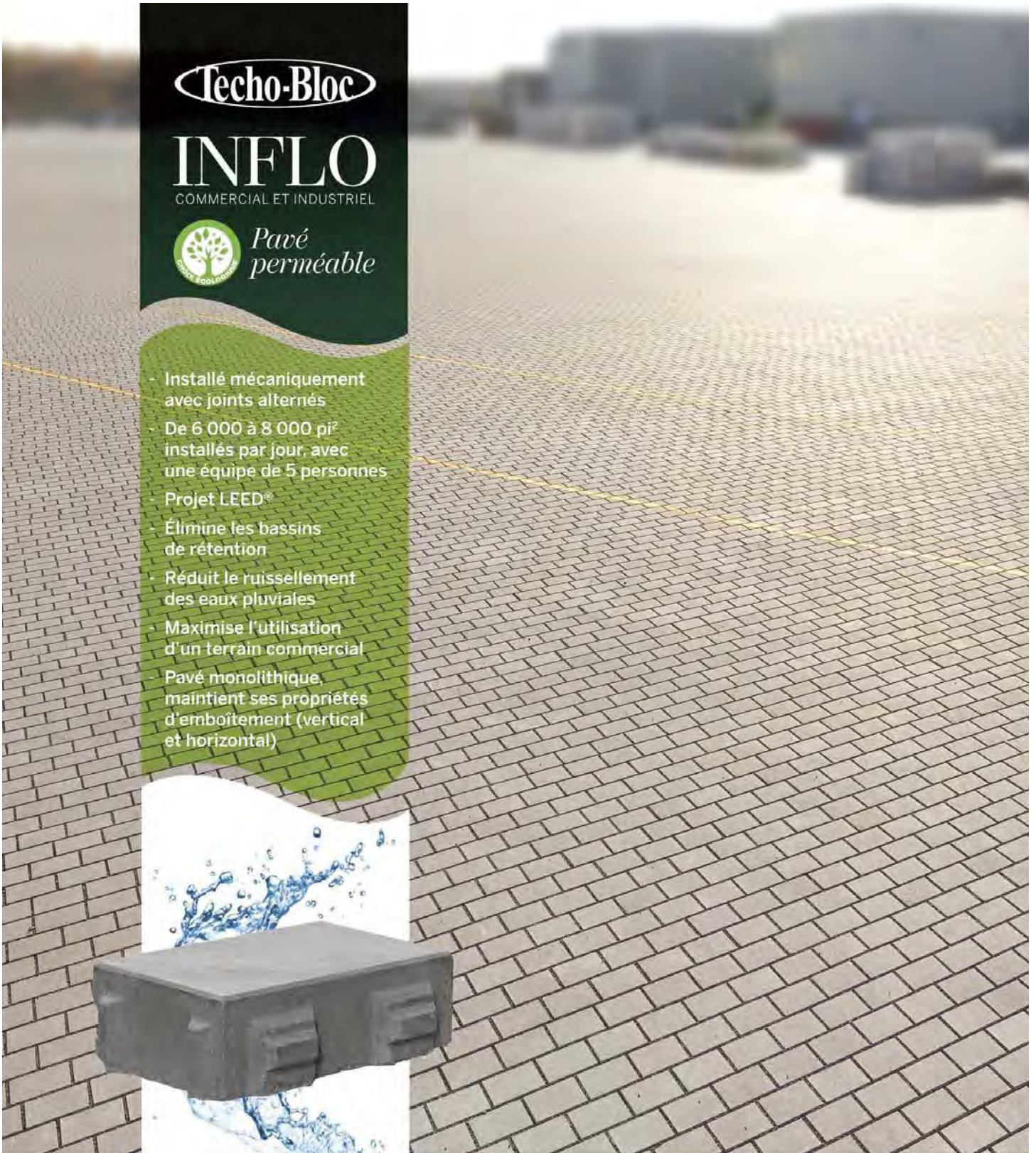
Alors que l'architecture de paysage est souvent notoirement absente des ministères qui encadrent l'aménagement du territoire québécois, le travail considérable et la persévérance des architectes paysagistes du ministère des Transports du Québec ont donné lieu à une petite « révolution » pour humaniser et naturaliser le réseau routier québécois. Porteurs d'une vision durable, les architectes paysagistes ont réussi avec courage et patience à intégrer la qualité du paysage dans leurs réalisations « de la ruelle à l'autoroute » tout en faisant adopter entre autres le concept écologique des **« prés fleuris »** dans la gestion des emprises autoroutières, lieu de prédilection pour la diversité biologique régionale québécoise. Inspirée du fameux concept des **tiers-paysages**, les **jardins indécidés** de Gilles Clément, architecte paysagiste exerçant en France, cette nouvelle pratique d'entretien durable génère des économies d'énergie et une réduction des gaz à effet de serre. Elle a aussi beaucoup misé dans la promotion de l'architecture de paysage dans la conception des plus récents ouvrages d'art, notamment aux portes d'entrée des grandes agglomérations.

La Ville de Québec a profité de la fine sensibilité des architectes paysagistes dans la mise en valeur des quartiers anciens de la ville et du port. Il faut marquer d'une pierre la décision visionnaire de l'ancien maire Jean-Paul L'Allier lorsqu'il a prononcé, avec la création du projet phare, le **Jardin Saint-Roch**, le message de bienvenue à tous les acteurs de la stratégie de réhabilitation du quartier Saint-Roch. La ville et la région de Québec ont avantageusement profité de la contribution de ces professionnels et tous mesurent les bénéfices d'une gestion réfléchie du territoire et de son patrimoine.

Je me permets enfin de formuler un dernier vœu aux architectes paysagistes : « Continuez de vous impliquer en grand nombre dans des organismes comme le Conseil des monuments et sites du Québec, Vivre en Ville, la Fondation David Suzuki, Greenpeace, les Sociétés historiques et les nombreuses fondations protectrices de l'environnement. Ces organismes militent en faveur du développement durable et luttent contre la bêtise humaine trop souvent à l'origine de la destruction des milieux naturels et bâtis par les forces remarquables du développement immobilier plutôt que de servir à réhabiliter les friches urbaines existantes. Joignez les Urbainculteurs et luttez efficacement contre les îlots de chaleur. Bientôt ce sera la mise en œuvre des **éco-quartiers et des éco-cités** qui vous mobilisera de belle façon.

À vous, architectes paysagistes, qui faites partie de la solution, aidez-nous à faire du Québec un pays habité et civilisé parmi les plus beaux et les plus respectueux de sa grande nature par vos **engagements** dans le débat public et vos **réalisations concrètes**. Alors l'exemplarité deviendra la norme! »





www.techo-bloc.com | 1 • 877 • 832 4625

Visitez notre site web ou contactez-nous sans frais pour trouver votre ENTREPRENEUR Techo-Pro, un distributeur autorisé ou pour obtenir votre nouveau catalogue de produits 2012.

Malaka Ackaoui, *est Associée principale de WAA, architecte paysagiste et urbaniste et membre émérite (Fellow) de l'Association des architectes paysagistes du Canada et de l'Ordre des urbanistes du Québec. Mme Ackaoui possède 33 ans d'expérience en architecture de paysage et en design urbain. Elle a dirigé de nombreux projets complexes d'aménagement urbain de grande envergure au Canada et ailleurs dans le monde, notamment en Chine, où WAA possède une succursale, WAA international, basée à Shanghai.*

Sophie Beaudoin, *nouvellement associée, Mme Beaudoin travaille avec Claude Cormier depuis plus de 8 ans. Elle met à profit ses 18 années d'expérience pour mener à terme les projets audacieux de la firme avec passion et rigueur.*

Wendy Graham, *est architecte paysagiste à la Ville de Montréal et Peter Jacobs a autrefois été son professeur. Au cours de ses 30 années de carrière, elle a eu le plaisir de collaborer avec Peter sur de nombreux projets… surtout ceux touchant au mont Royal. Elle espère que leurs chemins que leurs chemins professionnels continueront longtemps de se croiser!*

LE RAYONNEMENT DE NOS CRÉATEURS À L'ÉTRANGER PORTRAITS DE VINCENT ASSELIN, CLAUDE CORMIER ET PETER JACOBS

Vincent Assalin

CONVICTIONS, CONFIANCE ET DÉTERMINATION.

Portrait de Vincent Asselin *par Malaka Ackaoui*

Quiconque a essayé de suivre Vincent Asselin lors d'une visite urbaine sera d'accord avec moi : Vincent est un personnage difficile à suivre. Il marche vite, il fonce tout droit avec confiance et détermination. C'est avec une telle confiance, une grande lucidité et des efforts hors du commun que Vincent a pu conquérir la Chine en y laissant son empreinte professionnelle.

En 1999, WAA participait à un concours international pour le réaménagement d'un parc de 27 hectares au cœur de la grande métropole de Shanghai. Chez WAA, nous n'avions jamais envisagé de travailler en Chine, mais nous sommes partis présenter notre projet avec enthousiasme et détermination. Quel honneur ce fut de remporter le concours! Pour Vincent, gagner n'était pas une fin en soi, cela marquait plutôt le commencement. Il a pris le projet en charge du début jusqu'à la fin, effectuant de nombreux aller-retour annuellement et séjournant à plus long terme là-bas avec des membres de l'équipe de Montréal. Ensemble, ils ont collaboré, en partenariat avec le bureau chinois nommé par la ville de Shanghai, dans le but de siniser (rendre les dessins conformes à la Chine) les dessins de WAA et d'assurer le mandat d'ingénierie.

De jeunes architectes paysagistes chinois ont travaillé côte à côte avec les architectes paysagistes montréalais afin de procéder à un transfert de connaissances et d'assurer une meilleure collaboration, gage de réussite lors de projets collaboratifs. Le résultat dépassa toutes les attentes : le parc Yan'an Zhong Lu a reçu de nombreuses reconnaissances professionnelles en Chine et au Canada. Mais la meilleure reconnaissance fut celle du public. Car le but ultime de notre travail étant de créer des espaces pour les gens, les voir en profiter constitue sans contredit la meilleure récompense qu'un concepteur puisse obtenir!

À l'époque, la Chine constituait un grand mystère pour notre petite firme montréalaise. La concrétisation du premier projet de WAA en Chine ainsi que son vif succès, ont valu à Vincent la Médaille Magnolia blanc de la ville de Shanghai : le plus grand honneur accordé à une personne étrangère.

Parc Yan'an Zhong Lu, Shanghai I Crédit photo : Vincent Asselin

Ce n'était qu'un début. Un deuxième concours pour un parc dans la concession française de Shanghai a également été remporté par WAA et réalisé avec grand succès sous la direction de Vincent Asselin. Ces deux projets ont contribué à affirmer la notoriété de WAA en Chine et la confiance des promoteurs.

Dès lors, il fallait prendre une décision de haute importance. Pour continuer à faire des affaires en Chine, il nous fallait y ouvrir un bureau, ce qui ne pouvait se concrétiser sans sacrifices au niveau des effectifs matériels ou humains. Comme Vincent est reconnu pour ne pas faire les choses à moitié, il s'est lancé dans la fondation de WAA international Ltd. en Chine, filiale de WAA Inc. au Canada.

Douze ans plus tard, Vincent dirige maintenant une équipe de professionnels composée de Chinois et d'étrangers au 291 Fuming Lu, à Shanghai. À partir de ce site, WAA International, réalise des projets dans l'ensemble du territoire chinois pour une clientèle variée. WAA Inc. grandit grâce à la Chine, puisque plusieurs projets chinois sont en partie conçus à Montréal.

Cette merveilleuse aventure n'aurait pas pu voir le jour sans la vision, le souci du détail perfectionnisme et la conviction dont fait preuve Vincent Asselin.

HUMOUR, RIGUEUR ET AUDACE

Portrait de Claude Cormier *par Sophie Beaudoin*

Claude Cormier I
Chevalier de l'Ordre national du Québec

Claude a grandi sur une ferme laitière. Il a su tirer profit de son expérience de la nature : campagne nourricière, synonyme de travail acharné et non plutôt de pur plaisir. Aujourd'hui adulte, il arrive à y jeter un regard nouveau, ludique. Il s'inspire de la nature et la connaît assez bien pour faire de « Artificial, not fake » le leitmotiv de toutes ses années de pratique privée. Diplômé de l'université de Toronto et titulaire d'une maîtrise en Histoire et Théorie du Design de l'Université Harvard, il collabore avec Martha Schwartz pendant une année. De retour au Québec en 1995, il fonde sa propre firme.

Claude accorde une importance primordiale au « concept », à l'idée qui gouverne chaque détail d'un projet. Il saisit en très peu de temps l'essentiel d'un lieu – le génie du lieu – l'amalgame de ses couches historiques, culturelles, socio-démographiques, économiques, et écologiques. Il aborde l'ensemble de ces aspects dans chacune des solutions qu'il propose. Situés à la frontière de l'art contemporain et de l'urbanité, ses projets racontent une histoire, tout en repoussant les limites de l'utilisation de la couleur et des matériaux, parfois décontextualisés, toujours en vue de susciter une réaction – une réflexion.

Il reconnaît l'importance de tous les maillons humains œuvrant à la réalisation d'un projet : le client, les partenaires, les groupes d'experts, les divers concepteurs, les entrepreneurs, les fournisseurs et bien sûr son équipe. Pour Claude, il n'y a pas de petit projet et sa fidélité envers ses clients est exemplaire.

Sa reconnaissance est à la hauteur de sa générosité et de son profond engagement envers la profession. Ayant été lui-même récipiendaire de bourses d'études, il offre depuis 2000, une bourse éponyme aux étudiants de Maîtrise en Architecture de Paysage de l'Université de Toronto. Conférencier apprécié, il participe aussi à des colloques, des classes de maîtres et des groupes de réflexion. Il est membre de comités aviseurs, de jurys et de panels de design urbain ou « design review board ». Malgré toutes ces contributions, il préfère de loin concevoir ses propres projets au bureau. Claude est toujours en mode design – il quitte le soir avec un nouveau projet en tête et revient le lendemain avec l'idée maîtresse. Puis, il fait appel à ses collaborateurs pour enrichir le concept, alimenter les idées, alimenter le narratif et développer le design autour de son idée maîtresse.

Crêche parasol I Crédit photo : Jean-François Vézina

Têtes de christ I Crédit photo : Denis Farley

Place d'armes_croix | Crédit photo : Claude Cormier + Associés inc.

Claude a participé à l'exposition Big Bang tenue au Musée des beaux-arts de Montréal entre novembre 2011 et janvier 2012, regroupant seize créateurs invités pour la profondeur et la singularité de leur vision artistique.[1]

Claude apporte une nouvelle façon de concevoir l'architecture de paysage, ludique et inhabituelle, mais toujours cohérente. Il partage son savoir-faire hors-Québec depuis plus de 10 ans. Il contribue de façon active à la promotion de notre profession et repousse toujours plus loin les limites habituelles de notre champ de pratique. Claude a participé à l'exposition Big Bang tenue au Musée des beaux-arts de Montréal entre novembre 2011 et janvier 2012, regroupant seize créateurs invités pour la profondeur et la singularité de leur vision artistique[1]. Comme chaque installation devait être en dialogue avec l'une des œuvres appartenant aux collections du Musée, Claude y présentait une œuvre intitulée *Tête à têtes, composée d'un assemblage d'animaux en peluche, s'inspirant* d'une *Tête de Christ du XIIe siècle*.

En 2006, lors d'une charrette de design à Copenhague[2], ce fut pour lui l'occasion de livrer un manifeste sur les paradigmes guidant sa pratique. Il a accepté de partager avec nous quelques conseils de maître :

1. Humour, modestie, audace : optez pour la clarté et évitez la rhétorique; le travail doit être compris par tous et surtout par soi-même;
2. Pas de demi-mesure – suscitez des réactions fortes;
3. Prenez du recul – ne perdez pas de vue la vision d'ensemble et le gros bon sens;
4. La nostalgie tue;
5. N'écartez pas la réalité des choses – changez votre regard afin d'expérimenter de nouvelles perceptions;
6. Les idées doivent être stratégiques, flexibles et permettre l'imprévisible;
7. 'Artificial but not fake' – l'authenticité avant tout;
8. Construisez des consensus à partir des différences et des divergences;
9. Usez de fausse simplicité – soyez complexe, pas compliqué;
10. Les contraintes sont fondamentales – l'architecture de paysage est plus qu'un geste artistique, c'est une science créative qui vise à résoudre des problèmes;
11. La couleur n'est pas une décoration;
12. La substance avant le style – évitez les courants de la mode;
13. Évitez les formules toutes faites – soyez local et contextuel;
14. Les normes et les standards régissent nos sociétés – mettez au défi leurs limites;
15. Écologie ET esthétique;
16. Apprenez à dire non.

[1]. Musée des beaux-arts de Montréal, dossier de presse

[2]. Extrait d'un manifeste préparé dans le cadre du '*Danish Dogma Landscape Camp*', tenu à Copenhague, pour la célébration du 75e anniversaire de l'architecture de paysage au Danemark. Claude Cormier a été invité, en qualité de maître à penser, à diriger un groupe international de professionnels en aménagement pour une charrette de design in situ.

Peter Jacob

VISION, POLYVALENCE ET COMMUNICATION

Portrait de Peter Jacobs

par Wendy Graham

Traduction : Jean Landry

Quand je songe à Peter, il me vient immédiatement à l'esprit une scène du film *Le Cercle des poètes disparus (Dead Poets Society)*. Un professeur d'anglais (joué par Robin Williams), récemment embauché dans un collège privé huppé de la Nouvelle-Angleterre demande à ses élèves de grimper sur leur bureau pour leur permettre de découvrir le monde sous une perspective nouvelle. En suivant une méthode d'enseignement similaire, Peter Jacobs, professeur émérite à l'Université de Montréal depuis plus de trente ans, pousse ses étudiants à se dépasser en les stimulant et en les mettant au défi d'exceller dans leur future profession. Il fait figure de « leader audacieux » aux yeux des architectes paysagistes du Québec.

Non seulement est-il chercheur, communicateur et professeur titulaire de renom, **c'est également un activiste et un porte-parole de calibre international pour l'architecture de paysage,** pour la conceptualisation d'un environnement de qualité et digne du gros bon sens.

Que dire au sujet d'un homme qui a participé activement à façonner la profession d'architecte paysagiste que nous connaissons aujourd'hui? D'abord, Peter Jacobs est un être polyvalent qui se démarque dans la majorité des projets qu'il entreprend. Non seulement est-il chercheur, communicateur et professeur titulaire de renom, c'est également un activiste et un porte-parole de calibre international pour l'architecture de paysage, pour la conceptualisation d'un environnement de qualité et digne du *gros bon sens*. Que ce soit à titre d'enseignant de classe d'histoire en architecture de paysage à Montréal, d'animateur d'atelier au *Harvard School of Design* ou en sa qualité de présentateur lors d'une audience publique sur le développement durable quelque part sur la planète, Peter demeure intéressant et convaincant et surtout toujours fidèle à ses principes. Vous ai-je mentionné qu'il est également drôle?

Nous pourrions ensuite mentionner qu'il a grandement influencé certains penseurs et critiques en débordant des barrières professionnelles traditionnelles. C'est quelqu'un que l'on veut intégrer à son équipe pour ses qualités de visionnaire et son habileté à développer des stratégies d'action efficaces. Ainsi, il a tantôt présidé d'innombrables commissions et comités, et tantôt contribué à leur organisation. Il a permis ou soutenu, ici et ailleurs, la création de nombreuses affiliations d'architectes paysagistes et il demeure actif au sein de plusieurs d'entre elles. En tant que défenseur engagé du lieu sacré que représente le mont Royal - où nos chemins se sont fréquemment croisés - il a régulièrement su insuffler une direction éclairée aux initiatives de planification. Mais, c'est dans la salle de classe, où il encourage ses étudiants à penser et à avoir confiance en eux, qu'il réalise au mieux son travail. À mon avis, son légendaire sens critique a influencé de nombreux étudiants et changé le cours de plusieurs carrières.

En qualité d'excellent communicateur, Peter a publié de nombreux ouvrages traitant de sujets aussi variés que l'environnement arctique et l'histoire de l'architecture de paysage, en passant par le sens du paysage culturel. En exprimant de façon simple des idées et des enjeux, puis en les décortiquant dans un langage à la fois poétique et pragmatique qui lui est propre, il rend accessibles, intéressants et stimulants pour l'esprit, des concepts souvent complexes. Il a compris que pour devenir bon communicateur, il faut aussi savoir écouter. Je dois avouer avoir profité plus d'une fois de son ouverture d'esprit et de ses conseils judicieux, et je sais que je ne suis pas la seule. Son sens de l'humour et son empathie a aidé de nombreux architectes paysagistes en difficulté à trouver des solutions viables dans un monde perçu comme hostile, surtout en présence d'échéanciers en apparence insurmontables.

Même si nous n'avons jamais joué au tennis ou au squash ensemble, on m'a dit qu'il est un adversaire stratégique et compétitif. C'est peut-être ce qui explique qu'il ait réussi à accomplir autant de projets.

Pour moi, Peter est extraordinaire parce qu'il nous invite à grimper sur notre bureau et à admirer ce qui nous entoure d'un regard nouveau. D'aussi loin que je me souvienne, il a toujours été au front, tantôt pour défendre un intérêt commun, tantôt simplement pour profiter d'un point de vue. Il est un homme d'action, qui sait protéger les paysages dits importants et encourager une meilleure compréhension des lieux où l'on habite. Il est sans contredit un guide exigeant qui, tout au long de sa carrière, a voulu partager sa passion de l'architecture de paysage et de l'environnement en prêchant par l'exemple.

Il ne nous reste plus qu'à lui dire …. merci.

Véronique Faille
Mme Faille est architecte paysagiste et détient une maîtrise en gestion urbaine de l'École nationale d'Administration publique. Elle se soucie de la participation citoyenne et de l'engagement communautaire.

L'ARCHITECTE PAYSAGISTE ET SON AVENIR

Quelle place occupent les architectes paysagistes qui œuvrent hors des sphères traditionnellement attribuées à notre pratique? Qui sont ceux d'entre nous qui se consacrent à approfondir des expertises moins connues de nos pairs?

Dans le but de découvrir ces passionnés du paysage, nous vous invitons à découvrir de jeunes professionnels talentueux par le biais d'un court entretien. Ces professionnels ont décidé de prendre le chemin de la création et de la conception sous un nouvel angle.

Peu importent les horizons qu'ils explorent, ils ont un point en commun; ils ont osé pratiquer l'architecture de paysage à leur façon. Place à ces jeunes talents qui ont su développer leur propre champ d'expertise.

Mathieu Simoneau
JONGLER AVEC LE PAYSAGE DANS UN ZOO

Chantal Ladouceur
ENTRE PATRIMOINE BÂTI ET PAYSAGE

Alessandro Cassa
DE L'ARCHITECTURE DE PAYSAGE À LA MULTIDISCIPLINARITÉ

Sébastien Breton
MAINTENIR LA VISION COMMUNE DU PROJET

Ismael Hautecoeur
FABRIQUER DES JARDINIERS

Julie Boucher
PROMOUVOIR DESIGN ET ARCHITECTURE DE PAYSAGE

Marie-Bernard Pasquier
COOPÉRER POUR MIEUX AMÉNAGER

DÉCRIVEZ VOTRE TRAVAIL ET L'EXPERTISE QUE VOUS AVEZ DÉVELOPPÉE COMME ARCHITECTE PAYSAGISTE.

Mathieu Simoneau : L'expertise que j'ai développée m'oriente plutôt vers le côté technique de la profession. En tant qu'architecte paysagiste au sein d'un zoo, je dois trouver des astuces physiques pour jouer entre les lignes publiques et privées afin de diminuer les barrières entre les visiteurs et les animaux. Pour ce faire, je travaille beaucoup avec l'acier et les végétaux indigènes. J'interviens dans un milieu perturbé, un ancien dépotoir, où j'utilise des végétaux indigènes. Je travaille à fond sur un site pour pousser l'étude hydrologique dans le but de découvrir différentes façons de réduire les impacts sur deux marais à incorporer au site. Pour l'aspect animal, je travaille en collaboration avec les personnes responsables des animaux. Je suis la personne en charge de la réalisation du projet et son aspect budgétaire. Je tente de faire tout converger vers l'architecture de paysage afin de créer un lien entre la profession et les différentes contraintes du zoo. Une grande partie du travail consiste à la planification. Il y a également beaucoup de contraintes humaines : les visiteurs, la visibilité, la sécurité, la thématique pour les enfants et sans oublier l'effet « wow ». Les animaux intensifient l'expérience et le plaisir des visiteurs, et ceux-ci jouent une part importante dans le niveau de stress chez les animaux. L'animalier travaille sur un système de contention pour aider les animaux et favoriser leur intégration. Dans mon rôle, je jongle avec les nombreuses contraintes et libertés tout en développant de nouvelles expertises.

Chantal Ladouceur : Je suis chargée de projets pour l'ensemble des dossiers en matière de patrimoine bâti et de paysages. Mes tâches consistent principalement à mettre sur pied des projets de documentation et de transmission des connaissances liés aux patrimoines locaux et régionaux et aux paysages naturels et culturels. Je dois aussi appuyer les urbanistes des municipalités locales dans leurs démarches de protection et de mise en valeur du patrimoine bâti.

Je suis également responsable de la planification et des aménagements des équipements récréatifs supra locaux (à l'échelle d'une MRC). Dans ce rôle, mes tâches consistent à participer à des comités de travail qui élaborent des lignes directrices d'aménagement, à superviser des études réalisées par des professionnels, à préparer des montages financiers et demandes de subventions pour divers projets d'aménagement, à préparer des appels d'offres et à superviser les travaux d'exécution.

Pour moi qui œuvre dans le milieu municipal (particulièrement dans une MRC), la formation en architecture de paysage m'a permis de développer des compétences générales me permettant de coordonner une variété de projets.

Alessandro Cassa : Je suis présentement Directeur général du Musée québécois d'archéologie, également tuteur à l'université à distance de l'Université du Québec à Montréal (TÉLUQ) en aménagement du territoire et environnement, auteur de deux romans (La diva & Un dernier opéra) et réalisateur de 2 courts métrages présentés au Festival de Cannes dans le

cadre du *Short Film corner*. Des domaines diamétralement opposés les uns aux autres, mais qui ont tout de même comme points communs… la méthodologie, la vision et la gestion de projet provenant de ma formation d'architecte paysagiste.

Sébastien Breton : Nourri par l'intention d'innover dans le processus « standard » de développement d'un projet, je travaille à mettre de l'avant un modèle qui regroupe les professionnels et leur permet de collaborer à l'élaboration et au développement de projets et ce, du début à la fin du processus. Ce modèle d'équipe intégrée permet d'assurer le maintien de la vision commune du projet.

Le travail repose sur une démarche créative qui a comme leitmotiv l'intégration :

- L'intégration au site d'intervention en s'inspirant et en tirant parti des forces, de l'histoire et de l'architecture du lieu pour rattacher le projet au site afin de lui donner justesse et profondeur;
- L'intégration de l'art aux projets comme mécanisme révélateur des forces du lieu. Sous ses différentes formes et aspects, l'art donne une force conceptuelle, graphique et « ludique » au projet;
- L'intégration de professionnels en une entité pour l'élaboration et le développement des projets. Cela permet de renouveler les idées et de repousser les limites de création plus loin à chaque projet.

Au sein de cette équipe intégrée, l'architecte paysagiste agit à titre de coordonnateur de projet et intervient au maintien d'une vision commune dans l'espace et dans le temps.

Ismaël Hautecoeur : Je suis considéré comme un expert en agriculture urbaine (développement de partenariat; conception de plans; planification de promenades). L'agriculture urbaine est composée d'écosystèmes humains qui sont des structures derrière lesquelles seront installés année après année des aménagements de plantes annuelles soutenus par la mobilisation citoyenne.

J'ai élaboré un guide visant à faire découvrir l'agriculture urbaine en ville. Depuis trois ans, deux circuits sont proposés et attirent les foules. On assiste actuellement à un engouement mondial, que ce soit chez les écolos, les classes pauvres ou les riches : tout le monde s'intéresse au phénomène de l'agriculture urbaine.

J'ai improvisé des jardins sur des toits en béton, des espaces résiduels pour la production alimentaire ou le verdissement traditionnel. Je tente de « fabriquer » des jardiniers plutôt que des jardins de façon exponentielle, pour multiplier les endroits propices à la production alimentaire et au verdissement.

Julie Boucher : Je suis chargée de projets depuis près de 14 ans. Je poursuis une carrière en création et en coordination de projets concourant à la formation, au rayonnement et à la reconnaissance de nos créateurs (architectes paysagistes, artistes et professionnels du milieu de l'aménagement).

J'ai contribué, auprès de plusieurs organismes, à la réalisation de nombreux projets tels que congrès, expositions, concours de design, conférences, publications, formations et recherches. Sur une base quotidienne, je suis appelée à appliquer les valeurs et compétences qui m'ont été transmises lors de mes études en architecture de paysage soient la créativité, la sociabilité, la débrouillardise et la méthodologie de travail : planification et organisation; élaboration et coordination; exécution et clôture de projets.

Je suis à l'emploi de l'Association des architectes paysagistes du Québec (AAPQ) depuis 2008. Entre 2001 et 2008, ironiquement, j'ai eu la 'chance' de ne pas connaître une grande stabilité d'emploi. Puisque j'étais souvent embauchée pour réaliser des contrats à court terme, cela m'a permis de me familiariser avec le contexte du design montréalais et de développer un réseau professionnel étendu.

Marie-B Pasquier : Je suis une architecte paysagiste indépendante qui collabore en réseau. L'enseignement, les conférences et l'implication en environnement ont complété un apprentissage classique. J'ai grandi en banlieue parisienne, dans une cité, avec des enseignants allumés un peu avant-gardistes et des copains des quatre coins du monde. Ça confère le sens du partage. Si je veux demeurer travailleuse autonome, je dois avoir un réseau pour continuer d'apprendre et d'échanger, pour aussi disposer d'un relais lorsque je suis malade ou en vacances, bref pour ne pas être isolée. C'est ainsi qu'est née notre entreprise : Ici & Là COOP d'aménagement. Je travaille à mon compte et pour le compte du réseau Ici & Là. On rêve en équipe, on mange notre croûte aussi en équipe, mais toujours avec le sourire.

La Coop fait partie du répertoire des entreprises en économie sociale et ironiquement j'ai commencé à développer une expertise avec la société de verdissement de Montréal (SOVERDI) qui m'a elle-même entraînée vers des projets à caractère social. Ma pratique n'est pas si différente, ma démarche plus originale, c'est certain.

COMMENT EST-CE QUE LA VISION, LES CONNAISSANCES ET LES VALEURS DE L'ARCHITECTURE DE PAYSAGE VOUS PERMETTENT DE VOUS DISTINGUER DANS VOS FONCTIONS?

Mathieu Simoneau : L'architecte paysagiste est très rassembleur. Il a la capacité de fonctionner admirablement bien dans divers milieux, car en fin de compte c'est le paysage qui englobe le tout. L'architecte paysagiste a le dernier mot, puisque tout doit être inclus dans le paysage. Je crois que notre formation nous permet d'accomplir de belles choses grâce à la convergence. L'outil pour y faire face et être polyvalent, être en mesure de faire le lien avec la construction, la réalisation du projet et tenir le budget général du site, c'est peut-être ça la convergence finalement. L'architecte paysagiste devient un outil très intéressant, toujours conscient de la vision d'ensemble du projet.

Alessandro Cassa : Même si je n'œuvre pas dans un bureau d'architecture de paysage, mon travail s'effectue selon les mêmes démarches de recherche, de développement, de « parti pris », de création, d'élaboration, de gestion, de suivi et de réalisation. Nous avons été formés pour inventer, trouver des solutions, innover et faire ressortir l'essence du lieu ou d'un projet… Quelle extraordinaire formation pour le gestionnaire que je suis! D'ailleurs, ces qualités m'ont valu le titre de récipiendaire du *Prix Relève 2010* remis à travers le Québec, par la prestigieuse Société des musées québécois. Une belle distinction culturelle pour un architecte paysagiste atypique!

Sébastien Breton : La plupart des projets d'aménagement, qu'ils soient définis comme projet de paysage ou non, souffrent souvent d'un manque de vision globale. Ceci s'explique selon qu'ils sont conduits par des « spécialistes » d'un champ restreint ou bien que le lien (communication, expertise et coordination) qui unit les différentes sphères d'activité est faible ou absent au sein d'un même projet.

De par sa formation et ses valeurs reliées aux résultantes paysagères, l'architecte paysagiste se situe au cœur de cette interaction.

À une époque, les professionnels de l'aménagement intervenaient en plusieurs temps; nous assistions alors à une pratique monodisciplinaire. Souvent, une fois complétés, les projets n'intégraient pas de vision globale commune donc ils n'incorporaient pas les notions d'unité et de pérennité.

Aujourd'hui, la pratique multidisciplinaire intègre les divers professionnels de l'aménagement à l'intérieur d'un même processus, mais conserve une ségrégation entre les disciplines.

Ce à quoi j'aspire est de procéder à la réalisation des projets d'aménagement en y intégrant une vision globale (commune) réagissant simultanément dans l'espace et dans le temps. Un endroit où les différents intervenants développent et réalisent les projets autour d'une même table et

Les installations et le renard arctique de l'Écomuséum
I Crédit photo : Zoo Écomuséum

Jardin sur le toit de l'Université du Québec à Montréal
I Crédit photo : Ismael Hautecoeur

Aménagement de berge, MRC des Pays-d'en-Haut I Crédit photo : Chantal Ladouceur

d'un même portefeuille.

Ismaël Hautecoeur : La vision de l'architecture de paysage est une approche générale et cohérente qui respecte l'humain et tient compte du cadre bâti. L'architecte paysagiste dans les milieux communautaires bénéficie d'une crédibilité même s'il vient tout juste de joindre les rangs.

Julie Boucher : La formation donnée à l'École d'architecture de paysage est relativement généraliste, ce qui permet d'acquérir une vision globale des projets et de réalisation. Notre formation nous offre également une méthode de conception et réalisation de projets qui s'applique autant à un projet d'aménagement qu'à un projet événement.

Marie-B Pasquier : Mon parcours provient des arts appliqués, de l'architecture intérieure puis de l'architecture pour finalement aboutir à l'architecture de paysage. Lorsque je côtoie un confrère dans le domaine de l'aménagement, je sais comment il raisonne selon son bagage et ce qu'il pense des architectes paysagistes. Alors je m'amuse, je lui parle de ses références à lui, histoire de me faire respecter, pour ensuite l'ouvrir à ma discipline, mon échelle, mes valeurs et mes enjeux. Notre discipline étant méconnue, nous n'avons d'autre choix que d'aller vers les autres… Par ailleurs, les enjeux environnementaux sont tellement présents dans les médias, que ça nous offre l'opportunité de faire valoir nos compétences et de prendre notre place.

AVIEZ-VOUS UN PLAN DE CARRIÈRE, UNE IDÉE DU CRÉNEAU DANS LEQUEL VOUS VOULIEZ ŒUVRER LORS DE VOTRE FORMATION UNIVERSITAIRE? QU'EST-CE QUI VOUS A POUSSÉ À VOUS ORIENTER VOTRE PRATIQUE DANS CE DOMAINE PEU EXPLORÉ EN GÉNÉRAL PAR VOS COLLÈGUES ARCHITECTES PAYSAGISTES?

Mathieu Simoneau : Lorsque je me tourne, que je regarde d'où je viens, il y a une certaine direction, un besoin d'être en contrôle, d'être capable de créer, de proposer des choses qui sont réalisables et des nouvelles façons de faire. Je me suis tracé un chemin non conventionnel. Je suis toujours resté du côté de la réalisation. Cette facette est importante pour moi : promouvoir et participer directement à la réalisation de mes projets. Concevoir uniquement des plans ne me satisfait pas. J'ai besoin d'être impliqué dans la réalisation de mes projets.

Chantal Ladouceur : Je n'avais pas réellement de plan de carrière lorsque j'étais encore étudiante. Je savais par contre que j'aimais les grands espaces et, en ce sens, l'atelier intitulé Espace régional est venu réellement confirmer mon intérêt.

Je suis très attirée par la planification à grande échelle, les études, les plans d'action, etc. Je sens qu'il s'agit d'une manière concrète de participer à des projets qui vont réellement faire la différence pour les habitants d'un lieu donné. Le rapport étroit avec les élus amplifie également ce sentiment. Œuvrer dans le milieu municipal permet également de fréquenter une variété de professionnels de l'aménagement et j'apprécie grandement ce travail d'équipe qui est très formateur.

Alessandro Cassa : J'ai toujours été fasciné par la muséologie… et le cinéma. Par les projets de création et la direction d'équipes. D'être maintenant à la tête d'un musée, constitue une suite logique qui répond effectivement à mes aspirations. Je savais déjà, lors de la formation, que je n'aurais pas un plan de carrière habituel ou conforme au métier d'architecte paysagiste. Volonté de se démarquer? Domaines d'intérêts trop différents? Je ne saurais dire…, mais ma carrière reflète un peu ce à quoi je m'attendais, sans savoir précisément le domaine où j'allais mettre à profit mes connaissances. Et c'est une suite d'événements et de propositions qui m'ont mené où je suis aujourd'hui. Un poste où j'utilise, contre toutes attentes, pratiquement la totalité de mes acquis.

Sébastien Breton : J'ai toujours privilégié la pratique intégrée des professionnels de l'aménagement, et ce, dès le baccalauréat en paysage où j'ai eu l'occasion d'effectuer, en collaboration avec une designer industrielle et une urbaniste, mon tout premier projet multidisciplinaire de fin d'études. Je crois également qu'il ne faut pas craindre de se laisser guider par sa curiosité, ses intérêts personnels et sa passion.

Un des moments décisifs fut certainement le voyage d'échange à l'École d'architecture de Bordeaux (France) qui oriente une partie de son programme universitaire autour de la démarche artistique. L'éveil fut également stimulé par les avantages de travailler en multidisciplinarité dans le cadre des concours et dans l'élaboration du projet de fin d'études en architecture de paysage. À la suite de ces expériences déterminantes, le désir d'aménager l'espace selon certaines valeurs et visions en plus de la volonté d'unir l'ensemble des professionnels de l'aménagement m'ont mené chez Cardinal-Hardy à qui je dois respect, expériences et acquis.

Ismaël Hautecoeur : Je n'avais pas de plan de carrière précis. J'étais sensible aux enjeux politiques et internationaux, et je m'intéressais à l'évolution de la population. Je voulais trouver des solutions pour ce type d'enjeux, et c'est cette mission qui m'a guidé. J'avais la conviction que le professionnel de l'aménagement devait contribuer au développement des villes vertes pour encourager autre chose que le simple verdissement. Je souhaitais outiller les citoyens pour favoriser l'établissement et l'expansion des jardins; je voulais transformer les gens en véritables jardiniers professionnels capables de façonner à leur tour des jardins. C'est ma profession d'architecte paysagiste qui a parti le bal, nourrie de mon désir d'accroître le nombre de jardiniers. Le jardinage ou horticulture est un mode de vie, un loisir et peut devenir un travail à revenu. Ce que je fais à titre de citoyen inspire les gens à verdir leur milieu, tant au travail qu'à la maison. Ce projet personnel est plus facile à reproduire pour les gens qui assistent à une conférence sur les jardins. Ils veulent à leur tour devenir des horticulteurs.

Julie Boucher : Je n'avais pas de plan de carrière, mais je me doutais qu'une fois le Baccalauréat complété, j'allais avoir un profil plutôt atypique au sens où je n'allais pas travailler dans un bureau d'architecte paysagiste. À l'époque, je ne savais pas exactement comment j'allais pouvoir jumeler mes intérêts pour la gestion de projets, l'architecture de paysage, le design et les arts contemporains à une carrière en architecture de paysage. Je m'intéressais aux architectes paysagistes et aux designers dont l'action se situait entre l'art et l'aménagement. J'étais plus captivée par les cours magistraux liés à l'histoire du design et aux 5 à 7 du jeudi (espaces de maillages uniques) qu'aux ateliers pratiques. Mon parcours et mes objectifs professionnels se sont précisés au fil de mes expériences.. J'ai pris des décisions professionnelles instinctives et souvent émotives qui m'ont tout de même permis d'atteindre un de mes objectifs professionnels : celui de faire entendre ma voix et mes idées dans le domaine de l'aménagement montréalais.

Marie-B Pasquier : Je suis de la génération X…. À la fin de mon premier diplôme en Architecture intérieure, la pénurie d'emplois dans ce secteur poussait nos profs à nous encourager à poursuivre davantage nos études. Cinq années plus tard, une fois reçue architecte, même refrain. Puis, arrivée au Québec grâce aux échanges universitaires, je me suis réinventée tout simplement. À l'université, une chose a toujours été claire : tant que je le pourrais, j'enseignerais tout en pratiquant.

COMMENT FAITES-VOUS VALOIR VOTRE LEADERSHIP AU SEIN DES ÉQUIPES AVEC LESQUELLES VOUS TRAVAILLEZ (COLLABORATION, ÉCHANGES, DIRECTIONS, ETC.)?

Mathieu Simoneau : Le rôle que je joue est celui de chargé de projet. Au début je collecte l'information auprès de toute l'équipe. J'ébauche la création et la mise en plan à l'aide de mon ordinateur. Dès le moment où j'initie l'estimation du projet et sa réalisation, je dirige des gens expérimentés et ensemble nous adhérons aux lignes maîtresses. Je profite de l'expérience de mes collègues et l'exploite au maximum pour mener à bien notre projet.

Chantal Ladouceur : L'architecte paysagiste jouit d'une formidable capacité d'avoir une vue d'ensemble sur un projet. Je pense qu'il s'agit d'un professionnel qui démontre, au fil de ses interventions au sein d'un groupe, qu'il possède les compétences nécessaires pour assumer un rôle de coordination.

Notre formation, que j'aime parfois qualifier de généraliste, nous incite à consulter d'autres professionnels dans différents domaines, ceci dans un souci de considérer tous les aspects pour un même projet. Cette qualité, c'est l'ouverture aux autres.

Alessandro Cassa : Bien sûr, un Directeur général se doit d'exercer un certain leadership. C'est en fait par ma vision à long terme, mes solutions inhabituelles et créatives et l'apport de nouveaux projets, que je réussis à conserver un leadership au sein de l'équipe, au-delà du titre… et à motiver mes troupes. Et ce, tout en me démarquant de mes pairs.

Sébastien Breton : La proactivité est au cœur de la pratique. Les situations interpellent, stimulent et amènent les réflexions à un désir de changement qui passe beaucoup par la recherche et le développement. Cette recherche m'amène à participer à des événements de diverses natures d'installations tels que la sculpture sur neige, le Land Art et les festivals de jardins. Ces projets nourrissent la réflexion en passant par la visite de nouvelles matières et ainsi confirment de nouvelles avenues. Cette démarche permet également de tester les collaborations et d'explorer la façon dont les usagers peuvent s'ouvrir aux projets de paysage, d'expérimenter et de valider in situ la qualité d'assemblage de même que le rapport à l'espace imaginé.

Ismaël Hautecoeur : Je possède un leadership naturel. Personne dans mon équipe n'avait l'expertise que j'ai développée, je devais mener le bateau. Je me suis fait confiance, sans méthodologie; avec mon côté autodidacte, j'ai dû improviser et à force d'essayer, de faire des erreurs et de persévérer, j'ai fait valoir mon leadership.

Julie Boucher : J'essaie de ne pas faire valoir mon leadership, mais plutôt de calquer un modèle selon lequel un coordonnateur travaille en parallèle avec son équipe et les invite à échanger et collaborer pour mener un projet plus loin que prévu initialement. Étant de nature perfectionniste, ce rôle ne me vient pas de façon naturelle. De garder en tête que l'important est de réaliser étape par étape son projet, sans perdre de vue ses objectifs et en évitant le piège du détail, constitue définitivement un défi quotidien. Avoir la sagesse de se faire confiance, faire confiance aux membres de son équipe, savoir reconnaître la contribution de chacun au projet de façon adéquate, c'est aussi un défi quotidien.

Marie-B Pasquier : Je valorise l'engagement et l'étincelle de la curiosité. Ma force c'est la facilité de communiquer et la création. Je ne suis pas une bonne « dirigeante » au sens de l'organisation et de la rigueur, par contre je fais confiance et j'ai une patience hors du commun. Mes collègues, ils écopent de mon désordre, tandis que mes clients eux se nourrissent de mes solutions. On me respecte pour ma franchise, je pense.

COMMENT PERCEVEZ-VOUS LA RELÈVE ET QUELS DOMAINES MÉRITENT D'ÊTRE INVESTIS PAR LES ARCHITECTES PAYSAGISTES?

Mathieu Simoneau : Je vois des possibilités à exploiter des créneaux où davantage d'architectes paysagistes seraient requis. Par exemple, la présence d'un architecte paysagiste dans un zoo permettrait de voir le site dans son ensemble et d'établir un budget estimatif plus réaliste, basé sur des standards bien ancrés.

La personne de choix doit favoriser la création dans un microclimat, un écosystème où les interventions sont très serrées et très sollicitées. L'architecte paysagiste peut se positionner concrètement déjà par sa formation de base dans ce domaine. Avant tout, l'architecte paysagiste est appelé à la gestion de l'eau et au développement durable.

Chantal Ladouceur : Je crois que tous les domaines méritent d'être investis par des architectes paysagistes. La manière dont nous apprenons à observer et analyser les espaces est toujours révélatrice et utile, peu importe le champ de pratique : en environnement, en culture, en tourisme,

en agriculture, etc. Par contre, je crois que la relève devra créer ce modèle, le revendiquer même. Dès qu'un architecte paysagiste parvient à percer une sphère moins traditionnelle de la pratique, son expertise est respectée et ses interventions sont considérées par les autres professionnels.

Alessandro Cassa : Je crois qu'il y a toujours de la place pour les idées nouvelles, le savoir-faire et la vision. Des qualités que mes professeurs de l'époque m'ont inculquées, qualités devenues des valeurs et des caractéristiques chez moi. Cette base, reçue dans le cadre de mes études en architecture de paysage, pourrait être mise à profit, selon moi, dans tous les domaines et dans toutes les sphères où la créativité peut apporter des solutions différentes. Je crois donc qu'il y a beaucoup d'avenir pour les futures carrières atypiques de la jeune relève!

Sébastien Breton : De par la multitude, la diversité et l'évolution des paysages qui existent dans ce monde, l'expression de la profession d'architecte paysagiste existe certainement dans tous ces espaces et nous ne devrions pas hésiter à glorifier notre profession et à sortir des sentiers battus.

Ismaël Hautecoeur : Il y a plusieurs domaines investis par les architectes paysagistes. Je ne connais pas beaucoup la relève. Il y a beaucoup d'autres professionnels qui ont pris en charge l'agriculture urbaine et les villes viables tels que les urbanistes, les ingénieurs et les architectes. L'agriculture urbaine est reconnue par la profession même si elle est marginale. Je me suis toujours présenté comme un architecte paysagiste.

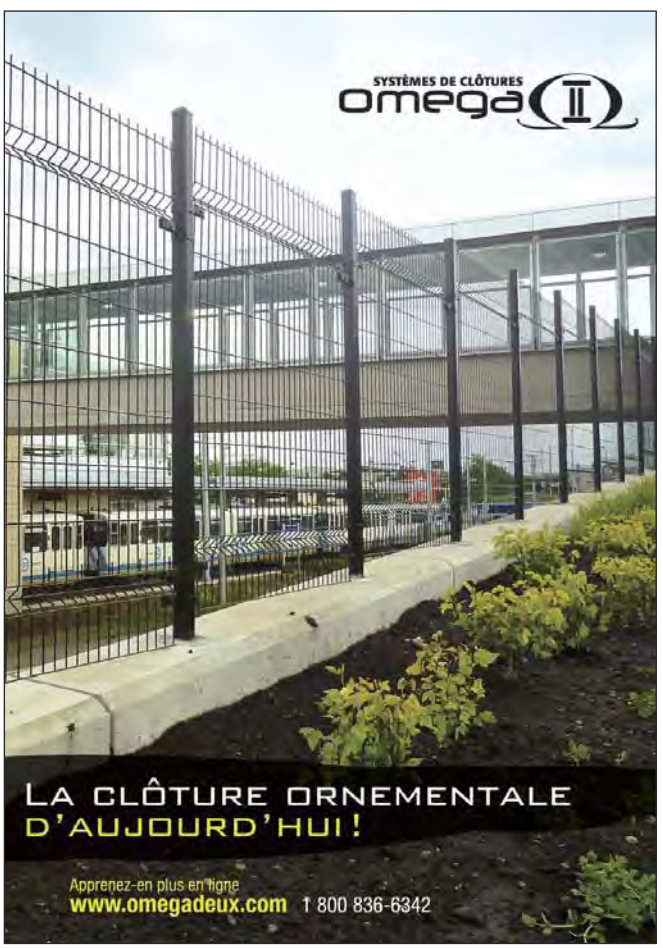
Julie Boucher : Tout comme la génération d'architectes paysagistes à laquelle j'appartiens, je devine que la jeune génération sera énergique et dynamique sur le plan professionnel mais qu'elle aura aussi le désir de fonder une famille et de concilier adéquatement famille et carrière. De nombreuses sphères professionnelles méritent d'être développées et investies par les architectes paysagistes. Il n'en tient qu'aux jeunes professionnels de se mobiliser et de mettre à profit leurs intérêts et leur créativité. L'architecte paysagiste est un catalyseur de développement et de changement dans notre société en pleine transformation.

Je souhaite par contre que cette nouvelle génération sache reconnaître, avec ouverture et respect, les connaissances des autres générations d'architectes paysagistes. L'AAPQ est un espace d'échanges, de création, de partage de valeurs humaines qui me permet de mieux me positionner sur le marché compétitif de l'emploi, par la variété des compétences qui me sont transmises par ses membres et son réseau multidisciplinaire. Il n'est tient qu'aux plus jeunes de profiter de l'Association pour s'enrichir !

Marie-B Pasquier : La relève va apprendre comme nous. Elle traversera ses tempêtes comme on les traverse encore… La relève connaîtra comme nous ses victoires.

En réalité, entre la formation de la relève et ma propre formation, il y a un disque dur et un écran. Il y a des techniques, des astuces de communication que je ne peux pas transmettre… c'est la seule vraie différence. Ensuite, la relève veut réinventer sa discipline comme je le souhaitais moi-même à l'époque.

Quels domaines doivent-ils explorer? Lorsque j'enseignais la pratique professionnelle, je demandais aux étudiants de me trouver dix profils de notre profession afin de stimuler leur imagination, de rêver et d'oublier un peu leurs dettes universitaires. Un jour, il suffit de se faire confiance et de suivre sa personnalité. Des domaines à explorer, j'en ai plusieurs en tête et je compte bien y investir du temps sous peu.



Lucie Bibeau
Baccalauréat en architecture de paysage de l'Université de Montréal, 1988.
Membre de l'A.A.P.Q., depuis 1991.
Architecte paysagiste, chez WAA Inc., depuis 1988.

LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN,

UNE EXPÉRIENCE HORS DU COMMUN AU SEIN D'UNE ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE

Depuis quelques années, les problématiques de plus en plus complexes des projets obligent les firmes de consultants à se regrouper afin de répondre de manière plus globale et plus adéquate aux différents enjeux et défis que ces projets représentent. Les équipes multidisciplinaires sont presque devenues la norme pour la réalisation de projets d'envergure car les clients l'exigent de plus en plus dans leurs appels d'offres. Cependant, en notre qualité d'architectes paysagistes, nous avons tous certainement connu dans le cadre de notre pratique des expériences de collaborations professionnelles plus ou moins heureuses, qui se sont soldées malgré la grande compétence des intervenants, par la réalisation de projets pas tout à fait à la hauteur de nos attentes. La rédaction de cet article m'a donc amenée à réfléchir sur les raisons qui font de la Promenade Samuel-De Champlain, un modèle de collaboration professionnelle et comment, en tant qu'architecte paysagiste, nous pouvons réussir à faire notre place au sein de ces équipes.

FORCE DE L'ÉQUIPE

D'abord initié par la Commission de la Capitale Nationale du Québec (CCNQ) en 1999, le réaménagement des berges est devenu, avec le temps, un projet collectif rassembleur à Québec. Le 400e anniversaire de la ville a donc fourni le prétexte idéal pour agir de façon concrète sur le littoral et redonner à la population l'accès au fleuve. En 2005, La CCNQ a donc mandaté la firme Daoust Lestage Inc. architecture et design urbain et les firmes d'architecture de paysage WAA Inc. et Option Aménagement pour former le consortium d'aménagement, auquel s'est greffé celui de Génivar / SNC Lavalin pour l'ingénierie, et de nombreux autres partenaires professionnels en appui à l'équipe.

Dès le début du mandat, la CCNQ a confié la direction du projet à l'équipe d'aménagement, qui a rapidement dû faire valoir son leadership. Cela a permis de faciliter et de clarifier, dès le départ, les rapports avec les ingénieurs et ainsi concentrer les efforts à l'élaboration d'une vision unique pour le projet. La confiance du client envers le Consortium n'a jamais été ébranlée au cours des processus de conception et de réalisation. La CCNQ a été en mesure de reconnaître le bien-fondé des recommandations de l'équipe, recommandations qu'elle a d'ailleurs appuyées auprès des instances publiques afin d'assurer l'intégralité du concept du projet en cours et ses phases subséquentes. L'ouverture d'esprit et l'implication de tous les instants dont ont fait preuve les membres de la CCNQ sont incontestablement les garants du succès du projet.

MAINTENIR UNE VISION COMMUNE

Cependant, le facteur déterminant de cette réussite demeure très certainement l'esprit d'équipe et de collaboration unique manifesté par tous les professionnels ayant participés de près ou de loin au projet de la Promenade Samuel-De Champlain. La décision de regrouper les membres de l'équipe d'aménagement sur un seul et même lieu de travail a permis de faciliter les échanges tout en favorisant plusieurs discussions informelles entre professionnels. Par ailleurs, des réunions d'équipe plus structurées se tenaient presque quotidiennement. Cette proximité dans le travail a indéniablement permis de forger l'esprit d'équipe qui a subsisté durant tout le projet. La CCNQ, soutenue par l'enthousiasme et le leadership rassembleur du responsable du projet, a permis d'asseoir à la même table des architectes, des urbanistes, des architectes paysagistes, des designers industriels et des ingénieurs, tout en conservant un climat de collaboration totale de la part de chacun des intervenants. Ceci a assuré le développement d'une vision commune pour le projet. En soulignant le privilège exceptionnel dont bénéficiait l'équipe à collaborer à une problématique unique, ce leader a suscité l'attitude positive et engagée que chacun a déployée tout au long de la réalisation du projet. Urbaniste de formation et ayant développé une vision très globale de l'aménagement dans sa pratique professionnelle, le responsable a pu intervenir à tous les niveaux dans l'élaboration du projet. Très à l'écoute des propositions de chacun, il a su prendre les bonnes orientations de design et défendre celles qui semblaient moins évidentes pour le bien-fondé du projet. En somme, il a su garder le juste ton dans le long processus décisionnel quant au choix du design afin que le projet se veuille un hommage au fleuve sans pour autant faire ombrage au magnifique paysage qui l'entoure.

→

Quai des vents | Crédit photo : Marc Cramer

Cependant, l'architecte paysagiste doit savoir se positionner afin d'être partie prenante dans les décisions et les orientations majeures du projet. C'est par son implication, son travail efficace et ses interventions judicieuses qu'il doit démontrer sa valeur au sein de l'équipe.

COLLABORER ET RESPECTER

Dans ce type de projet, les qualités professionnelles acquises par l'architecte paysagiste lui permettent très certainement de bien s'intégrer aux équipes multidisciplinaires. Cependant, l'architecte paysagiste doit savoir se positionner afin d'être partie prenante dans les décisions et les orientations majeures du projet. C'est par son implication, son travail efficace et ses interventions judicieuses qu'il doit démontrer sa valeur au sein de l'équipe. La réalisation de concepts qui suscitent l'intérêt du groupe permet de faire valoir le rôle de l'architecte paysagiste aux étapes importantes de conception et surtout de s'assurer, dès le départ, du respect et de l'écoute des autres professionnels. Faire preuve de souplesse, être en mesure d'adapter sa façon de travailler à celle des autres, être nous-même à l'écoute des autres professionnels sont également des attitudes essentielles dans ces situations. Les échanges d'idées avec les collègues tout au long du mandat et les façons parfois différentes d'envisager les problématiques, permettent d'alimenter et d'enrichir le travail de chacun. Travailler en vase clos sans en tenir compte serait se couper d'une source d'inspiration importante au détriment du projet.

Malgré les divergences d'opinions qui existent inévitablement lorsqu'on travaille en équipe, il est primordial de conserver en tout temps un esprit de collaboration. Vouloir à tout prix imposer ses idées peut détériorer l'esprit d'équipe. Les autres professionnels deviennent alors moins réceptifs à la prochaine intervention. Il est parfois nécessaire de laisser le temps aux collègues d'intégrer les nouvelles idées apportées à leur propre vision. Il est arrivé plus d'une fois dans le cadre du projet qu'une

Quai des Brumes | Crédit photo : Marc Cramer

idée moins bien perçue de prime abord ait ressurgi trois mois plus tard comme étant la meilleure, et qu'une idée qui faisait consensus ait été écartée en cours de projet. La conception n'est pas un processus linéaire. Il faut être assez humble pour régulièrement remettre en question la pertinence de nos choix, en regard de l'évolution du projet et ce, tout au long de ses différentes phases.

Si la Promenade Samuel-De Champlain offre aujourd'hui un aménagement cohérent et harmonieux dans chacun des éléments de son parcours, c'est très certainement grâce au réel esprit de collaboration, à la passion et à l'engagement exceptionnel de tous les professionnels impliqués dans sa réalisation qui ont été transportés par le génie du lieu.

La conception n'est pas un processus linéaire. Il faut être assez humble pour régulièrement remettre en question la pertinence de nos choix, en regard de l'évolution du projet et ce, tout au long de ses différentes phases.

Secteur des quais | Crédit photo : Marc Cramer

Station Victoria | Crédit photo : Marc Cramer

Les Écrans Verts

La solution verte pour la tranquillité d'esprit

Clôtures végétales

& murs anti-bruits

www.lesecransverts.ca

Christine Madison

Mme Madison est architecte paysagiste, conseillère municipale pour la municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu et membre de la Commision Permanente de l'aménagement du territoire de la FQM (Fédération Québécoise des Municipalités).

L'ARCHITECTE PAYSAGISTE, UN PIONNIER DE L'ENVIRONNEMENT:

PORTRAIT D'UNE EXPERTISE QUÉBÉCOISE DÉVELOPPÉE PAR MICHEL FONTAINE

Michel Fontaine est un pionnier en matière de réhabilitation environnementale de secteurs industriels. Il réalise depuis plus de 25 ans des plans de réaménagement et de mise en valeur de sites d'extraction et ce sur plusieurs continents. Il a coordonné des équipes multidisciplinaires pour des projets internationaux d'envergure tout en continuant à diriger sa propre entreprise d'architecture de paysage.

Michel a vécu dans plusieurs régions du globe dans le cadre de son travail. Sa connaissance approfondie de la géographie humaine et des problématiques d'aménagement le rend habile à saisir rapidement les grands enjeux d'un projet pour cibler judicieusement les interventions prioritaires. Cette approche holistique permet à ses clients de profiter des meilleures opportunités.

Ayant passé une partie de son enfance dans les pépinières de son grand-père, il a hérité d'une passion et d'une connaissance des végétaux hors du commun. Il cultive ses nombreux jardins avec amour, temps, patience et confiance. Et c'est ainsi qu'il tisse de solides relations de travail et qu'il coordonne des équipes sur le terrain. Michel ne s'impose pas. Il dirige de façon à ce que chacun puisse réaliser son plein potentiel. C'est une attitude qui lui a gagné l'estime de nombreux collègues à travers le monde.

Michel ne s'impose pas. Il dirige de façon à ce que chacun puisse réaliser son plein potentiel.

Lors de ses études en psychologie, Michel découvre l'influence du milieu sur le comportement. Il trouve alors sa vocation : il fera de l'aménagement appliqué pour améliorer l'humain. Pour lui, l'architecture de paysage consiste à créer, préserver et mettre en valeur des environnements qui contribuent à l'élévation de la condition humaine.

Milaki, Grèce | Végétalisation de bancs d'une ancienne carrière | Crédit photo : Medialand

Avec un œil constamment ouvert sur le monde des affaires en général, les nouvelles lois environnementales et les mouvements de pensée, il est à l'affût des tendances de l'heure et des changements. Alors que le secteur industriel amorçait d'importants virages 'verts', lui, il était prêt.

Sitôt diplômé de l'École d'architecture de paysage de l'Université de Montréal, Michel fonde son propre bureau et se lance dans des projets typiques d'aménagement. Avec un œil constamment ouvert sur le monde des affaires en général, les nouvelles lois environnementales et les mouvements de pensée, il est à l'affût des tendances de l'heure et des changements. Alors que le secteur industriel amorçait d'importants virages 'verts', lui, il était prêt.

Michel troque alors ses gants de jardinier et son sécateur pour le complet-cravate. Fort de ses connaissances et convaincu de sa mission, il va à la rencontre des décideurs du secteur industriel québécois. Avec une approche empreinte d'une grande écoute et d'un grand professionnalisme, il analyse les besoins des gestionnaires et propose par la suite des concepts de réaménagement et de mise en valeur qui apportent non seulement des solutions environnementales mais aussi des arguments économiques.

Bon communicateur, Michel parle le langage des affaires et n'hésite pas à investir pour utiliser les supports visuels les plus efficaces qui soient afin de faciliter les échanges. Il arrive à faire le pont entre les enjeux environnementaux et la rationalité économique des exploitants en développant des solutions gagnantes pour tous les intervenants. Il ouvre de nouvelles avenues pour l'architecture de paysage et fera de nombreux projets et travaux de réhabilitation de sites à travers le monde. Comme le dit souvent Michel : « Il y a 20 ans, le réaménagement était vu comme un frein à la rentabilité. Mondialisation, nouvelles règlementations et pression des actionnaires éco-responsables ont changé la donne. Le réaménagement figure de plus en plus comme une condition *sine qua non* pour l'industrie d'extraction et une façon d'apporter de la plus-value aux sites. ».

Les travaux de réhabilitation de sites industriels sont souvent échelonnés selon le développement du site. La réhabilitation est planifiée pour l'ensemble et la durée de vie utile du site, qui peut parfois atteindre plus de 100 ans. Les travaux sont réalisés progressivement selon des échéanciers précis.

Par exemple, à Saint-Constant, au Québec, le périmètre du site d'une carrière a été réaménagé. Des buttes, avec une plantation de massifs d'arbres et arbustes, font office d'écran aux opérations actuelles et futures. Une utilisation finale du site, après son exploitation, est proposée en fonction d'un usage probable selon les contraintes et les opportunités. (fig. 1,2 et 3)

En Grèce, la réhabilitation d'une carrière devait correspondre avec un paysage riche d'histoire, mais aussi avec un climat aride. Après avoir effectué des inventaires de terrain et des analyses d'utilisation finale, des plans de réhabilitation ont été confectionnés et illustrés avec des animations et des simulations visuelles. (fig. 4,5 et 6)

1.

2.

3.

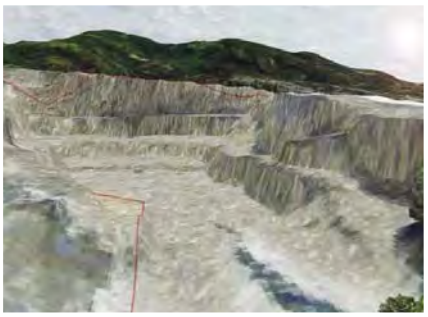
4.

5.

6.

1. St-Constant, Québec : Réhabilitation Phase 1 réalisée | **2.** St-Constant, Québec : Plan de Réhabilitation Phase 1 | **3.** St-Constant, Québec : Plan de Réhabilitation Finale
4. Halkys, Grèce : Carrière de schiste 2009 | **5.** Halkys, Grèce : Simulation de la carrière réhabilitée selon les plans produits | **6.** Milaki, Grèce : Plateau réhabilité | Crédits photos : Medialand

7.


9.

11.

8.

10.

12.

13.

14.

7. Amman, Jordanie : Vue de la carrière existante | **8**. Amman, Jordanie : Réhabilitation proposée avec développement urbain | **9**. Capiro, Honduras : Simulation de l'exploitation de la carrière **10**. Capiro, Honduras : Simulation de la réhabilitation | **11**. Pointe-Claire, Québec : Restauration de berges d'un parc municipal | **12**. St-Paul de Joliette, Québec : Restauration de berges et aménagement d'un parc patrimonial | **13**. Seebe, Alberta : Simulation de réhabilitation d'une carrière vouée à des fins récréatives | **14**. Exshaw, Alberta : Site de dépôt réhabilité | Crédits photos : Medialand

À quelques kilomètres de Amman, capitale de la Jordanie, l'exploitant de la carrière devait gérer l'expansion de ses opérations afin de minimiser les impacts visuels et permettre une réutilisation du site aux fins les plus prévisibles de développement urbain. Deux scénarios de réhabilitation ont été présentés afin d'offrir la latitude souhaitable pour un projet de longue haleine. (fig. 7 et 8)

Dans une région rurale du Honduras, la réhabilitation d'une carrière a misé sur une réintroduction de biodiversité par la plantation de végétaux. Une modélisation 3D permet d'anticiper la configuration de l'exploitation à la fin de la vie utile de la carrière et sa réhabilitation. (fig. 9 et 10)

En Alberta, au pied des Rocheuses, les projets de réhabilitation doivent répondre aux strictes exigences du gouvernement provincial par rapport à l'environnement, ainsi qu'aux volontés des autorités locales en ce qui a trait au paysage et à l'utilisation finale des sites d'extraction en harmonie avec la vocation récréotouristique de la région. Le rigoureux climat des chinooks demande une séquence de plantation particulière afin de permettre aux jeunes plants de survivre. (fig. 13 et 14)

La restauration de milieux dégradés, tels que les berges et les rives, occupent une place importante dans les projets de Michel qui œuvre souvent dans des aires de villégiature. Ces travaux de restauration sont prioritaires pour lui qui les fait exécuter toujours le plus rapidement possible, conjointement avec la plantation d'arbres. (fig. 11 et 12)

Michel a maintenant grand plaisir à circuler au Québec et ailleurs et observer l'évolution et le déploiement de ses aménagements. Il peut donner ce conseil : *« Misons sur les arbres, ils résistent aux politiques et gestionnaires. Ils préservent la structure, voire le design de l'espace. Tout le reste n'est qu'éphémère, comme nous. »*

savaria
Matériaux Paysagers Savaria Ltée
Certifié iso 9001

À la base de vos projets

Cinq sites d'approvisionnement

Alfred
Boucherville
Charny
Laval
St-Roch-de-Richelieu

1.877.728.2742 www.savarialtee.ca

Martin Guay

M. Guay est architecte paysagiste de puis 1988 et a toujours impliqué au sein de bureaux et d'équipes pluridisciplinaires. Il est directeur de projets pour le Groupe Rousseau Lefebvre depuis maintenant 14 ans. Il a développé un intérêt tout particulier pour l'intégration de gestes environnementaux favorables dans tous les projets et notamment pour la gestion écologique des eaux pluviales. Pour lui, un projet doit avoir une valeur environnementale ajoutée, au-delà de la commande initiale.

L'ARCHITECTE PAYSAGISTE
PIONNIER EN GESTION ÉCOLOGIQUE DES EAUX DE PLUIE

LA NÉCESSITÉ DE GESTION

Parler de « gestion » des eaux de pluie plutôt que de simple captage et d'élimination à l'égout et aux cours d'eau est devenu nécessaire en raison d'une urbanisation toujours plus grande de notre environnement. Nos innombrables projets d'aménagement et de développement ont amené des modifications importantes aux pentes; ils ont éliminé d'immenses superficies d'espaces verts et de végétaux en plus d'imperméabiliser un pourcentage toujours plus grand du territoire. C'est assez rapidement résumé, mais cela fait en sorte que l'eau de ruissellement générée par un territoire développé (ou urbanisé) est beaucoup plus abondante que si ce même territoire avait été laissé dans son état naturel.

L'impact humain sur l'environnement est ici bien évident. À une échelle plus grande, notre impact a aussi amené de nombreux dérèglements climatiques, qui à leur tour causent des événements de précipitation beaucoup plus intenses et fréquents, en toutes saisons. Les volumes de pluie normalement associés à des précipitations à récurrence de 10, 20 ou 100 ans peuvent maintenant se produire… plus fréquemment.

Le captage de volumes toujours plus importants d'eaux de pluie a des répercussions majeures sur notre milieu; de nombreuses études l'indiquent. Il n'y a qu'à penser au déséquilibre hydrologique des bassins versants, à l'abaissement de la nappe phréatique, à l'érosion du sol et au transport de sédiments abondants dans les cours d'eau. Il faut aussi considérer une pollution et une contamination accrues du sol et de l'eau. Les impacts sont considérables.

Mais les impacts sont également économiques. C'est sûrement en considérant ces impacts d'ordre économique que nous en sommes venus collectivement à nous intéresser à la gestion des eaux de pluie. Si les volumes d'eau de ruissellement à capter et à déplacer ont augmenté au cours des années, il est évident que les ouvrages et les réseaux d'égouts pluviaux ont dû s'adapter et devenir toujours plus imposants. Il en coûte donc beaucoup plus cher de construire des ouvrages qui peuvent répondre à cette demande qui d'ailleurs est toujours grandissante – les coûts sont astronomiques. De plus, il n'est pas toujours envisageable d'augmenter le calibre des ouvrages et des conduites. Les nouveaux projets doivent la plupart du temps se drainer dans des réseaux existants qui ne suffisent déjà plus à la tâche. Il faut donc considérer l'eau générée par nos interventions nouvelles, mais il faut aussi réussir à prendre en compte des infrastructures mal adaptées.

Toute cette problématique n'est pas nouvelle, les ingénieurs et les municipalités s'y consacrent depuis déjà longtemps. Ils ont mis en place d'innombrables ouvrages de rétention des eaux de pluie et de ruissellement, qu'il s'agisse de bassins à ciel ouvert, de réservoirs souterrains, de rétention en surface de chaussée (rues et stationnements) ou de surdimensionnement de conduite. Suite à un événement important de précipitation, les eaux de ruissellement y sont stockées sur une courte période de temps en attendant que le réseau d'égout soit en mesure d'intégrer ces nouveaux volumes. L'intention est évidemment louable, mais en procédant ainsi, nous résumons la gestion des eaux de pluie à leur simple rétention, à leur stockage temporaire avant de les retourner au réseau. Nous limitons sûrement une partie de l'érosion et du transport de sédiments, en plus de réduire le coût des infrastructures, mais nous continuons de négliger l'équilibre hydrologique des bassins versants, de ne pas considérer l'abaissement de la nappe phréatique et les problèmes de pollution.

LA GESTION ÉCOLOGIQUE

C'est pour cela qu'il faut parler plutôt de « gestion écologique des eaux de pluie », pour ramener au premier plan les considérations de respect et de préservation de l'environnement. Les concepts de « Low Impact Development » (LID) préconisent une gestion plus fine à la source et en ayant recours à des moyens variés bien au-delà de la simple rétention : toits verts, revêtements perméables, diminution des superficies pavées, infiltration, filtration et épuration, évapotranspiration. Nous pouvons aussi prévoir un stockage pour réutilisation en irrigation ou pour le nettoyage des chaussées, la création d'habitats variés, l'augmentation de la biomasse et de la biodiversité, et la contribution agréable de ces eaux dans des lieux accessibles à la population. À ce niveau, nos interventions peuvent être mises en scène pour être mieux comprises de la population en leur offrant des équipements d'interprétation, d'information et de sensibilisation.

Bassins d'évapotranspiration et d'infiltration pour capter les eaux de ruissellement d'un stationnement | Crédit photo : Groupe Rousseau Lefebvre

Toutefois, dans notre climat nordique, la rétention demeure un moyen de gestion des eaux qui ne peut évidemment pas être éliminé complètement au profit d'autres moyens puisque nous avons de longues périodes où le sol est gelé et ne permet pas d'infiltration. Il faut donc voir ses ouvrages utiles d'un autre œil. Dans le cadre de projets de réalisation de bassins de rétention, les architectes paysagistes doivent être en mesure de planifier et d'aménager ceux-ci de façon à ce qu'ils soient fonctionnels, performants et également acceptables par la population qu'ils desservent. Ils doivent faire en sorte que les ouvrages de rétention deviennent des espaces agréables, qu'ils s'inscrivent dans la typologie des lieux publics avec une identité propre. Il est important que ces bassins deviennent autre chose qu'un équipement d'égout pluvial qui ne présente aucun intérêt. La meilleure façon d'y parvenir est de s'assurer que les bassins de rétention participent réellement et activement à la gestion écologique des eaux de pluie. Des mesures doivent être proposées pour y rendre possible l'infiltration, la sédimentation, l'épuration de contaminants par des marais, l'évapotranspiration, la création d'habitats…

Toutefois, dans notre climat nordique, la rétention demeure un moyen de gestion des eaux qui ne peut évidemment pas être éliminé complètement au profit d'autres moyens puisque nous avons de longues périodes où le sol est gelé et ne permet pas d'infiltration. Il faut donc voir ses ouvrages utiles d'un autre œil. Dans le cadre de projets de réalisation de bassins de rétention, les architectes paysagistes doivent être en mesure de planifier et d'aménager ceux-ci de façon à ce qu'ils soient fonctionnels, performants et également acceptables par la population qu'ils desservent.

Ces diverses mesures sont évidemment profitables pour notre environnement, mais en plus, elles permettent d'améliorer grandement la performance des ouvrages. Ainsi, moins d'eau que prévu est rejetée à l'exutoire de ces bassins. L'ouvrage de rétention le plus performant est celui qui rejette ultimement le moins d'eau. L'impact peut être significatif sur son dimensionnement et sur ses coûts de réalisation pourvu que les mesures proposées en architecture de paysage soient prises en compte dans la capacité de rétention de l'ouvrage.

L'ouvrage de rétention le plus performant est celui qui rejette ultimement le moins d'eau. L'impact peut être significatif sur son dimensionnement et sur ses coûts de réalisation pourvu que les mesures proposées en architecture de paysage soient prises en compte dans la capacité de rétention de l'ouvrage.

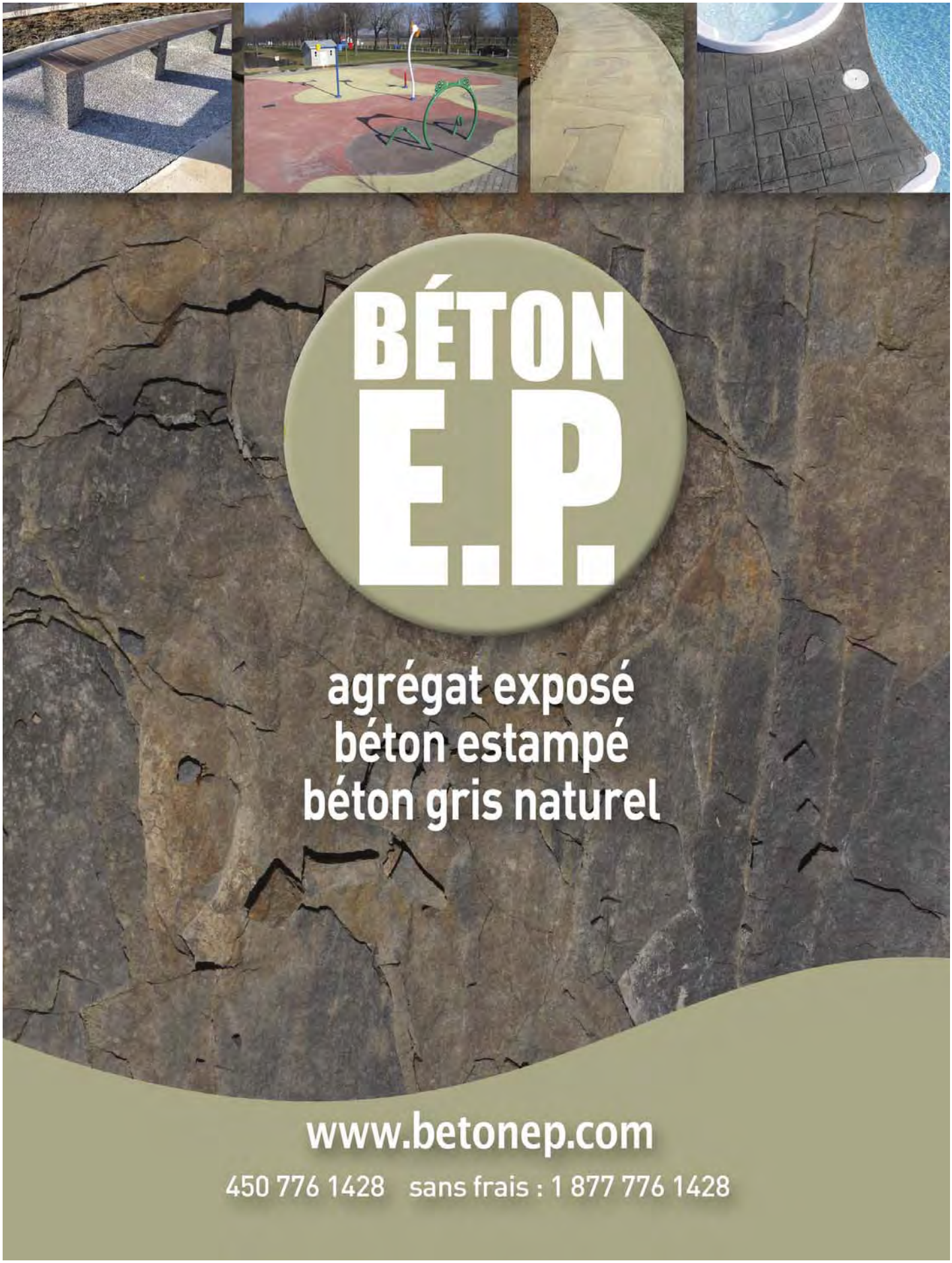
ALLER PLUS LOIN

Une gestion écologique des eaux de pluie demande aussi d'aller plus loin avec une réelle gestion à la source, sur chaque site d'intervention, chaque rue, chaque quartier, chaque bassin versant, chaque projet de développement. Nous devons nous efforcer, dans le cadre de tous nos projets, de mettre en place des mesures appropriées de gestion sensible et écologique des eaux. En s'adaptant au contexte particulier d'un projet, les gestes posés seront parfois très humbles ou au contraire ils pourront organiser son développement et lui donner son esprit. Les intervenants à un projet ne soupçonnent pas toujours qu'ils ont la possibilité de poser des gestes concrets et significatifs. La gestion de l'eau dans le cadre d'un projet ne doit pas être vue comme une contrainte, mais bien comme une valeur ajoutée qui aidera souvent à en faire la promotion, sous un autre angle, la façon de « traiter » l'eau que nous pouvons proposer en architecture de paysage représente aussi une solution agréable et bien peu coûteuse à un problème.

Les architectes paysagistes sont donc très bien positionnés pour être des joueurs de premier plan dans la gestion écologique des eaux, surtout dans une gestion à la source. Nous intervenons autant dans des projets de planification régionale que des projets d'aménagement de jardins, de parcs, de places publiques, d'espaces urbains, de milieux naturels, de sites en réhabilitation. Nous sommes partie prenante au sein d'équipes pluridisciplinaires où des professionnels comme nous façonnent le monde. Nous sommes également des décideurs et des clients. La sensibilité des architectes paysagistes peut être mise à profit puisque nous pouvons intervenir partout et à tous les niveaux.

Les architectes paysagistes ont surtout cette « habitude » de constamment réinventer les projets où ils œuvrent plutôt que de cheminer lentement sans vague ni remous. Pensons seulement au nombre de fois où notre implication à un projet a dépassé le mandat initial qui se résumait peut-être à un aménagement paysager décoratif. Les architectes paysagistes sont en mesure de forcer le changement.

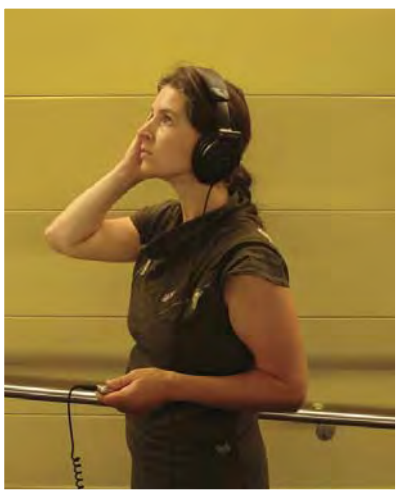
Récupération et réutilisation des eaux pluviales | Crédit photo : Groupe Rousseau Lefebvre


BÉTON
E.P.
agrégat exposé
béton estampé
béton gris naturel
www.betonep.com
450 776 1428 sans frais : 1 877 776 1428

Édith Normandeau

Après une formation en arts visuels (Bac en Arts Visuels, UQAM) et en gestion de projet, Edith Normandeau s'est spécialisée dans la caractérisation des ambiances sonores en participant comme assistante de recherche au projet d'archivage sonore Arc-Phono de Hexagram (Montréal) et comme auxiliaire d'enseignement à l'École d'Architecture de Paysage (Montréal). En 2006-2007, elle a pratiqué à titre d'architecte paysagiste chez Conception paysage inc. pour des projets résidentiels et institutionnels. Edith Normandeau a été chargée de cours et est Co-fondatrice et a été directrice de l'entreprise Audiotopie. Elle est aujourd'hui architecte paysagiste chez GENIVAR, une importante firme de génie-conseil, et œuvre au sein de l'équipe de simulation-géomatique.

LES RUES ONT DES OREILLES!



Crédits photos : Audiotopie

Lorsqu'il entame l'étude du site sur lequel il fera son intervention, l'architecte paysagiste utilise principalement des outils d'analyse visuelle. Toutefois, de nouveaux modes de caractérisation et de représentation se développent actuellement. Ces outils considèrent les ambiances et la polysensorialité comme composantes paysagères. Qui aurait cru, il y a quelques années, que le son était un paysage en soi?

LES OUTILS D'ANALYSE VISUELLE

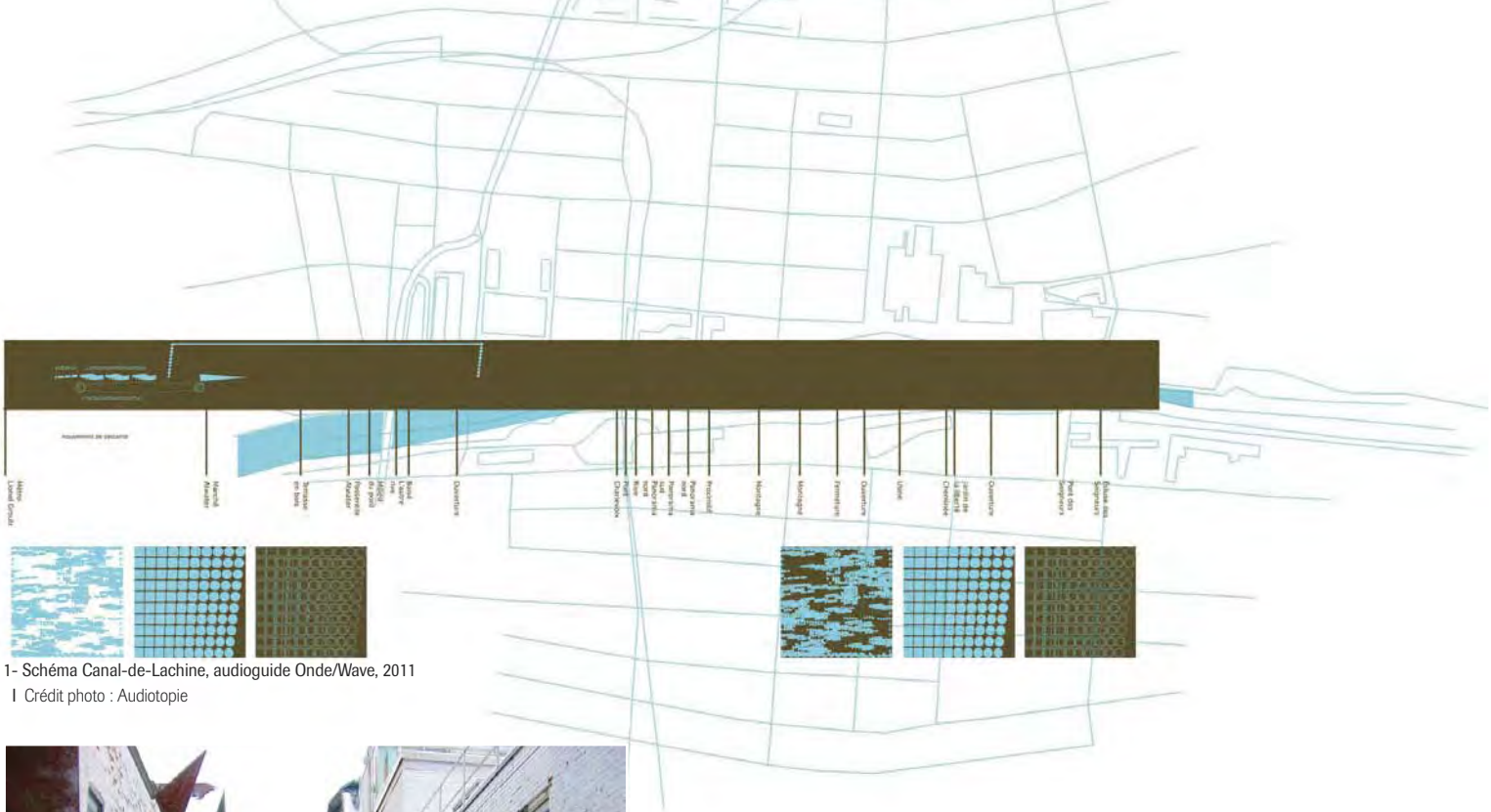
Règle générale, à l'étape de l'avant-projet, l'architecte paysagiste réalise une analyse de site prenant en compte ses aspects formels (champ visuel, points de repère, etc.), sa situation géographique, sa situation écologique et sa situation physico-spatiale (hydrologie, végétaux, topographie, etc.). Pour rendre compte de ces analyses, le professionnel peut produire différents documents tels qu'une cartographie, une coupe-élevation, des simulations visuelles ou des maquettes. Tous ces outils permettent de mesurer les impacts d'une nouvelle infrastructure dans un paysage et aident le client ou la collectivité à accepter ou non l'empreinte proposée par l'architecte paysagiste.

Cependant, ces outils classiques n'offrent pas aux clients de saisir l'identité sensorielle du lieu. Cet article présente les audioguides développés par Audiotopie. Des outils de compréhension des paysages et d'interprétation sonore du territoire, l'une des composantes importantes de l'identité sensorielle d'un site.

L'APPROCHE PSYCHO-SOCIALE

Depuis quelques années, l'approche psycho-sociale est utilisée par l'architecte paysagiste pour définir l'identité sociale et culturelle du paysage (symbolique, patrimoine, sentiment d'appartenance, etc.). L'identité sociale et culturelle d'un paysage est parfois appelée « valeur accordée au paysage » [i], « paysage valorisé et humanisé » [ii], ou « paysage expérientiel » [iii]. La « valeur » accordée au paysage par ses habitants renvoie au point de vue des populations, à leurs préférences en terme de lieux et à l'importance et la symbolique qu'ils accordent à ces lieux. Ces préférences sont évidemment culturelles.

Au Québec, pour identifier et comprendre la valeur que certains groupes accordent à leur paysage, des concepteurs et des décideurs ont ajouté une étape « pré-projet » à la démarche d'aménagement. Cette étape propose au public de participer à des visites guidées, des



1- Schéma Canal-de-Lachine, audioguide Onde/Wave, 2011 I Crédit photo : Audiotopie

2- Les rues ont des oreilles, 2010 I Crédit photo : Audiotopie

ateliers d'idéation, des photomatons [iv] ou à différentes activités dans lesquelles il peut s'investir, et identifier à sa façon et avec son propre langage, les lieux auxquels il accorde de l'importance.

Ces outils de design participatif sont dynamiques et valorisants pour les usagers qui sont ici considérés comme des « experts ». Audiotopie offre ainsi un outil qui s'inscrit dans l'approche psycho-sociale et qui permet de mesurer l'importance qu'accorde la population à un site sur lequel une intervention est prévue.

APPROCHE SENSORIELLE– LES AMBIANCES

Les chercheurs du *Cresson, Centre de recherche sur l'espace sonore et l'environnement urbain* à Grenoble, en France, intègrent depuis plusieurs année une approche qualitative (perception et représentation des lieux) à leurs recherches lorsqu'ils étudient la perception d'un site par le public, jumelée à une approche quantitative (mesures de l'intensité sonore et lumineuse, etc.). Ces approches à caractère objectif et subjectif correspondent à la notion d'ambiance.

L'ambiance permet de comprendre, dans une approche intégratrice, une situation vécue (l'atmosphère générale) et ses éléments décomposables (ouïe, vue, odorat, toucher), qui prennent de l'importance ou non selon les cas. Les ambiances peuvent aussi se traduire par des « effets ou configurations » que l'expert se charge de répertorier, à travers les commentaires des participants sur leur perception sensible durant leur parcours, en créant des liens avec l'organisation des lieux. Un répertoire des effets sonores [v] permet de construire tout un vocabulaire pour parler des ambiances vécues et les mettre en parallèle avec des aspects plus quantitatifs et mesurés in situ.

L'AUDIOGUIDE – UN OUTIL IMMERSIF

Avec cette approche des ambiances, l'équipe d'Audiotopie [vi], composée d'architectes paysagistes, de chercheurs et de musiciens en électroacoustique, a développé un outil immersif à partir de recherches réalisées par Edith Normandeau sur les ambiances sonores créées par les végétaux, et d'autres de Yannick Guéguen sur les interactions sociales dans le parcours. Suite à ces études et ces réflexions naissait, en 2008, l'audioguide expérientiel pour aborder des parcours sonores dans la ville, tout en proposant une nouvelle lecture des paysages du quotidien.

Muni d'un audioguide qui s'apparente à celui utilisé dans les musées, le marcheur est invité à écouter le narrateur qui lui parle directement, comme un chuchotement à l'oreille. Additionnée d'une composition musicale adaptée aux séquences du trajet et permettant d'amplifier certaines atmosphères, chaque piste sonore est en lien avec l'analyse de site et les éléments à mettre en valeur sur le parcours. Le plus important demeure que la synchronisation entre narration et temps de marche soit faite avec précision pour que les effets soient marquants pour l'auditeur.

Parce que les audioguides sont réalisés avec des comédiens et des narrateurs professionnels, la qualité de l'enregistrement sonore invite l'auditeur à se concentrer sur sa déambulation et sa perception des éléments du scénario, pour devenir un acteur de la ville. Le narrateur convie l'auditeur à regarder certains éléments du trajet, à toucher la ville et son mobilier, à écouter certaines émergences ou effet de coupure sonore des lieux et à observer les interactions ou dispersions sociales. Chaque audioguide comporte une approche qui lui est propre et qui met de l'avant des aspects importants du site.

La méthode de *parcours commentés* [vii] est utilisée afin de déterminer les éléments d'appréciation, mais aussi de perception directe dans le trajet, entrecroisée à des éléments historiques ainsi qu'au relevé architectural et paysager des lieux (1). Des coupes schématiques sont réalisées afin d'associer certains commentaires des participants avec les éléments paysagers ou architecturaux du parcours. Il devient intéressant de demander au public de parler des ambiances vécues dans un trajet (les sons, les textures, les odeurs, les vues), plutôt que de prendre l'axe de la préférence. La transcription des parcours commentés permet de faire ressortir les éléments de récurrence et d'importance ainsi que les aspects cachés du trajet. À cette analyse est ajouté un thème central pour le scénario et la narration.

Dans cette approche, c'est la temporalité et la sensorialité du paysage qui sont ici émergents, plutôt qu'une image statique des lieux. Ceci permet au marcheur de ressentir le paysage et de s'y orienter tout en le respirant pleinement sur un parcours de 20 à 45 minutes. Il faut comprendre que les audioguides développés par la coopérative sont des outils de communication et de compréhension des paysages sensoriels. C'est au citoyen qui veut redécouvrir sa ville que ces audioguides se destinent, mais le touriste y trouvera aussi son compte, tout comme le concepteur qui cherche à comprendre le vécu et les ambiances d'un lieu.

C'est particulièrement le cas du projet *Les rues ont des oreilles* (2) qui met en scène trois personnages avec trois façons distinctes et complémentaires de comprendre les ambiances sonores de la ville. Le premier, un poète, nous parle avec ravissement des sons entendus dans un parc et de son inspiration des lieux, de l'organisation de l'espace et des effets sonores ressentis. Le deuxième personnage nous invite à devenir le comédien de son film. Chaque séquence du trajet est une nouvelle scène du film à venir et la réalisatrice / narratrice nous décrit les actions à accomplir, à partir des ambiances sonores des lieux traversés. C'est aux Habitations Jeanne-Mance à Montréal, qu'a lieu cette partie de l'audioguide et le lieu en est transformé. Le troisième personnage nous parle de la rythmique sonore. Un jeu de contrastes s'établit entre les ambiances du matin et du soir et des changements d'ambiances avec le passage du temps au quotidien et le temps historique. Ce tour de ville entre les stations de métro Sherbrooke, Saint-Laurent et Berri-UQAM nous permet de caractériser nos paysages sonores et de comprendre autrement nos espaces de vie.

INTÉGRATION DU SONORE AUX PROJETS D'AMÉNAGEMENT

L'approche d'Audiotopie vise à démontrer que les outils d'analyse sélectionnés par l'architecte paysagiste sont importants, tout comme l'intégration de la parole du citoyen comme « expert » de l'identité sensorielle des lieux. L'analyse fine des ambiances des lieux et les interactions sociales pourraient être davantage exposées pour les concepteurs en avant-projet ou pour des étapes de programmation et de concertation. Que penser d'un jardin magnifique annexé à un immense système de climatisation d'un édifice? Les gens pourraient répondre qu'ils préfèrent aller s'installer un peu plus loin où le calme règne... c'est à cet endroit que l'aménagement du jardin aurait pu être plus pertinent. Le seul problème réside dans le temps de mise en place de ces outils puisque la parole humaine est un élément qui demande analyse et transcription.

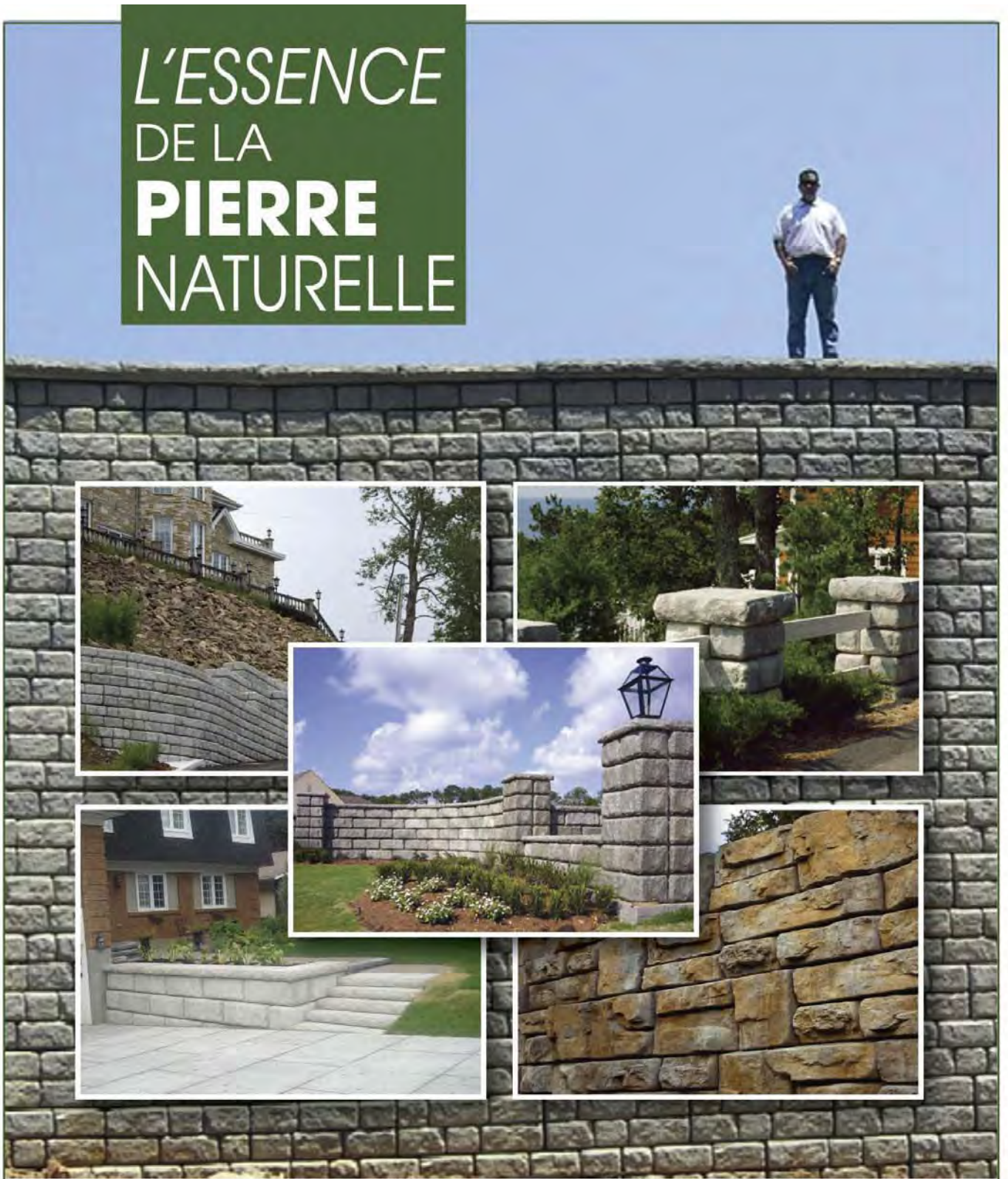
Mais comme architecte paysagiste, rendre l'expérience de son projet créative et stimulante permet de rassembler les gens plutôt que de les opposer sur certains enjeux. Ainsi, l'audioguide et l'analyse des ambiances dans le parcours demeurent des outils à développer davantage comme outils de compréhension des enjeux sociaux et identitaires d'un territoire autant pour les concepteurs, les décideurs et le public.

BIBLIOGRAPHIE

- Augoyard, J-F (2004) AMB1-2-3 – *Les Ambiances : concepts et problématiques interdisciplianires*. Recueil inédit, Dea Ambiances architecturales et urbaines, Grenoble : École d'architecture de Grenoble.
- Augoyard, J.-F. & Torgue, H. (1995) *À l'écoute de l'environnement; Répertoire des effets sonores en milieu urbain*, ouvrage collectif sous la direction de J.-F. Augoyard et Henry Torgue, Marseilles : éditions Parenthèses.
- Kaplan, Kaplan (1989) *The experience of Nature : A psychological perspective*. Cambridge, New York : Cambridge University Press.
- Paquette, Poullaouec-Gonidec, Domon CPEUM (2008) *Guide de gestion des paysages au Québec; Lire, comprendre et valoriser le paysage*. Québec : Chaire en paysage et environnement, Université de Montréal, Gouvernement du Québec.
- Pelletier, Jean-Pierre et associés (1993) *Méthode d'évaluation environnementale lignes et postes; Le Paysage, méthode spécialisée document synthèse*, Hydro-Québec Vice-présidence Environnement.
- Thibaud, J.-P. (2004) MES06 - *Méthodes d'enquêtes sociologiques et psycho-sociologiques*. Recueil inédit, Dea Ambiances architecturales et urbaines, Grenoble : École d'architecture de Grenoble.
- Thibaud, J.-P. (2000) *Les parcours commentés. L'espace urbain en méthodes*. sous la direction de M. Grosjean et J.-P. Thibaud. Marseille : Parenthèses.
- Thwaites and Simkins (2007) *Experiential Landscape; An approach to people, place and space*. USA, Canada : Routhedge.

i Hydro-Québec, 1993
ii CPEUM, 2008
iii Thwaites and Simkins, 2007
iv Référence au projet Bellechasse
v Augoyard & Torgue, 1995
vi www.audiotopie.org
vii Thibaud, 2000

L'ESSENCE DE LA **PIERRE** NATURELLE



GRAYMONT

Tél. : 418 268-3584
www.redi-rock.com

REDI ROCK™
Les murs du Québec GRAYMONT

Bao-Chau Nguyen

Bao-Chau Nguyen oeuvre à titre d'architecte paysagiste au sein d'équipes multidisciplinaires. Elle fait preuve d'un talent en conception et participe activement à la réalisation de plans et devis afin d'assurer un suivi conceptuel du début à la fin des projets dont elle a la charge. Depuis quatorze ans, elle fait preuve d'un esprit imaginatif et innovateur dans toutes ses collaborations. Sa compréhension des méthodes de construction en milieu urbain, des exigences des végétaux et des enjeux environnementaux donne à son travail une juste appartenance au site. Sensible aux enjeux environnementaux et patrimoniaux, elle maîtrise les critères d'aménagement écologique ainsi que les méthodes de mise en valeur du paysage.

LA PERSÉVÉRANCE DE L'ARCHITECTE PAYSAGISTE

AU SEIN D'UN PROJET MULTIDISCIPLINAIRE : UN DÉFI AU QUOTIDIEN

Extrait d'une conversation réelle entre un architecte et un architecte paysagiste sur un projet de développement immobilier résidentiel :

Architecte : *Nous avons besoin d'un concept d'aménagement pour le jardin-terrasse au toit… pour demain!*
A.Paysagiste : *Demain?! Pourquoi avons-nous si peu de temps pour faire le concept?*

Architecte : *C'est seulement pour passer au CCU (comité consultatif d'urbanisme).*
A.Paysagiste : *Hummm... d'accord, nous travaillerons sur un concept innovateur… dans la mesure du possible, évidemment!*

Architecte : *Bien, mais l'important c'est de dissimuler les éléments techniques extérieurs avec les «plantes»!*
A.Paysagiste : *Mais avons-nous assez de profondeur sur la dalle afin de planter des arbres?*

Architecte : *Pas plus que 200 mm de terre.*
A.Paysagiste : *Quoi? Mais nous avons besoin de beaucoup plus pour faire de la plantation! Peut-on faire baisser la dalle afin de nous donner plus de flexibilité pour le design?*

Architecte : *Je ne sais pas … il faut demander à l'ingénieur en structure… et à vrai dire, pour l'instant ça m'intéresse peu. Ce qui m'importe, c'est ma dalle de béton pour la structure de mon bâtiment!*

Cet extrait vous semble-t-il invraisemblable ou est-ce du déjà-vu? L'architecte paysagiste peut-il vraiment être le leader créatif dans les projets d'aménagement en milieu urbain? Dans un grand bureau multidisciplinaire de l'aménagement où se côtoient différentes disciplines créatives, telles que l'architecture, l'urbanisme, le design urbain et le graphisme, on pourrait croire que la position de l'architecte paysagiste est privilégiée, voire même centrale. Est-ce vraiment le cas? Sommes-nous toujours à la remorque des disciplines reconnues par un ordre professionnel?

Nos aptitudes à diriger et mener de front des projets spécifiques à l'architecture de paysage (place, parcs, jardins, etc.) sont indéniables. Plusieurs récents projets d'envergure internationale et locale le démontrent bien : *Sugar Beach* par Claude Cormier (Toronto, Canada), le réaménagement de la *Place d'Armes* par CHBA (Montréal, Canada), *Erie Street Plaza* par Stoss (Milwaukee, États-Unis), ou encore la *Nueva School* par Andrea Cochran (San Francisco, États-Unis). Aujourd'hui, notre place est également reconnue et valorisée dans la conception et la réalisation de projets «intégrés» de natures variées (plan d'ensemble, projet immobilier, intervention artistique, etc.). Toutefois, au sein d'équipes multidisciplinaires, l'architecte paysagiste occupe plus rarement qu'autrement le rôle de principal concepteur ou de leader. Le projet «intégré» sous-entend la participation de professionnels de diverses disciplines, le partage d'une vision d'ensemble du projet et également, l'arrimage à un budget global de construction. Dans ce contexte, c'est-à-dire, un processus de travail de collaboration, d'échanges d'idées et de compromis / discussions, nos arguments ne font parfois pas le poids, puisque de nature souvent subjective (c'est plus ou moins beau, harmonieux, paisible, rafraîchissant, vert, etc.). En tant qu'architecte paysagiste, nous sentons le besoin de nous démarquer des autres disciplines (comme l'architecte) par l'expression de notre créativité, de notre persistance d'innover et tout cela, de concert avec toute

En tant qu'architecte paysagiste, nous sentons le besoin de nous démarquer des autres disciplines (comme l'architecte) par l'expression de notre créativité, de notre persistance d'innover et tout cela, de concert avec toute l'équipe et à la satisfaction de tous sans compter le respect des budgets alloués!

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

Par contre, l**a persévérance peut nous mener à bon port** (à l'intégration de notre concept intégral) ou du moins, à la réalisation de quelques idées maîtresses! C'est cette même persévérance qui procure une certaine satisfaction professionnelle et personnelle, ainsi que la reconnaissance à laquelle nous aspirons tous à la fin du projet.

l'équipe et à la satisfaction de tous sans compter le respect des budgets alloués! À vrai dire, il est parfois ardu de se démarquer en tant que leader créatif au sein d'une équipe multidisciplinaire. Par contre, la persévérance peut nous mener à bon port (à l'intégration de notre concept intégral) ou du moins, à la réalisation de quelques idées maîtresses! C'est cette même persévérance qui procure une certaine satisfaction professionnelle et personnelle, ainsi que la reconnaissance à laquelle nous aspirons tous à la fin du projet.

Nous réussissons à faire passer nos idées par la persévérance, mais également par le dialogue constant, la coordination laborieuse, et surtout, le respect entre les diverses pratiques ou disciplines. Comment l'architecture, l'art, le génie structural, le design graphique peuvent-ils contribuer à nos réflexions sur le paysage et réciproquement? Sans prétendre répondre exhaustivement à cette question de fond, je crois que nos intérêts doivent dépasser les limites de notre discipline et de nos champs d'expertise. L'ouverture permet de bonifier et d'étendre nos gestes en architecture de paysage. Nous ne devons pas craindre de considérer l'ensemble des opinions et angles de vue rencontrés durant le processus de travail; cela ne peut être que bénéfique pour le projet. Mon expérience au sein d'équipes multidisciplinaires sur divers projets, plus particulièrement le PPP du centre hospitalier de l'Université McGill (CUSM) en phase de concours, la bibliothèque du Boisé de l'arrondissement Saint-Laurent, et plus récemment, le concours d'art public Dawes à Toronto en collaboration avec une artiste de renom (Linda Covitt), m'a permis d'explorer et d'intégrer à ma pratique cette ouverture aux différentes disciplines de l'aménagement. Il s'agit pourtant de trois projets de natures, d'échelles et d'enveloppes budgétaires totalement différentes. **Curieusement, la nature des défis et la façon de travailler sont souvent les mêmes!**

9.

10.

Les architectes démontrent clairement leurs intérêts au-delà de l'espace construit et étendent ainsi leur pratique professionnelle; c'est également vrai pour les ingénieurs. Quelques anciens et nouveaux projets nous le prouvent bien : *Millenium Park* (Chicago, États-Unis), 9/11 Memorial (New York, États-Unis), *Solberg Rest Area* (Norvège) et même plus près de chez nous, *la place des Festivals par Daoust Lestage* (Montréal, Canada). Bien sûr, chacun de ces projets s'est appuyé sur l'intervention de l'architecte paysagiste pour offrir un ouvrage réussi et intégré. Quel rôle l'avenir réserve-t-il aux architectes paysagistes? Je propose que nous continuions à imaginer, à inventer et à produire des concepts innovateurs et de les mettre en exécution. Soyons forts de nos acquis techniques, de nos connaissances spécifiques en matière de végé-tation, de notre sensibilité à l'environnement et à l'appropriation des lieux par la population et particulièrement, à notre vision d'ensemble du projet. De grands maîtres de l'architecture de paysage contem-poraine au sein d'équipe pluridisciplinaire nous démontrent que oui, l'architecte paysagiste peut diriger et défendre des projets novateurs, réalistes et inspirants pour notre profession :

- Grand Canal Square par Martha Schwartz Partners (Dublin, Irlande)
- Madrid Rio Project par West8 (Madrid, Espagne)
- High Line par James Corner Field Operation/Diller Scofidio + Renfro (New York, États-Unis)

1. Erie Street Plaza par Stoss (Milwaukee, États-Unis) I **2.** Nueva School par Andrea Cochran (San Francisco, États-Unis) I **3.** Sugar Beach par Claude Cormier (Toronto, Canada) I Crédit : Bao Nguyen, Groupe IBI|CHBA **4.** Réaménagement de la Place d'Armes par CHBA (Montréal, Canada) I Crédit : Bao Nguyen, Groupe IBI|CHBA I **5.** Millenium Park (Chicago, États-Unis) I **6.** 9/11 Memorial (New York, États-Unis) I **7.** Solberg Rest Area (Norvège) I **8.** Place des Festivals par Daoust Lestage (Montréal, Canada) I **9.** Madrid Rio Project par West8 (Madrid, Espagne) I **10.** High Line par James Corner Field Operation / Diller Scofidio + Renfro (New York, États-Unis) I **11.** Grand Canal Square par Martha Schwartz Partners (Dublin, Irlande)

SoucyAquatik
Division de Piscines Soucy inc.

Conception et réalisation

Fontaines architecturales - Piscines publiques, commerciales, municipales et institutionnelles
Parcs aquatiques - Jeux d'eau et bassins récréatifs - Bains nordiques - Skateparks

Stéphane Drouin
Directeur Général
sdrouin@soucyaquatik.com

www.**soucyaquatik**.com
1.866.301.7468 • 418.872.4440

Eric Rouillard, ing.
erouillard@soucyaquatik.com

Sarah Lacombe

Diplômée de l'École d'architecture de paysage de l'Université de Montréal, Sarah Lacombe détient également un diplôme en horticulture ornementale de l'École du Jardin botanique de Montréal. Elle travaille présentement dans une jeune firme de paysage montréalaise et entretient un vif intérêt pour l'actualité et les projets innovateurs dans les domaines de l'architecture de paysage, du design et des arts.

L'ARCHITECTE PAYSAGISTE : À L' AFFÛT DES INFLUENCES ET AU SERVICE DU CLIENT POUR LE BIEN-ÊTRE COLLECTIF

Les architectes paysagistes ont des profils de plus en plus variés et atypiques. La formation universitaire des architectes paysagistes québécois leur permet de s'introduire à une grande variété d'expertises et d'approches au médium paysage. Nous sommes donc par définition toujours ouverts et à l'affût des nouveautés qui émergent dans les milieux de l'aménagement, du design, des arts contemporains, des nouvelles technologies et bien sûr, de l'actualité et de la société. Nos intérêts nous amènent à renouveler et à adapter sans cesse notre façon d'aménager l'espace, puisque notre façon de vivre, de voir et de ressentir le lieu est unique. De plus en plus, la capacité dont font preuve les architectes paysagistes à entreprendre des projets novateurs est reconnue et en demande. On pense à Claude Cormier qui a récemment aménagé la rue Sainte-Catherine avec des boules roses et à NIPpaysage, qui se distingue à l'échelle internationale avec ses projets de cours d'école à caractère ludique. Les frontières entre les disciplines de la création tendent à s'effriter; on peut donc imaginer que ces concepteurs se laissent inspirer par des créateurs d'ici et d'ailleurs pour signer leurs paysages. Un peu comme ces architectes paysagistes innovateurs, inspirons-nous de sept projets de concepteurs internationaux pour voir à quel point des installations interactives lumineuses, le mobilier urbain, les terrains sportifs, le mouvement, les végétaux, les textures et les couleurs peuvent transformer nos espaces publics.

Nos intérêts nous amènent à renouveler et à adapter sans cesse notre façon d'aménager l'espace, puisque notre façon de vivre, de voir et de ressentir le lieu est unique.

Les « graminées lumineuses » de Daan Roosegaarde constituent un exemple parfait d'une installation interactive qui pourrait être utilisée par l'architecte paysagiste. *Dune 4.2* longe depuis 2009 la rivière Mass, à Rotterdam, et elle suscite un intérêt grâce à ses

Projet : DUNE 4.2, 2009. I Artiste : Daan Roosegaarde I Crédit photo : Daan Roosegaarde

Projet : Urban Light, 2008. I Chris Burden I Crédit photo : Chris Burden. Courtesy Gagosian Gallery. Photo Courtesy Museum Associates/LACMA.

Projet : 3D² Occupational School Center Munich, Germany, 2006. I Artiste : Inges Idee I Crédit photo : Marcus Buck

Projet : Furnish, Magazinstraße 15, Berlin, Germany, 1995. I Artiste : Inges Idee I Crédit photo : Raimund Koch

nombreuses qualités visuelles et sonores. Activées au passage des promeneurs, les graminées émettent des sons semblables à ceux des insectes, et une lumière bleutée scintille pour conférer au lieu une ambiance féérique. Des installations lumineuses comme celle-ci fascinent, non seulement par leur esthétique, mais aussi par le changement de perception produit sur des éléments du quotidien. La lumière est mise au premier plan, elle joue avec le piéton et elle nous présente un nouveau paysage nocturne.

Le second projet, de l'artiste Chris Burden, propose la lumière au centre d'un espace public. Son installation *Urban light*, n'est pas seulement esthétique : l'œuvre est une déclaration sur la société civilisée et la ville sophistiquée [1]. Mais il est intéressant de constater ici qu'un mobilier urbain, soit 202 lampadaires de 17 styles différents, peut transformer l'attrait d'un espace et en changer complètement la structure. Ce projet change notre perception des aménagements urbains. Effectivement, des éléments classiques, tels que le lampadaire, transforment notre façon de circuler et d'apprécier l'espace.

Furnish, créé par Inges Idee, un collectif d'artistes situé à Berlin, propose la transformation d'un autre type de mobilier urbain important dans nos jardins, parcs et espaces publics. Les bancs sont modifiés, en hauteur et en largeur, pour permettre de voir autrement l'environnement et le cadre bâti. Ceux-ci définissent l'espace grâce à leur positionnement circulaire, tout en favorisant le rassemblement et en permettant de modifier la perspective de l'utilisateur. Il n'y a plus de référence d'échelle et l'usager est envahi par des façades historiques qui l'encerclent [2].

Inges Idee ne se limite pas à créer du nouveau mobilier. Le collectif conçoit des espaces communs avec la même originalité. C'est à l'Occupational School Center de Munich, en Allemagne, qu'ils ont dénaturé un terrain de basketball en modifiant son relief. Le paradoxe qui en résulte est puissant. Là où il faut normalement respecter certains règlements, les usagers doivent laisser libre cours à leur créativité pour profiter du terrain. Le projet intitulé *3D²*, démontre ainsi qu'il est possible de questionner des règles paysagères simplement en n'en modifiant qu'une seule .

Les architectes Diller Scofidio + Renfro ont eux aussi établi qu'il est possible d'utiliser un élément classique du jardin, l'arbre, de manière insolite. Leur projet *Arbores laetae* ou *Joyful Trees*, une installation de 17 arbres, dont 3 qui pivotent lentement sur un axe, est pour le moins inhabituelle. La valse des arbres parmi d'autres par essence statiques joue délicatement avec la notion de stabilité du spectateur.

Le mouvement des arbres nous amène au prochain projet, *Radial View* par Petra Blaisse, de la firme Inside Outside. L'artiste utilise des rideaux, des miroirs et d'autres formes de textures qui stimulent les sens de l'usager. Le mouvement des textures et le reflet des objets lient les espaces extérieurs et intérieurs en créant des espaces non définis. Les rideaux forment des percées visuelles sur des éléments architecturaux et sur l'aménagement paysager de la cour tout en émettant des sons et en filtrant la lumière. L'artiste illustre comment des tissus et autres objets communs peuvent produire des effets attirants dans l'espace public.

Une autre façon de produire un effet similaire consiste à utiliser du brouillard. L'artiste Olafur Eliasson est connu pour ses nombreuses créations colorées. Installée en 1998 au Jewish Museum de New York, *Yellow Fog* se présente comme un nuage de brouillard jaune longeant une promenade. Les installations comme celles-ci sont toujours appréciées des passants puisque la brume qui est un élément rafraîchissant en été, devient ludique grâce au choix de lumière et à l'ambiance qu'elle procure lorsqu'on y circule.

Projet : Arbores Laetae, 2008. I Artiste : Diller Scofidio + Renfro
I Crédit photo : Jon Barraclough

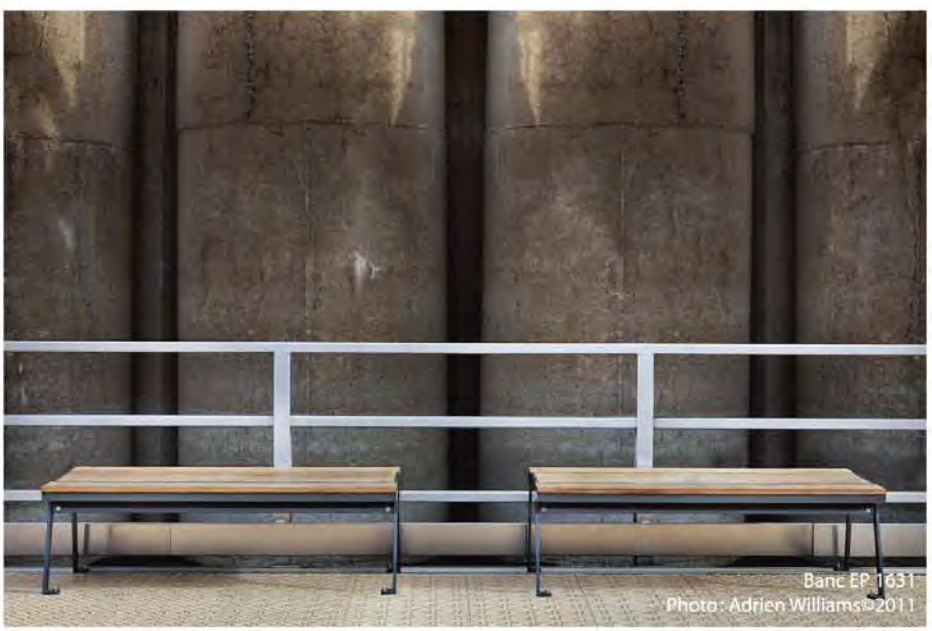
À Montréal, l'intérêt pour les nouvelles tendances et technologies est palpable. Que ce soit lors de festivals, dans le cadre de concours ou d'événements artistiques éphémères, lors d'installations artistiques et interactives, ou d'art de rue, les citoyens ont envie d'être dans des espaces vivants, où se mèlent enfants et adultes, lumières, couleurs et interactions. Ce qui peut sembler a priori décoratif est un incitatif, une invitation au public à visiter l'espace. Le quartier des spectacles de Montréal en est un bon exemple. Nous pouvons, comme architectes paysagistes, utiliser notre regard et nos connaissances pour participer aux pratiques artistiques émergentes et inventer de nouveaux espaces dans la ville, qui répondent à des demandes actuelles.

1. http://www.gagosian.com/artists/chris-burden/
2. http://ingesidee.de/project.php?dvopgid=4&lang=en&id=36&subpage=1

Projet : Radial View, 2008. I Artiste : Petra Blaisse I Crédit photo : Petra Blaisse

Projet : Yellow Fog, 1998/2008. I Artiste : Olafur Eliasson Blaisse I Crédit photo : Rupert Steiner

Table EP 2630
Photo : Adrien Williams©2011


Banc EP 1631
Photo : Adrien Williams©2011

Banc EP 1631
Photo : Adrien Williams©2011

Manufacturier de mobilier urbain
de haute qualité depuis 1982
www.equiparc.com

30 ans

Equiparc

AMÉNAGEMENT
PAVATECH
WWW.PAVATECH.CA
25 ANS

77, Omer-DeSerres, suite 7a
Blainville, Québec J7C 5N3
T.: 450.434.0018
F.: 450.434.1380

AMÉNAGEMENT URBAIN - GÉNIE CIVIL - PAYSAGEMENT

Exigez l'Empreinte Paysagiste CERTIFIÉ APPQ de satisfaction

LE RESPECT DES NORMES Les paysagistes certifiés par l'Association des paysagistes professionnels du Québec s'engagent à respecter les normes du Bureau de normalisation du Québec, à accorder des garanties sur les végétaux, les matériaux, la main-d'œuvre et à respecter les recommandations d'un comité de surveillance.

LA FORMATION CONTINUE L'Association des paysagistes professionnels du Québec (APPQ) gère le seul programme de certification qui vise à valoriser la compétence, la fiabilité et les garanties. L'APPQ certifie que ses membres ont fait l'objet d'un examen sévère et qu'ils s'engagent à suivre annuellement des cours de formation.

LA CONNAISSANCE DES MEILLEURES RÉALISATIONS Les paysagistes certifiés connaissent les meilleures réalisations de leurs collègues grâce au Concours d'aménagement paysager qui depuis plus de 30 ans inspire les membres dans leur créativité. On peut voir les réalisations des membres en feuilletant la revue LES PLUS BEAUX JARDINS DU QUÉBEC.

WWW.APPQ.ORG
APPQ@FIHOQ.QC.CA

1 888 8PAYSAGE
1 888 872 9724

DES NOUVELLES DE NOS PARTENAIRES

Préparé par Marie-Claude Robert

Pour promouvoir les pratiques durables de l'architecture de paysage au Québec, l'AAPQ a besoin d'un réseau, courroie de transmission et vecteur de sensibilisation tout à la fois : Ce sont ces liens précieux qui permettent d'étendre l'influence de la voix de l'architecture de paysage dans les dossiers porteurs de la société québécoise : la culture des paysages pour le bénéfice de la collectivité, le développement durable, le renouvellement des approches d'amé-nagement, les technologies et les infrastructures vertes, la santé publique, les changements climatiques. La transversalité de l'archite-cture de paysage impose de développer un réseau interactif sur les problématiques qui touchent la qualité du milieu de vie… et de la vie qui s'y déroule.

Dans cet objectif, l'AAPQ a considérablement élargi son réseau de partenaires depuis quelques années :

La **revue FORMES** a suivi le Congrès annuel 2011 de l'AAPQ et permis au journaliste Jean de Julio-Paquin de mieux pénétrer la richesse de l'intégration de l'ENFANCE DANS L'AMÉNAGEMENT. La relation avec la revue FORMES permet de diffuser l'Annuel du paysage dans à une grande partie de son lectorat dans l'ensemble du Québec. En septembre 2011, l'AAPQ a offert une clinique d'aménagement, avec la gracieuseté de la firme **Objectif Paysage**, aux élus qui ont visité le site des Fleurons à l'Expo-Paysage de la FIHOQ.

Le **Regroupement Les Arts et la ville** est lié à l'AAPQ depuis nombre d'années, mais en 2011 cet organisme a demandé à l'AAPQ d'intégrer le PAYSAGE à la *Valise culturelle des élus municipaux*. La Valise culturelle renouvelée traitera de la valeur culturelle du paysage et des outils pour tenir compte du paysage dans les actions de la municipalité.

Les **Fleurons du Québec** et l'AAPQ forment un partenariat très actif avec la participation de l'AAPQ aux Ateliers des Fleurons qui visitent les municipalités du Québec chaque hiver. Cette année, l'AAPQ se rendra à Témiscouata, à Thurso, à Victoriaville, à Sainte-Julie ainsi qu'à Montréal pour présenter *Verdir le territoire : des projets innovants avec les jeunes et les citoyens* avec la contribution d'**Ismaël Hautecoeur**, architecte paysagiste spécialisé en jardinage et interventions collectives.

L'**Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie** (AQME) a sollicité l'aide de l'AAPQ pour une participation à un guide municipal d'économie d'énergie. Ce guide va répertorier plus de 6 rubriques sur l'architecture de paysage : un quartier «vert», la contribution du verdissement à la lutte aux îlots de chaleur, la gestion des eaux pluviales, un stationnement durable, la gestion différenciée des espaces verts, un lot résidentiel durable. De nombreuses solutions d'adaptation aux changements climatiques passent par la contribution de l'architecture de paysage à l'échelle de la région et de la municipalité. Les

Ruelle Laval, Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal à Montréal I Crédit photo : Soverdi

professionnels impliqués dans ce projet ont tous développé une expertise en ce sens : **Groupe Rousseau Lefebvre, Mousse Paysage, CHBA–IBI et Objectif Paysage** ainsi que **Denise Blais (SEPAQ)** et **Yvan Lambert, Ville de Saint-Jérôme.**

Le **Centre d'expertise et de recherche en infrastuctures urbaines** (CERIU) a invité l'AAPQ à la préparation d'un séminaire *Quand l'emprise publique conjugue design urbain, réseaux et innovation* avec une nouvelle vision de l'emprise publique. La rue n'est plus seulement le corridor du flux automobile et, plus strictement, des réseaux d'infrastructures; elle est maintenant l'espace partagé urbain de tout citadin et doit conjuguer son aménagement dans la perspective de l'espace public « commun ». De nouveaux critères de design durable interpellent l'architecture de paysage au premier chef dans son expertise.

L'Alliance pour la valorisation des paysages du Québec (AVPQ) s'intéresse beaucoup à l'affichage routier et urbain et fait partie du débat sur la gestion de la pollution visuelle croissante de nos milieux de vie. L'AAPQ est partenaire pour promouvoir de meilleures pratiques et une régulation de l'affichage dans le respect de la qualité du paysage au Québec.

L'AAPQ poursuit ses alliances stratégiques et historiques avec la **Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec (FIHOQ)** (industrie horticole), la **Société de verdissement du Montréal métropolitain (SOVERDI)** (approches innovantes en verdissement urbain), **Mission Design** (promotion du design dans la société québécoise) et l'**Association des architectes paysagistes du Canada (AAPC)**. Tous ces partenariats sont porteurs, pour les membres de l'AAPQ, d'un rayonnement de l'architecture de paysage dans toute sa sphère d'influence et dans le devenir de l'aménagement au Québec.

Réunion de la Table de concertation de l'industrie du design le 10 mai 2011 à Québec, à l'occasion du premier anniversaire de Mission Design. I Crédit photo : Mission Design

COMITÉ DE COMMUNICATION

Préparé par Katerine Boisclair

Le public de l'AAPQ s'élargit avec facebook.com/pageaapq

Depuis un an, avec sa page Facebook, l'AAPQ communique en continue avec ceux qui s'intéressent à l'architecture de paysage et à son réseau : évènements, articles, conférences, tendances, courants émergents, et bien plus. L'AAPQ partage et échange de jour en jour ses intérêts et ses coups de cœur. Cette interface est une plateforme de communication efficace qui permet de vitaliser le réseau de l'AAPQ. Si vous aimez l'AAPQ, vous pouvez maintenant l'aimer de façon virtuelle!

- Plus de 320 personnes aiment notre page Facebook
  Et vous ?

Avec aapq.org, se mettre au parfum des activités de l'architecture de paysage est devenu simple.

À la une de notre site Internet, chaque semaine, une nouvelle vous informe sur l'architecture de paysage ou toute activité de l'AAPQ susceptible d'intéresser le grand public et les membres. En produisant du contenu inédit relayé par d'autres sites Internet, l'AAPQ devient un maillon important dans la vaste chaîne d'information entourant le monde de l'aménagement et du design. Suivez les liens qui apparaissent sur Facebook et faites comme de nombreux visiteurs avides d'information : laissez-vous guider vers les nouvelles et inévitablement vers le site aapq.org .

- En 2011, plus de 625 visites sur le site Internet de l'AAPQ se sont effectuées à partir de Facebook

Fière de ses membres, l'AAPQ ne s'en cache pas

Tout lauréat en architecture de paysage peut voir son projet présenté à la une du site Internet et sur Facebook et archivé dans la section "Lauréats" pour référence. Chaque projet fait l'objet d'un communiqué de presse aux médias et une lettre de félicitations est envoyée au Maire de la municipalité qui profite du rayonnement de ce projet sur son territoire.

Les médias, une relation qui arrive à maturité

Créer un lien de confiance entre une corporation et les médias est un travail de longue haleine. L'AAPQ a réussi à développer cette relation avec de nombreux médias dont plusieurs journalistes sont des fidèles; l'architecture de paysage devient « tendance ». Par ailleurs, nos membres sont présents dans les revues destinées au grand public qui s'intéresse de plus en plus à l'aménagement. Les activités de l'AAPQ sont également très bien couvertes par différents sites, blogs, bulletins et infolettres. Devenez Amis de l'AAPQ, inscrivez-vous sur Facebook et vous ferez, vous aussi, partie du réseau de l'architecture de paysage.

Témoin de notre visibilité : en 2011, nous avons répertorié au-delà de 70 interventions mettant en scène l'architecture de paysage. Toutes ces informations provenaient des médias suivants : Le Devoir, La Presse, ARTV, Radio-Canada, Le Soleil, L'actualité et divers sites Internet de nos partenaires.

Que se passe-t-il en avril? C'est un rendez-vous avec l'AAPQ

En 2006, le mois d'avril est proclamé « Mois mondial de l'architecture de paysage » par la Fédération internationale des architectes paysagistes (FIAP/IFLA). En avril 2011, l'AAPQ a souligné les 5 ans de « Montréal Ville UNESCO de design » par la mise en ligne d'un document réunissant les projets montréalais d'architecture de paysage qui ont été primés. Aussi, chaque lundi du mois, un projet récemment achevé et situé au Québec a été présenté sur le site aapq.org

Une salle de presse bientôt en ligne

La nouvelle salle de presse se prépare; elle servira à suivre l'activité médiatique de l'AAPQ. Vous y trouverez toutes les nouvelles de l'architecture de paysage (journaux, télé, radio, Web) et y serez informé des projets de nos membres, des conférences ou de tout autre sujet lié à l'architecture de paysage. En lien avec notre bibliothèque, cette section sera également un accès vers des contenus d'envergure. Le lancement de cette salle de presse est prévu pour 2012, suivez-nous!

Des statistiques récentes de votre « nouveau » site Internet

Avec la mise en ligne du « nouveau » site Internet de l'AAPQ, le nombre de visiteurs a augmenté de 28 %. Fidèles, 60 % des visiteurs reviennent sur le site. On y cherche souvent des architectes paysagistes puisque le Répertoire des membres demeure une des pages les plus consultées.

Dans l'espace réservé aux membres, la rubrique Emploi est la plus visitée avec au-delà de 6 500 consultations. L'importance de ce service ne se dément pas et on constate le même engouement pour la partie de cette rubrique offerte spécifiquement aux étudiants. Il s'agit donc d'un canal privilégié pour les donneurs d'ouvrages qui désirent rejoindre les membres de l'AAPQ.

Le Guide des fournisseurs voit sa fréquentation en hausse de 26 % avec plus de 1 200 visites en 2011.

L'AAPQ prend position !

Depuis toujours, l'AAPQ s'est donné comme mandat de prendre position et de faire des recommandations sur les réformes où l'architecture de paysage constitue un enjeu. Cette année, l'AAPQ s'est prononcé sur deux questions majeures. Elle a présenté un mémoire sur la Loi sur l'aménagement durable du territoire et l'urbanisme à la Commission de l'aménagement du territoire du gouvernement du Québec ainsi qu'un mémoire à la Commission de l'aménagement de la Communauté métropolitaine de Montréal sur le projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement. Ces mémoires (texte et vidéo) sont disponibles pour consultation sur aapq.org; il vous suffit de taper de bons mots clés dans notre moteur de recherche pour y accéder.

COMITÉ DE FORMATION CONTINUE

Préparé par Marie-Claude Robert

La formation continue verra une nouvelle offre se concrétiser. En 2011, l'AAPQ a débuté l'élaboration d'un cours de pratique professionnelle qui sera disponible en 2012. La réussite de ce cours sera dorénavant obligatoire pour tous les nouveaux membres. C'est un pas de plus pour répondre aux besoins de nos membres et assurer un niveau adéquat de compétence en pratique professionnelle.

L'autoformation est implicitement requise chez tout professionnel qui veut développer ses compétences. C'est le rôle que joue la bibliothèque de l'AAPQ (Section réservée aux membres). Cette année, l'AAPQ l'a enrichie de 90 nouveaux documents pour un total de 673 documents traitant d'une foule de sujets du domaine de l'architecture de paysage.

L'AAPQ fait également une veille sur les formations disponibles et pertinentes pour l'architecte paysagiste et en complément affiche les colloques, séminaires ou autres cadres permettant la formation continue de ses membres.

Les possibilités de développement par la formation continue sont multiples. Des premiers contacts ont été entrepris auprès de la COMBEQ et l'AARQ pour élaborer une offre de formation en architecture de paysage adaptée aux besoins du milieu municipal où l'expertise interne y est presque toujours inexistante. L'AAPQ est bien consciente que c'est par la formation combinée à la sensibilisation que doit passer le développement de la profession. Nous espérons que ce dossier se concrétise dans les deux années à venir.

COMITÉ D'ADMISSION

Préparé par Marie-Claude Robert

L'AAPQ a accueilli 27 nouveaux membres cette année. L'objectif selon le « Plan de recrutement » de compter sur une cohorte de 50 nouveaux membres par an demeure un espoir et nous constatons que la notoriété de la profession est en croissance tout comme l'attractivité de l'AAPQ. L'ajout,

en 2013, d'un programme de maîtrise professionnelle en architecture de paysage à l'Université de Montréal sera une impulsion additionnelle pour stimuler le développement de l'AAPQ. Suite à la cohorte des diplomés de 2016 de ce nouveau programme, cela pourrait représenter de 15 à 20 nouveaux membres en sus du bassin québécois de 40 à 60 diplômés au baccalauréat en architecture de paysage. Dans la perspective d'ouvrir de nouveaux débouchés pour ces professionnels, il est devenu essentiel que la formation universitaire favorise l'acquisition des compétences requises permettant à l'architecte paysagiste d'œuvrer utilement dans le secteur public ou dans des firmes professionnelles misant sur l'interdisciplinarité.

Cette nouvelle formation académique sera un atout indéniable pour l'ensemble de la profession car la diversification des compétences permettra d'étendre le marché de l'emploi pour l'architecte paysagiste au Québec.

COMITÉ DE RECRUTEMENT

Préparé par Marie-Claude Robert

En 2011 et pour les années à venir, le défi de toute organisation professionnelle est le recrutement de la relève. En effet, en raison de la dénatalité endémique qui frappe le Québec, chaque domaine de l'économie tente de se montrer séduisant auprès d'une jeunesse plus exigeante et soucieuse de ses choix de vie. Comment contrer cette tendance? L'AAPQ n'a peut-être pas trouvé la recette magique de l'attractivité, mais, encore cette année, 30 % des nouveaux membres agréés de l'AAPQ proviennent de l'immigration ou d'une longue pratique en architecture de paysage. C'est d'ailleurs cet apport de nouveaux membres qui assure une bonne tenue de la croissance de l'AAPQ. Leur compétence est avérée car ces nouveaux arrivants n'ont aucune difficulté à occuper des postes dans les bureaux, les entreprises ou des organismes d'aménagement.

La relation que l'AAPQ développe avec les étudiants en architecture de paysage donne de bons résultats car on estime à plus de 50 % le taux de diplômés qui deviennent membres dans les 5 années qui suivent l'obtention de leur diplôme. Ce taux de recrutement est d'autant plus remarquable si l'on considère que l'adhésion n'est pas une obligation comme ce l'est pour plusieurs professions constituées en ordre professionnel.

La situation de l'AAPQ pourra évoluer dans la mesure où le secteur public offrira des postes administratifs en architecture de paysage. Actuellement 77 architectes paysagistes (15 % des membres) œuvrent dans le secteur public. Deux hypothèses peuvent expliquer cette situation. D'une part, le monde municipal connaît mal l'expertise et les services que peut dispenser l'architecte paysagiste dans l'ensemble des dossiers municipaux. C'est pourquoi depuis 2009 l'AAPQ a décidé d'être de plus en plus présente dans les divers salons et expositions municipaux. D'autre part, l'architecte paysagiste associe généralement son identité à la construction de projets et affiche moins adéquatement sa compétence en administration et gestion de projets urbains ou régionaux. Les interventions selon les principes de développement durable pourraient changer cette situation et positionner l'architecture paysagiste comme la discipline la mieux adaptée à cette approche.

COMITÉ D'ADMISSION AD HOC

Préparé par Mario Masson et Mathieu Drapeau

En 2011, l'AAPQ a débuté l'actualisation des profils d'admission et prévoit l'achèvement de l'exercice par l'adoption de son contenu lors d'une assemblée spéciale en 2012. Dès 2009, le comité d'admission reprenait les propositions du *Plan de recrutement de l'AAPQ* en vue d'en opérationnaliser les principales recommandations. Le mandat consistait plus spécifiquement à mettre à jour les profils d'admission afin de mieux refléter la diversification des champs de pratique de ses membres et l'évolution des programmes universitaires. De ce fait, le Conseil d'administration a constitué, en juin 2011, *le Comité d'admission ad hoc* comprenant 10 membres agréés aux profils et pratiques variés.

Son mandat a consisté à :

- Actualiser les profils d'admission à la lumière du Plan de recrutement;
- Réviser les profils et les critères en regard de la refonte du baccalauréat professionnel en architecture de paysage de l'Université de Montréal, établie en septembre 2011 et de la création de la maîtrise professionnelle en architecture de paysage prévue pour 2013;
- Rassurer les membres sur la rigueur des critères d'admission des futurs membres agréés de l'AAPQ.

Le Comité d'admission ad hoc propose dorénavant à tous les candidats une approche simplifiée, claire et équitable. En effet, pour toute personne ayant une formation universitaire professionnelle en architecture de paysage combinée ou non à une discipline connexe pertinente ou une formation professionnelle pertinente, il sera possible de devenir membre stagiaire. Selon les cas, toute personne correspondant à l'un ou l'autre des 6 profils proposés devra déposer un dossier de candidature, réussir le Cours de pratique professionnelle et répondre aux exigences du carnet de stage au terme duquel elle deviendra membre en règle. Seule la durée du stage (minimum et maximum) varie selon le profil et seul le membre en règle d'une association reconnue par la FIAP/IFLA est soustrait à l'exigence de stage. Dotée de ce nouvel outil d'accueil de ses nouveaux membres, l'AAPQ se positionnera avantageusement dans une vision de mobilité et de reconnaissance de la compétence de la main-d'œuvre disponible au Québec et à l'étranger.

L'AAPQ comprend les effectifs suivants

Membres agréés	395
Membres stagiaires	94
Membres retraités	10
Donateurs	5
Étudiants	65
Amis	36

Nouveaux membres de l'AAPQ en 2011

27 membres agréés
BEAUPRÉ Antonin
BINETTE Étienne
BOLGAREV Pavel
BRAIDEN Heather
CHERNYSHOVA Yuliya
CUI Wen Bo
DEGUIRE Sébastien
DESHAIES Benjamin
DUMONT-PAQUET Julie
EDELMANN Patrick A.
FERNET Catherine
FORTIER Marie-Andrée
FOURNIER Mathieu
GAGNON Louis-Alexandre
GIRARD France
HUDON Karine
KEMP BÉLANGER Audrée
LAFONTAINE Anne-Marie
LESSARD Annie
MARTEL Michel
POUPART Karen
ROSENBERG Janet
ROUETTE Valérie
TURCOT Catherine
VANDERLINDEN Sabine
VIENNEAU François
WOLFE Véronique

28 membres stagiaires
ARAUJO Hélio
AUBÉ Martin
BALLHAUS Johanna
BÉDARD Jean-Michel
BOURÉ Valérie
CAYA Catherine
DAO Thi Ong Lieu
DESCHÊNES-PAQUETTE Karine
EPAUD Grégory
GAGNON-ROSE Isabelle
GINGRAS Natalie
GIROUARD Annie
GUÉMARD Ombeline
HAUTECOEUR Ismael
JULIEN Sophie
LAJOIE Mathieu
LAPORTE Patrick
LE VAN Chieu-Anh
LECLERC Valentine
MARCOTTE Caroline
MASSON Michael
MELENDEZ Adriana
MURRAY David
OSTA Luc
PARENT Georges-Étienne
PELLETIER Jean-Luc
POMMIER Jean-Marc
ZAROUBI Camille

2 Réintégration au statut de membre agréé
ST-HILAIRE Luc
ST-DENIS Bernard

COMITÉ DES ÉVÉNEMENTS

Préparé par Julie Boucher

Plus que jamais, l'architecture de paysage se présente comme une profession transversale. Par leur créativité, leur curiosité, leur action et leur présence dans de nombreux milieux professionnels et associatifs, les architectes paysagistes contribuent à faire évoluer les idées et de ce fait, la société québécoise.

Parce que nos membres sont renseignés et souvent au-devant de la nouveauté et de l'innovation, l'AAPQ se donne comme mandat de les former et de les informer. Ainsi, des activités et événements de qualité toujours grandissante sont organisés par l'AAPQ au profit de ses membres. Ces activités contribuent non seulement à confirmer le maillage et les échanges entre les architectes paysagistes, les professionnels du milieu de l'aménagement, les professionnels de disciplines connexes et les fournisseurs, elles permettent également de valoriser la discipline de l'architecture de paysage et de la faire rayonner au plan de l'aménagement et à l'échelle professionnelle du Québec. Des activités importantes comme le Congrès annuel de l'AAPQ contribuent de plus au financement et à la promotion de l'Association. Le Congrès annuel 2011 comptait parmi ses invités le Dr Gilles Julien, François Cardinal, éditorialiste au journal La Presse, Anaïs Barbeau-Lavalette, cinéaste et Robin Moore, Faculté de recherche et engagement, North Carolina State University.

1. Jamie Nichols et Anaïs Barbeau-Lavalette I **2.** Mathieu Casavant animait l'activité 2+2=22 I **3.** L'animatrice Eve Christian et le Dr. Julien sur la chaise Pause de NIPpaysage I **4.** Ronald Williams et Robin Moore I Crédits photos : Jean Landry

Au congrès de 2012, on parlera du *Leadership créatif de l'architecte paysagiste* et de grands noms se joindront à nous à Québec les 30 et 31 mars aux Espaces Dalhousie et à l'Auberge Saint-Antoine, tels que Jean-Paul L'Allier, avocat et conseiller stratégique, Clément Demers, Directeur du Quartier International de Montréal, Max Gros Louis, Grand chef sortant de la nation Huronne-Wendate et Officier de l'Ordre national du Québec, Jacques Nantel, Secrétaire général des HEC Montréal, Louis Gagnon, Directeur de création chez Paprika, Pierre Thibault, architecte, BGL, Collectif d'artistes et Pascale Girardin, artiste visuelle et designer. En 2013, le thème portera sur *Les espaces ouverts et l'adaptation aux changements climatiques*, un thème riche qui préoccupe tout architecte paysagiste, aménagiste et bien sûr, le grand public. Toutes les activités organisées en 2013 arboreront le même thème, qu'il s'agisse de colloques, de congrès, de l'Annuel du paysage, de Formation continue, de 5 à 7, etc.

On peut s'attendre à ce que l'AAPQ continue d'innover et de rayonner par le biais de ses événements puisque tout récemment un comité Orientation des événements qui poussera la réflexion sur les événements de l'AAPQ a été mis sur pied et proposera de nouvelles initiatives. Pour l'AAPQ, 2013 promet donc d'être à l'image de ses membres : innovante et dynamique!

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU CANADA – FAITS SAILLANTS

Préparé par Claude Potvin

L'Association des architectes paysagistes du Canada (AAPC) est constituée des membres individuels des 10 associations provinciales et territoriales et soutient la profession de l'architecture de paysage à travers le Canada. En 2011, le conseil de l'AAPC et les bénévoles se sont mobilisés en vue d'augmenter la visibilité et le leadership de la profession au niveau national :

Proposition d'entente de réciprocité et de mobilité de la main-d'œuvre
L'AAPC travaille à instaurer un consensus qui favorisera une meilleure mobilité des professionnels au Canada. Chaque association constituante de l'AAPC a été invitée à commenter un projet d'entente sur la réciprocité. Les associations non réglementées ont donné leur accord de principe. BCSLA, OALA, AALA préfèrent retarder l'application de l'accord jusqu'à ce que leurs critères d'admission et leurs catégories de membres soient harmonisés, ce sur quoi elles se penchent présentement. D'ailleurs, une demande de subvention a été déposée par BCSLA à cet effet. Ce dossier demeure important pour l'AAPC.

Congrès d'Iqaluit
Le congrès annuel tenu à Iqaluit (Nunavut) du 14 au 17 juillet 2011 a été un franc succès, dépassant toutes les attentes. L'AAPC a collaboré étroitement avec l'Association des architectes paysagistes du Nunavut afin d'offrir une occasion spéciale d'ouverture sur la réalité et la culture nordique ainsi que la pratique de l'architecture de paysage dans ce milieu unique.

Nouvelle présidence
Lors du dernier congrès, Mme Liane McKenna (BCSLA) s'est mérité la présidence de l'AAPC jusqu'en 2012. M. Claude Potvin (AAPQ) fut élu président et il tiendra ce rôle à compter de 2012.

IFLA / FIAP 2017
Mme. Raquel Peñalosa fut choisie comme déléguée de l'AAPC auprès de la Fédération internationale des architectes paysagistes pour un mandat de 3 ans.

Promotion
Les démarches de L'AAPC auprès du bureau du Gouverneur général pour la création d'un prix d'architecture de paysage du Gouverneur général vont bon train. Ce prix serait décerné à des architectes paysagistes canadiens émérites. Plusieurs rencontres ont eu lieu cette année à ce sujet avec le bureau du Secrétaire du Gouverneur général, le Conseil des arts et l'Institut royal d'architecture. Actuellement, 10 médailles en Architecture sont octroyées aux deux ans par le Gouverneur général.

L'AAPC a participé à des rencontres tenues à Ottawa afin de promouvoir la représentation de notre profession au sein du *Conseil consultatif fédéral sur les biens immobiliers*. Ce dernier constitue un groupe de liaison entre le gouvernement fédéral, les représentants des professions (architectes, ingénieurs, designers d'intérieur) et l'industrie de la construction.

Prix d'Excellence
Des prix d'excellence ont été octroyés pour 20 projets pancanadiens en 2011. Les membres de l'AAPQ se sont bien illustrés, récoltant le tiers de ces prix. Mme Karyne Ouellet représentait l'AAPQ au sein du jury du concours.

L'Ordre des Agréés
L'élection au titre d'Agréé constitue la plus haute distinction que l'AAPC confère à ses membres. En 2011, notre collègue ***Myke Hodgins*** a été intronisé lors du Congrès 2011 de l'AAPC qui se tenait à Iqaluit.

Mois mondial de l'architecture de paysage
Depuis 4 ans, le programme du MMAP permet d'initier et de sensibiliser le public à l'architecture de paysage. Et c'est un programme qui gagne en importance d'année en année. Le récipiendaire du prix de 1 000 $ pour son affiche dans le cadre du concours. est Brandon Clark, stagiaire au BCSLA.

Revue LANDSCAPES / PAYSAGES
LANDSCAPES / PAYSAGES est l'outil primordial de communication et de promotion de notre profession tant à travers le Canada qu'à l'international. Les 4 numéros produits en 2011 sont de grande qualité, reflétant les efforts déployés ainsi que le financement accru accordé par l'AAPC.

Site Web de l'AAPC
Le site Web fera l'objet d'une mise à niveau majeure au cours des prochains mois.

Direction
La directrice Paulette Vinette est actuellement en congé de maladie prolongé. Durant ce temps, Elizabeth Sharpe assure la direction intérimaire de l'AAPC.

LES CONTENANTS SEMI ENFOUIS MOLOK®

UN PARTENAIRE INCONTOURNABLE DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DANS LA GESTION DES DÉCHETS !

Depuis ces dernières années, la gestion des déchets est devenue, au même titre que les autres problématiques environnementales, un enjeu pour les architectes paysagistes. La façon d'aborder les déchets a évolué au même sens que les besoins des paysages urbains. La société Molok® consciente de ces enjeux propose à travers le monde une solution parfaitement adaptée aux nouveaux besoins des utilisateurs et parfaitement intégrée aux paysages urbains en créant des conteneurs de collectes de déchets esthétiques, sécuritaires et hygiéniques devenant ainsi un élément incontournable du mobilier urbain.

Visitez www.molokna.com
De nombreuses vidéos disponibles sur notre chaine
www.youtube.com/user/MolokLtd

Les conteneurs de collecte en profondeur Molok® inventés et développés en Finlande dans les années 80 par Veikko Salli ont complètement révolutionné le secteur de la collecte des déchets.

L'idée de départ est d'une simplicité incroyable, le conteneur dont les 2/3 sont enfouis dans le sol, occupe un espace fixe et restreint et peut facilement être vidé en utilisant une grue qui soulève le sac réutilisable, au lieu d'un bac qui doit être ramassé et basculé (ce qui nécessite plus d'espace). La méthode de collecte est verticale et enfouie dans le sol de sorte que la capacité soit maximisée et optimisée, ce qui laisse beaucoup plus d'espace pour le confort des usagers. Plus de capacité permet de réduire la fréquence de collecte ce qui réduit les nuisances sonores, les émissions de CO_2 et permet aux usagers de se réapproprier l'espace. Les conteneurs Molok® disponibles en plusieurs tailles, apportent de nombreux avantages notamment, une compaction naturelle par gravité des déchets anciens par les nouveaux. Contrairement aux conteneurs traditionnels, les odeurs sont réduites grâce à une température plus fraiche en profondeur ce qui a pour avantage de ne pas attirer la faune et les insectes rendant ainsi la zone urbaine plus agréable.

Les conteneurs semi enfouis Molok® sont esthétiques et les parures aux couleurs et matières personnalisables rendent obsolètes les anciens contenants à déchets malodorants et qui devaient souvent être cachés derrière une clôture.

C'est pour toutes ces raisons que les solutions de collecte en profondeur Molok® fonctionnent en harmonie avec la nature et ont rapidement gagné en popularité auprès de plusieurs millions d'utilisateurs à travers le monde.

Pour exemple, dans la belle province du Québec où plusieurs centaines de conteneurs Molok® sont installés dans les différentes municipalités, parcs, emplacements commerciales et écoles, des beaux projets ont vu le jour.

VILLE LACHINE

Les parcs de la ville Lachine sont équipés d'environ une trentaine de conteneurs Molok® dont 16 au Parc René-Lévesque. Avant cela, le parc de la ville Lachine était équipé de conteneurs avec des paniers métalliques consommant beaucoup de sacs jetables, peu esthétique et qui nécessitaient d'être changé fréquemment. Depuis, moins d'odeurs, moins d'entretien et une diminution de la fréquence de collecte.

Un tel succès que chaque parc en rénovation de la ville Lachine s'équipe des conteneurs Molok®.

LA MUNICIPALITÉ DE SAINT UBALDE

Un projet visant à résoudre une problématique d'intégration urbaine a vu le jour à Saint Ublade. 5 contenants semi enfouis Molok® ont été installé à l'entrée du chemin du Lac Perreault pour remplacer les 3 conteneurs pour les déchets et les 8 bacs roulants pour les matières recyclables. *«Les vieux conteneurs ne sont pas esthétiques et souvent, des déchets encombrants se retrouvaient sur le site»* partage le maire de Saint-Ubalde, Pierre St-Germain.

Ce projet a donné naissance à un site d'apport volontaire où les résidents des 65 chalets peuvent y déposer leurs déchets domestiques ainsi que les matières recyclables de manière sûre et hygiénique dans des conteneurs esthétique et beaucoup mieux intégrés à l'environnement.

En offrant un bel endroit et un produit agréable pour l'utilisateur, ce dernier s'approprie le site et prend soin de le laisser propre.

LAURÉATS 2011

Catégorie Public : Docteur Gilles Julien.
Le Prix lui a été remis par M. Claude Cormier

Catégorie Membre : Jean-Jacques Binoux.
Le Prix lui a été remis par M. Claude Cormier

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES **DU QUÉBEC**

PRIX FREDERICK G. TODD

Instauré par le Conseil d'administration de l'AAPQ à l'automne 1995, le Prix Frederick G. Todd vise à reconnaître les individus, membres de l'Association et membres du public, qui ont contribué de façon exceptionnelle à promouvoir l'architecture de paysage par leurs projets, leurs publications, leur enseignement ou par leur implication et par la promotion de valeurs soutenant le paysage québécois. Ce prix rend hommage à Frederick Todd, pionnier de la profession au Canada qui fut aussi le premier architecte paysagiste résidant et œuvrant au Québec.

Les Prix Frederick G. Todd sont remis annuellement dans le cadre du Grand Souper Gala qui clôture le Congrès Annuel AAPQ. En 2011, les prix ont été remis au Sofitel Montréal, le samedi, 31 mars.

PRIX D'EXCELLENCE ÉTUDIANT

Le Prix d'Excellence Étudiant est offert par l'AAPQ pour l'excellence du projet de fin d'études.

Place Saint-Henri, l'histoire
Équipe : Mathieu Bourdages

Entre ouverture et intimité - les jardins de l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac
Équipe : Alexander Sauthoff et Éric Clermont

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES **DU CANADA**

PRIX D'EXCELLENCE

Les prix de la catégorie Honneur national souligne les meilleures œuvres accomplies à l'échelle du pays, les prix de la catégorie mérite régional témoignent d'œuvres de grande qualité réalisées dans chacune des provinces et territoires du Canada. Vous trouverez ici la liste des prix remportés par des architectes paysagistes membres de l'AAPQ.

1.

HONNEUR NATIONAL

1 Catégorie : Conception
Projet : *Réaménagement du boulevard La Salle et de la Place de la biosphère Manicouagan-Uapiska*
Firme : Option Aménagement
Client : Ville de Baie-Comeau

2.

MÉRITE NATIONAL

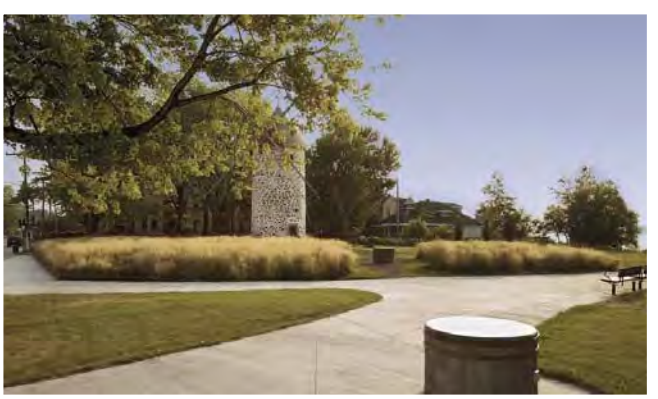
2 Catégorie : Conception
Projet : *Centre sportif de Gatineau*
Firme : NIPpaysage
Client : Ville de Gatineau

3.

HONNEUR RÉGIONAL

3 Catégorie : Conception
Projet : *Canada's Sugar Beach*
Firme : Claude Cormier Architectes Paysagistes inc. avec The Planning Partnership
Client : Waterfront Toronto

4 Catégorie : Gestion du paysage
Projet : *Parc Du Vieux-Moulin*
Firme : Groupe Rousseau Lefebvre
Client : Ville de Montreal, Arrondissement R.D.P./P.A.T.



4.

1.

2.

MÉRITE RÉGIONAL

1 Catégorie : Aménagement
Projet : *Entrée Peel – Mariage entre l'histoire et l'écologie*
Firme : Groupe CHBA-IBI
Client : Ville de Montreal, Direction des grands parcs et du verdissement

2 Catégorie : Nouvelles orientations
Projet : *Étude pour un modèle de villégiature écologique et communautaire - Modèle de développement durable*
Firme : Groupe Rousseau Lefebvre
Client : MRC des Laurentides et Ministère des ressources naturelles et de la faune

3.

4.

CITATION RÉGIONALE

3 Catégorie : Conception
Projet : *Naturalisation de la rivière Saint-Charles : phase 3B et passerelles*
Firme : Groupe IBI/DAA
Client : Ville de Québec

4 Catégorie : Aménagement
Projet : *Prairie urbaine, Réaménagement de la place du Musée Canadien des Civilisations*
Firme : Claude Cormier Architectes Paysagistes Inc. en collaboration avec Aedifica, Architecture et Design
Client : Société du Musée canadien des civilisations

Myke Hodgins

NOMINATION À L'ORDRE DES ASSOCIÉS (COLLÈGE DES FELLOWS)

Titre honorifique attribué aux personnes qui sont membres de l'AAPC depuis au moins douze ans et qui ont apporté une contribution sans égale à la profession de par leur excellence dans un ou plusieurs domaines.

ASSOCIATION DES PAYSAGISTES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC

CONCOURS D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Chaque année, l'APPQ organise parmi ses membres, des entrepreneurs certifiés, un concours destiné à souligner l'excellence de leurs réalisations. Nous présentons ici les récipiendaires qui ont collaboré avec des architectes paysagistes pour la conception de leur projet.

1.

2.

PRIX MILAN HAVLIN ET 1er PRIX

1 Catégorie : Le tour de la maison 150 000 $ et plus
Projet : *Panorama sur le fleuve*
Firme : Annie Robinson / Stuart Webster Design
Réalisation : Daccord Webster Paysage

PRIX COUP DE CŒUR ET 2e PRIX EX-AEQUO

2 Catégorie : Côté cour
Projet : *La courtisane*
Firme : Marie-Andrée Fortier/Art & Jardins inc.
Réalisation : Art & Jardins inc.

3.

4.

5.

1er PRIX

Catégorie : Paysage du monde des affaires
Projet : *Espace Vectoriel*
Firme : Diane Allie, Geneviève Gosselin
Réalisation : Daccord Webster Paysage

3 Catégorie : Des façades invitantes
Projet : *Bienvenue à la maison*
Firme : Marie-Andrée Fortier/ Art & Jardins inc.
Réalisation : Art & Jardins inc.

4 Catégorie : Espace restreint pour grand jardin
Projet : *La halte*
Firme : Julie Dumont-Paquet / Stuart Webster Design
Réalisation : Daccord Webster Paysage - Bois : Gerry Rossiter - Métal : Les Forges Urbaines

6.

5 Catégorie : La métamorphose réussie
Projet : *Oasis au cœur de la forêt*
Firme : Michel Martel Paysagiste inc. et Louis Dubuc A.P.
Réalisation : Michel Martel Paysagiste inc.

6 Catégorie : Le tour de la maison, 150 000 $ et moins
Projet : *Résidence Joly Dubois*
Firme : Hodgins & Associés
Réalisation : Paysage Lambert inc..

Catégorie : L'audace du bois et du métal
Projet : *Un écran intemporel*
Firme : Johanne Filion - Pierre-Luc Richard
Réalisation : Réalisation : Services Paysagers Dominique Filion

2e PRIX

7 Catégorie : Des façades invitantes
Projet : *Fraîcheur Méditerranéenne*
Firme : Johanne Filion - Pierre-Luc Richard - Patrick deMunck
Réalisation : Services Paysagers Dominique Filion

Catégorie : De la matière au naturel
Projet : *Au cœur de la montagne*
Firme : Marie-Andrée Fortier/ Art & Jardins inc.
Réalisation : Art & Jardins inc.

Catégorie : Jardins aquatiques
Projet : *Paradis Champêtre*
Firme : Pierre Desrochers/Verdi Design
Réalisation : Décoration Horticole Guy Lajoie inc.

7.

1.

2.

3.

1er PRIX ET PRIX IDÉE DE GÉNIE

1 Catégorie : De la matière au naturel
Projet : *Art Nature*
Firme : Diane Allie, Geneviève Gosselin
Réalisation : Claude Daccord & Associés

2e PRIX EX-AEQUO

Catégorie : Côté cour
Projet : *Toute la magie du vert*
Firme : Pierre Desrochers de Verdi Design - Guy Lajoie
Réalisation : Décoration Horticole Guy Lajoie inc.

3e PRIX

2 Catégorie : La métamorphose réussie
Projet : *Robillard*
Firme : Nancy Sanders/ Conception Paysage inc.
Réalisation : G. Lauzon et fils.

MENTION

3 Catégorie : Côté cour
Projet : *Entre ciel et montagnes*
Firme : Samuel Roy / Les Paysages Verduroy inc.
Réalisation : Les Paysages Verduroy inc.

4.

5.

MÉDAILLES DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL INSTITUT ROYAL D'ARCHITECTURE DU CANADA (IRAC)/CONSEIL DES ARTS DU CANADA

4 Catégorie : Architecture
Projet : *Promenade Samuel-De Champlain*
Firme : WAA inc. et OPTION aménagement en consortium avec Daoust Lestage inc. I architecture design urbain
Équipe : WAA inc. et OPTION aménagement en consortium avec Daoust Lestage inc. I architecture design urbain

CONCOURS D'ARCHITECTURE DE PAYSAGE POUR L'AMÉNAGEMENT DU PARC DE PLACE DE L'ACADIE

Présenté par la Ville de Montréal

LAURÉAT

5 Projet : *Mosaïque*
Firme : NIPpaysage
Client : Ville de Montréal, arrondissement Ahuntsic-Cartierville

CONCOURS INTERNATIONAL D'IDÉES YUL-MTL : PAYSAGES EN MOUVEMENT

Présenté par Montréal, ville UNESCO de design

6.

6 LAURÉAT (EX AEQUO)

Projet : *Production <> Consommation*
Firme : Gilles Hanicot, architecte paysagiste
Client : Ministère des transports du Québec et Chaire en paysage et environnement de l'Université de Montréal

7 MENTION

Firme : Catalyse urbaine
Client : MTQ / CEPEUM

7.

1.

GRANDS PRIX DU GÉNIE-CONSEIL QUÉBÉCOIS présentés par l'Association des ingénieurs-conseils du Québec (AICQ)

1 Catégorie : Infrastructures urbaines
Projet : *Aménagement de la Gorge de la rivière Magog à Sherbrooke*
Firme : Ilana Cantin/Le Groupe S.M. International inc.
Client : Sherbrooke, Cité des Rivières et Ville de Sherbrooke

2.

JARDIN DU QUÉBEC À CHONGQING EN CHINE

2 Catégorie : Lauréat
Projet : *Portage*
Firme : Sébastien Breton

3.

PRIX AMÉNAGEMENT LES ARTS ET LA VILLE

3 Catégorie : Municipalité de 20 000 à moins de 100 000 habitants
Projet : *Marché public Lionel-Daunais*
Firme : NIPpaysage; Sylvie Perreault architectes, AXOR, Conseillers M. Saban inc., Technisol, Les entreprises Claude Chagnon inc.
Client : Ville de Boucherville

4.

4 Catégorie : Municipalité de moins de 20 000 habitants
Projet : *Place Bilodeau-Pellerin*
Firme : Projet Paysage
Client : Ville de Mont-Laurier

5.

6.

CONCOURS DE DESIGN URBAIN POUR LE SECTEUR NAMUR–JEAN-TALON OUEST
Présenté par la Ville de Montréal

5 LAURÉAT

Projet : *Le Triangle – Théâtre vert de la mixité sociale et de la mobilité douce*
Firme : Catalyse Urbaine
Client : L'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce

6 MENTION

Projet : *Paysaïque*
Firme : Groupe CHBA-IBI Inc.
Client : L'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce
Équipe : En collaboration avec Genivar

Multi-Formes
Environnement inc.
1976 - 2012
36 ans d'innovations !
BioDISQUE
CoirMAT
Plantation d'arbres • Contrôle de l'érosion
Produits en fibres de noix de coco, 100 % naturels, biodégradables et sans danger pour la faune.
Pour les endroits où le paysage doit revenir à une apparence naturelle.
Consultez notre catalogue
www.multi-formes.com
358, 22e Avenue, La Guadeloupe (Québec) G0M 1G0
Tél.: (888) 680-5430 - (418) 459-3000
Téléc.: (800) 550-5420 - info@multi-formes.com

Manderley
Since / Depuis 1960
Fournisseur local de gazon en plaques au Québec
Contactez-nous. Nous pouvons vous aider à surmonter tous les défis associés à la réalisation de vos projets écologiques.
Pâturin du Kentucky à 100%
Renseignez-vous sur nos services de pose
1-866 779-1586
www.manderley.com
Gazon Manderley est certifié vert par la 'NSGA'
VERTE

La qualité finale
Les Sols Champlain
1111, Cabane Ronde, Mascouche, QC
Téléphone 450-966-0985
Télécopieur 450-966-1329
Balance 1-800-966-0881
info@solschamplain.com
www.solschamplain.com

Réaménagement du boulevard La Salle et de la Place de la Biosphère Manicouagan-Uapishka par Option aménagement I Crédit photo : OPTION aménagement

RÉAMÉNAGEMENT

DU BOULEVARD LA SALLE ET DE LA PLACE DE LA BIOSPHÈRE MANICOUAGAN-UAPISHKA

Projet conçu par **OPTION aménagement**

Par Sarah Lacombe

Gagnant de l'Honneur national par l'Association des architectes paysagiste du Canada (AAPC), le projet de réaménagement du boulevard La Salle et de la Place de la Biosphère Manicouagan-Uapishka est né du projet de réfection des infrastructures de la Ville de Baie-Comeau. La ville a attribué à OPTION aménagement le rôle de concepteur principal en lui offrant comme mandat d'aménager le secteur.

L'objectif de la Ville de Baie-Comeau était de doter le boulevard d'un aménagement urbain élégant, sécuritaire et dynamisant en définissant les contour de celui-ci avec deux bandes vertes latérales qui sauraient assurer une protection aux piétons. Outre la reconfiguration des trottoirs, le mobilier urbain apporte au boulevard une identité propre ainsi que l'élégance recherchée grâce aux matériaux présents à Baie-Comeau. On retrouve le bois et l'aluminium à toutes les structures des mobiliers et c'est le granite de type Manic qui ajoute la touche finale aux bancs et mobiliers. Le boulevard mène ensuite à la Place de la Biosphère qui devient le point de convergence et le pôle principal du centre-ville. La Place, de forme circulaire, attire par les jeux d'eau des fontaines dans un spectacle Son, Eau et Lumière. Inspiré par la réserve mondiale de la biosphère Manicouagan-Uapishka, c'est par un portrait ludique, esthétique que l'on découvre l'histoire de la relation entre l'Homme et ce territoire. Outre les jeux d'eau et de lumière, la Place se transforme en un espace scénique tenant lieu d'un unique espace identitaire et de rassemblement pour Baie-Comeau. Les spectacles, marché public, lieux de diffusion, festivités et tout autres évènements pourront animer l'agora jour et nuit.

La Place est constituée des éléments qui représentent les matières premières de la région : soit le bois et l'aluminium, et par la pierre et les végétaux indigènes. C'est donc par les éléments qui fondent le lieu que la place devient la représentation tangible au cœur urbain de la Réserve mondiale de la biosphère Manicouagan-Uapishka.

Références :

- www.aapq.org, 2011;
- Landscape / Paysage publié par CSLA, été 2011 vol.13_no.3 page 28-29; OPTION aménagement.

PRAIRIE URBAINE :
RÉAMÉNAGEMENT DE LA PLACE DU MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS

Projet conçu par **Claude Cormier Architectes Paysagistes Inc.** en collaboration avec **Aedifica, Architecture et Design**

Par Sarah Lacombe

L'aménagement de Claude Cormier à l'esplanade du Musée canadien des civilisations à Gatineau est une traduction des prairies canadiennes grâce aux courbes déjà présentes sur le site et aux formes organiques que créent les parterres végétaux. C'est un dialogue au Musée qui fait référence aux glaciers ainsi qu'à ses courbes imposantes qui rappellent le bouclier canadien.

Dans les modulations qui forment l'espace et qui façonnent les sentiers, le concepteur a choisi différentes sortes de végétaux qui répondent aux changements des saisons en apportant une diversité à l'expérience vécue sur l'esplanade tout en recréant l'imaginaire de la prairie. C'est grâce aux teintes orangées des *Deschampsia flexuosa* et des *Koeleria cristata*, aux teintes de vert pâle par les *Bouteloua gracilis* et les *Stipa capillata* et au feuillage rougeâtre et violacé des *Andropogon scoparius* et des *Sesleria heufleriana* que le concepteur a su recréer cet effet de vastes étendues du territoire canadien. Ces graminées répondent à l'effet de prairie désiré. Mais le concepteur a choisi d'intégrer des bulbes annuels, des fleurs sauvages et des arbres, qui sauront agrémenter le lieu par des fleurs colorées. Les différentes fleurs qu'on y retrouve sont l'*Anemone patens*, la *Monarda fistulosa,* l'*Aster laevis*, la *Gaillardia aristata* et le *Lilium philidephicum*. Les orangés et violets se mélangent à travers les graminées en créant des ponctuations et des clins d'œil à la flore canadienne. L'utilisation des *Amelanchier laevis, Amelanchier canadensis, Amelanchier grandiflora* 'Autumn Brillance' et *Pinus banksiana*, permettent de bloquer les vents présents sur la place et marquent aussi les saisons grâce aux changements de coloration du feuillage des Amélanchiers. De plus, ils apportent de l'ombre dans ce vaste espace qui était auparavant un lieu bétonné et sans vie.

C'est donc grâce à cet aménagement que l'esplanade du Musée est maintenant visuellement unique par le choix judicieux des végétaux, tout en répondant aux différents besoins nécessaires à la quête d'amélioration du lieu. L'aménagement de cette prairie urbaine crée un microclimat, augmente la biodiversité, réduit les effets d'îlots de chaleur, améliore la qualité de l'air, rend le musée beaucoup plus attrayant et confortable pour les usagers et ne nuit pas à la vue imprenable qui caractérise le lieu.

Références :

- www.claudecormier.com, 2011
- www.aapq.org, 2011

L'Esplanade du Musée Canadien des Civilisations par Claude Cormier et Associés | Crédits photos : Claude Cormier et associés

La place de l'Acadie par NIPpaysage I Crédits photos : NIPpaysage

MOSAÏQUE
AMÉNAGEMENT DU PARC DE LA PLACE L'ACADIE

Projet conçu par **NIPpaysage**

Par Sarah Lacombe

Le projet Mosaïque par NIPpaysage est le lauréat du Concours d'architecture de paysage pour l'aménagement du parc de Place de l'Acadie. Ce concours est une initiative de la Ville de Montréal tenue dans le cadre du projet de redéveloppement des places l'Acadie et Henri-Bourassa. Le principal objectif auquel les concurrents devaient répondre était d'élaborer un concept d'aménagement d'une place qui combattrait les îlots de chaleur. NIPpaysage a remporté la première place en offrant une place publique qui souhaite la bienvenue aux anciens et aux nouveaux habitants du quartier. C'est donc une place d'entrée à grande échelle qui s'inspire du motif distinctif du plancher des halls d'entrée des anciens bâtiments.

Cet esprit de quartier datant des années 60 a été détruit en 2010 en raison des problèmes d'insalubrité, et le désir de garder en mémoire ce détail simple, mais vernaculaire à Montréal faisait partie d'un des éléments importants à intégrer dans la place. Le jury mentionne que « le projet de la firme NIPpaysage s'est démarqué par la variété, la qualité et la cohérence des lieux proposés, la performance potentielle en termes de production de fraîcheur, la convivialité des espaces de rencontre, la faisabilité technique et la viabilité du concept notamment quant à son adaptabilité en vue des étapes subséquentes » [1]. L'ensemble du parc est découpé par le motif de pavage représentant une mosaïque. Ces découpages façonnent les sentiers qui traversent la place ainsi que les espaces gazonnés. Une butte plantée d'arbres agit comme coupe-son et crée une illusion de forêt grâce aux nombreuses espèces indigènes qui la composent. De plus, elle forme une protection des aires de jeux et de la place publique. Les autres éléments qui composent l'aménagement sont les aires de jeux, le pavage et les aires de circulation, la place centrale, les plages gazonnées, les arbres fruitiers, les bassins de rétention, une patinoire ainsi qu'un éclairage réfléchi pour souligner les détails d'intérêt.

La place de l'Acadie est une réponse aux besoins d'espaces publics repensés en fonction des besoins présents et aussi futurs, en y intégrant des aspects ludiques, mais aussi environnementaux qui favorisent le bien-être collectif.

[1]. Le Devoir, L'hypernaturel supplante l'hyperurbain, Emmanuelle Vieira, 9 avril 2011.

Références :

- www.aapq.org, 2011
- www.mtlunescodesign.com , 2011

LA HALTE

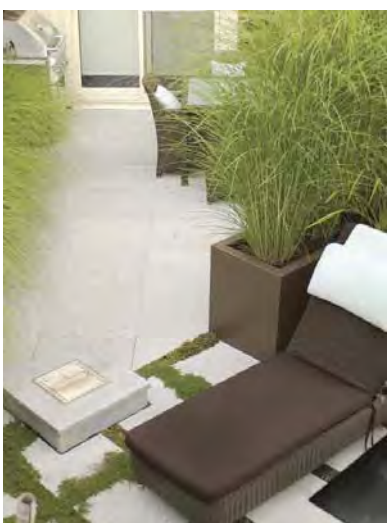
Projet conçu par **Julie Dumont-Paquet : Stewart Webster Design**

Par Sarah Lacombe

La halte a reçu le 1er prix par l'Association des paysagistes professionnels du Québec dans la catégorie « Espace restreint pour grand jardin ». La conceptrice du jardin, Julie Dumont-Paquet de Stuart Webster Design, a su réinventer une petite cour arrière située sur un toit en une oasis urbaine où la fonctionnalité, l'esthétisme et l'intimité sont optimisés. Le concept est judicieux. Par l'utilisation de grands bacs, le jardin semble agrandi tout en bénéficiant d'une surface accrue pour la plantation de végétaux, créant ainsi des sous-espaces qui favorisent l'intimité.

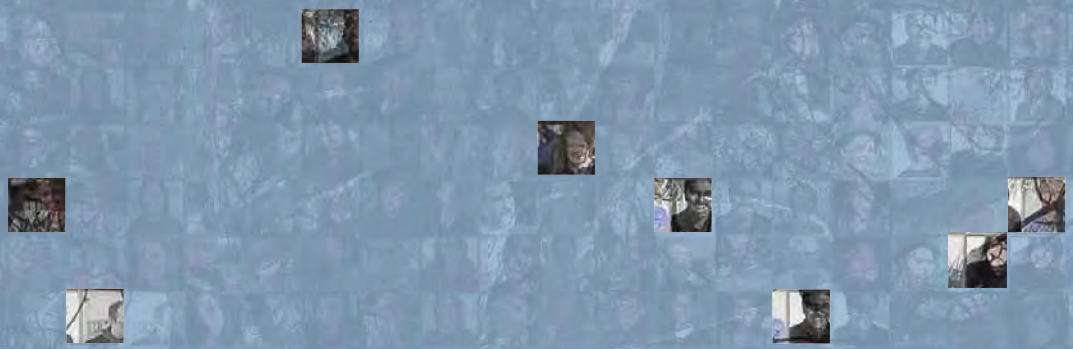
La conceptrice a choisi des variétés de graminées et d'arbustes aux couleurs similaires et tons variés, ce qui offre une cohérence à l'aménagement. Le choix du *Miscanthus sinensis* 'Gracillimus' est juste, car il dégage une texture gracieuse par son feuillage délicat et permet de créer des sous-espaces, grâce à sa hauteur pouvant atteindre de 1.20 m. à 1.80 m. Par ailleurs, le *Taxus media densiformis* est compact et s'agence parfaitement avec le feuillage fin et bleuté de l'*Helictitrichon sempervirens*. L'*Hakonechloa macra aureola* ajoute une touche de lumière dans le jardin contemporain avec son feuillage panaché de jaune clair. Le *Thymus serphyllum* 'Pink Chintz' vient, quant à lui, créer un tapis de petites fleurs roses entre les pierres de calcaire St-Marc. Finalement, un *Acer palmatum* déjà présent dans le jardin et un *Magnolia stellata* 'Royal Star' procurent de la hauteur et de la couleur, par le feuillage rouge vif à l'automne de l'érable et par une floraison printanière exceptionnelle du magnolia.

Le jardin consiste en un coin repas et une aire de détente composée d'un foyer, d'une fontaine et de chaises longues. C'est par la combinaison de bacs de plantation en aluminium, de pierre calcaire, de cèdre de l'ouest, de béton et de leur choix particulier des végétaux que la conceptrice et Stuart Webster Design ont pu créer un jardin contemporain ni froid ni trop épuré tout en offrant un effet de grandeur et d'intimité.



La halte par Julie Dumont-Paquet/Stuart Webster Design I Crédits photos : Angus McRitchie

Répertoire des bureaux



Agence Relief Design
5795, Avenue de Gaspé, Suite 201C
Montréal, Québec H2S 2X3
Téléphone : (514) 500-3605
Télécopieur : (514) 317-9320
info@reliefdesign.ca
www.reliefdesign.ca
Contact : Jean-François Veilleux

Atelier B3
5445, ave de gaspé suite 400
Montréal, Québec H2T 3B2
Téléphone : (438) 838-8333
s.breton@atelierb3.com
www.atelierb3.com
Contact : Sébastien Breton

Atelier Urban Soland inc.
5581, avenue de l'Esplanade
Montréal, Québec H2T 2Z9
Téléphone : (514) 402-9353
Télécopieur : (514) 402-9353
info@urban-soland.com
www.urban-soland.com
Contact : Peter Soland

Beaupré & Associés Experts Conseils Inc. - Laval
2215, boul. Dagenais, bureau 100
Laval, Québec H7L 5W9
Téléphone : (450) 963-2220
Télécopieur : (450) 963-2235
info@beaupreassocies.com
www.beaupreassocies.com
Contact : Louis Beaupré, président

Beaupré & Associés Experts Conseils Inc. - Montréal
606, rue Cathcart, bureau 600
Montréal, Québec H3B 1K9
Téléphone : (514) 286-1005
Télécopieur : (514) 286-4068
info@beaupreassocies.com
www.beaupreassocies.com
Contact : Josée Lafrenière

Bérénice inc.
3805, chemin Saint-Louis
Québec, Québec G1W 1T6
Téléphone : (418) 808-3599
Télécopieur : (418) 658-1030
berenicesimard@hotmail.com
Contact : Bérénice Simard

BMA Architecture de paysage
971, boul.Labelle, suite 210
Blainville, Québec J7C 2L8
Téléphone : (514) 990-2930
Télécopieur : (450) 971-6678
bma@videotron.qc.ca
Contact : Martin Maurice

Breault & Monette Architectes Paysagistes
6800, 2ieme avenue
Montréal, Québec H1Y 2Z6
Téléphone : (514) 733-5180
Télécopieur : (514) 733-5180
breaultetmonette@videotron.ca
www.bmap.ca
Contact : Katée Monette

Chantal Prud'homme, architecte paysagiste
162, rue Laurier
Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Québec G3N 0V5
Téléphone : (418) 875-3808
Télécopieur : (418) 875-4228
cparpays@coopcscf.com
Contact : Chantal Prud'homme

CIMA+
1751, rue Richardson, bureau 4.110
Montréal, Québec H3K 1G6
Téléphone : (514) 939-9399
Télécopieur : (514) 939-1911
pfabi@faheygroup.cima.ca
www.faheygroup.com
Contact : Patrick Fabi

Claire Filteau, architecte paysagiste
1325, Haldimand
Gaspé, Québec G4X 2J9
Téléphone : (418) 368-2575
Télécopieur : (418) 368-2575
claire.filteau@cgocable.ca
Contact : Claire Filteau

Claude Cormier et associés Inc.
6300, avenue du Parc, bureau 602
Montréal, Québec H2V 4H8
Téléphone : (514) 849-8262
Télécopieur : (514) 279-8076
info@claudecormier.com
www.claudecormier.com
Contact : Claude Cormier

Conception Paysage inc.
890, rue Roger-Lemelin
Sainte-Julie, Québec J3E 2J6
Téléphone : (450) 649-7816
Télécopieur : (450) 649-4072
info@conceptionpaysage.ca
www.conceptionpaysage.ca
Contact : Nancy Sanders

Courchesne architecte paysagiste
270, rue Du Régent
Deux-Montagnes, Québec J7R 3V3
Téléphone : (450) 472-9162
Télécopieur : (450) 472-9162
courchesneap@bell.net
Contact : Karine Courchesne

Création NaturEden
246, chemin de Brill
Bolton-Ouest, Québec J0E 2T0
Téléphone : (450) 539-4114
Télécopieur : (450) 539-1086
info@creationnatureden.com
www.creationnatureden.com
Contact : Marie-Ève Lussier

CSP Architectes Paysagistes
162, Hypolite-Rougié
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J2W 2Y2
Téléphone : (450) 349-8020
Télécopieur : (450) 895-1104
cspierre@cspap.com
www.cspap.com
Contact : Claude St-Pierre

Denis Massie, architecte paysagiste inc.
350, boulevard Riel
Gatineau, Québec J8Z 1B2
Téléphone : (819) 770-5132
Télécopieur : (819) 770-7247
d.massie@qc.aira.com
www.denismassie.com
Contact : Denis Massie

DSSS ltée (Design et Solutions pour Surfaces Sportives F.H. ltée)
1222, Seymour
Montréal, Québec H3H 2A5
Téléphone : (514) 931-1222
Télécopieur : (514) 932-4124
fhebert@dsssconsultants.com
www.dsssconsultants.com
Contact : François Hébert

Duo Design
530, boul. de l'Atrium, bur. 201F
Québec, Québec G1H 7H1
Téléphone : (418) 688-7787
Télécopieur : (418) 681-2223
claudelachance@duodesign.ca
Contact : Claude Lachance

Elise Beauregard architecte paysagiste et collaborateurs Inc.
6300, Avenue du Parc, suite 323
Montréal, Québec H2V 4H8
Téléphone : (514) 824-5302
Télécopieur : (514) 861-7901
ebeauregard@architectpays.ca
Contact : Elise Beauregard

Fauteux et associés inc.
3981, boul. Saint-Laurent, bureau 502
Montréal, Québec H2W 1Y5
Téléphone : (514) 842-5553
Télécopieur : (514) 844-2488
info@fauteux.ca
www.fauteux.ca
Contact : Marc Fauteux

Genivar Inc.
500, boulevard Gréber 3e étage
Gatineau, Québec J8T 7W3
Téléphone : (819) 243-2827
Télécopieur : (819) 243-2019
sophie.rousseau@genivar.com
www.genivar.com
Contact : Sophie Rousseau

Grenon Hogue Associés, architectes paysagistes
608, rue Radisson, bureau 102
Trois-Rivières, Québec G9A 2C9
Téléphone : (819) 694-4308
Télécopieur : (819) 694-4309
grenon-hogue@cgocable.ca
Contact : Annie Grenon, Gaston Hogue

Groupe CHB-IBI inc.
1751, rue Richardson, suite 6.200
Montréal, Québec H3K 1G6
Téléphone : (514) 844-1818
Télécopieur : (514) 844-4595
groupe@cadinal-hardy.ca
www.cardinal-hardy.ca
Contact : Isabelle Giasson

Groupe Design BC2FP Inc.
1060, boul. Michèle-Bohec,
bureau 105
Blainville, Québec J7C 5E2
Téléphone : (450) 434-4024
Télécopieur : (450) 434-4835
nberthiaume@bc2fp.com
www.designbc2fp.com
Contact : Johanne Berthiaume

Groupe IBI-DAA Paysage - Montréal
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
lstpierre@groupeibidaa.com
www.groupeibidaa.com
Contact : Lucie St-Pierre

Groupe IBI-DAA Paysage - Québec
580, ave. Grande-Allée Est,
bureau 590
Québec, Québec G1R 2K2
Téléphone : (418) 522-0300
Télécopieur : (418) 522-0566
jfrolland@arbour.ca
www.arbour.ca
Contact : Jean-François Rolland

Groupe IBI-DAA Paysage - Saguenay
282, avenue Sainte-Anne
Chicoutimi, Québec G7J 2M4
Téléphone : (418) 543-7997
Télécopieur : (418) 543-5341
jfrolland@arbour.ca
www.arbour.ca
Contact : Dominique Baril

Groupe Rousseau Lefebvre - Montréal
5605, de Gaspé, bureau 601
Montréal, Québec H2T 2A4
Téléphone : (514) 523-9559
Télécopieur : (514) 844-7222
info@rousseau-lefebvre.com
www.rousseau-lefebvre.com
Contact : Daniel Lefebvre

Groupe Rousseau Lefebvre - Siège social
216, boul. Levesque Est
Laval, Québec H7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
info@rousseau-lefebvre.com
www.rousseau-lefebvre.com
Contact : Michel Rousseau

Hodgins & Associés
4496, rue Ste-Catherine Ouest
Westmount, Québec H3Z 1R7
Téléphone : (514) 989-2391
Télécopieur : (514) 989-8532
contact@heta.ca
www.heta.ca
Contact : Myke K. Hodgins

Ici et là, coop de paysages
2291, rue Aylwin
Montréal, Québec H1W 3C7
Téléphone : (514) 759-6759
info@ici-et-la.ca
www.ici-et-la.ca
Contact : Marie Bernard Pasquier

KAP Inc.
C.P.2022, Succ. Ste-Marguerite station
Ste-Adèle, Québec J8B 1C1
Téléphone : (514) 771-2500
karyne@kapqc.com
www.kapqc.com
Contact : Karyne Ouellet

La vie en vert architectes paysagistes
5333, rue Casgrain bureau 502-B
Montréal, Québec H2T 1X3
Téléphone : (514) 527-6961
Télécopieur : (514) 527-0271
info@lavieenvert.net
www.lavieenvert.net
Contact : Marie-Claire Martineau

Lacasse Experts-Conseils ltée
5056, rue Saint-Hubert
Montréal, Québec H2J 2Y1
Téléphone : (514) 274-1093
Télécopieur : (514) 274-8794
info@lacasse-ec.ca
Contact : Michel Lacasse

Laurin, Beaudoin & Associés, architectes paysagistes
93, Chemin de Laprairie
Bromont, Québec J2L 1A9
Téléphone : (450) 944-3441
Télécopieur : (450) 919-1055
slaurin@laurinbeaudoin.com
www.laurinbeaudoin.com
Contact : Sylvie Laurin

Le Groupe Séguin Lacasse inc.
424, rue Guy bureau 101
Montréal, Québec H3J 1S6
Téléphone : (514) 393-9505
Télécopieur : (514) 393-1553
clacasse@seguinlacasse.ca
www.seguinlacasse.ca
Contact : Carole Lacasse

Les Paysages VerduRoy inc.
160, rue Principale, suite 402
Granby, Québec J2G 2V6
Téléphone : (450) 777-0926
info@verduroy.com
www.verduroy.com
Contact : Samuel Roy

Louis Champagne, architecte paysagiste
174, rue Saint-Louis
Saint-Eustache, Québec J7R 1Y3
Téléphone : (451) 491-2323
Télécopieur : (450) 473-3407
champagne.louis@videotron.ca
Contact : Louis Champagne

Lupien + Matteau inc. design intégré
5520, rue Chabot, atelier 310
Montréal, Québec H2S 2S7
Téléphone : (514) 750-6303
Télécopieur : (514) 750-6305
p.lupien@lupienmatteau.ca
www.lupienmatteau.ca
Contact : Philippe Lupien

Marie Frédéric, architecte paysagiste
5301, rue Lafond
Montréal, Québec H1X 3G6
Téléphone : (514) 725-8055
Télécopieur : (514) 725-6453
mfap@sympatico.ca
Contact : Marie Frédéric

Medialand inc.
196, ch. St-Charles
Greenfield Park, Québec J4V 2K5
Téléphone : (450) 672-7888
Télécopieur : (450) 672-7833
info@medialandinc.com
www.medialandinc.com
Contact : Christine Madison

Medialand inc.
173, rue Principale
Métis-sur-Mer, Québec G0J 1S0
Téléphone : (418) 936-3188
Télécopieur : (450) 672-7833
info@medialandinc.com
medialandinc.com
Contact : Michel Fontaine

Méta + Forme paysages
1302, rue Fleury Est
Montréal, Québec H2C 1R3
Téléphone : (514) 384-1114
Télécopieur : (514) 384-2141
aemond@metaforme.qc.ca
www.metaforme.qc.ca
Contact : André Émond

Michèle Soucy architecte paysagiste
4655, rue de Lorimier
Montréal, Québec H2H 2B4
Téléphone : (514) 524-0074
Télécopieur : (514) 522-4505
soucy@dsuper.net
www.michelesoucy.ca
Contact : Michèle Soucy

Mousse Architecture de Paysage
5243, rue Clark
Montréal, Québec H2T 2V3
Téléphone : (514) 274-2897
Télécopieur : (514) 274-8728
info@mousse.ca
www.mousse.ca
Contact : Charlotte Gaudette

NIP Paysage
7468, rue Drolet
Montréal, Québec H2R 2C4
Téléphone : (514) 272-6626
Télécopieur : (514) 272-6622
nip@nippaysage.ca
www.nippaysage.ca
Contact : Mélanie Mignault

Objectif paysage
141, rue Messier
Mont-Saint-Hilaire, Québec J3H 2W8
Téléphone : (450) 464-5388
Télécopieur : (450) 464-9708
bailla@objectifpaysage.com
www.objectifpaysage.com
Contact : Alain Baillargeon

Option Aménagement
225, de Saint-Vallier Est
Québec, Québec G1K 3P2
Téléphone : (418) 640-0519
Téléphone : (418) 522-4432
info@optionamenagement.com
www.optionamenagement.com

Planex
1222, avenue Seymour
Montréal, Québec H3M 1Y5
Téléphone : (514) 931-1222
Télécopieur : (514) 932-4124
info@placonsultants.com
www.placonsultants.com
Contact : Jean-Marc Latreille

Plania inc. - Gatineau
900, boul. de la Carrière, Bureau 100
Gatineau, Québec J8Y 6T5
Téléphone : (819) 777-2727
Télécopieur : (819) 777-3689
info@plania.com
www.plania.com
Contact : Louise St-Denis

Plania inc. - Québec
1260, boul. Lebourgneuf bureau 250
Québec, Québec G2K 2G2
Téléphone : (418) 682-3449
Télécopieur : (418) 682-5562
info-qc@plania.com
www.plania.com
Contact : Marie-Hélène Vallée

Plania inc. - Siège social
1060, rue University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-3300
Télécopieur : (514) 527-3333
info@plania.com
www.plania.com
Contact : Serge Poitras

Projet Paysage inc.
24, ave. Mont-Royal Ouest,
bureau 801
Montréal, Québec H2T 2S2
Téléphone : (514) 849-7700
Télécopieur : (514) 849-2027
info@projetpaysage.com
www.projetpaysage.com
Contact : Christian Ducharme

Sabiha Torun, architecte et architecte paysagiste
459, rue Saint-Réal
Québec, Québec G1R 1A5
Téléphone : (418) 649-0028
Télécopieur : (418) 649-0066
sabihatorun-architecte@bellnet.ca
Contact : Sabiha Torun

Sandra Barone enr.
3355, Queen-Mary, bureau 612
Montréal, Québec H3V 1A5
Téléphone : (514) 739-9257
sbarone@videotron.ca
www.sandrabarone.ca
Contact : Sandra Barone

Sandra Donaldson, architecte paysagiste
1665, rue Rachel Est
Montréal, Québec H2J 2K6
Téléphone : (514) 844-2779
Télécopieur : (514) 523-2779
sanddon@videotron.ca
www.sandradonaldson.ca
Contact : Sandra Donaldson

Stuart Webster Design/ Daccord
Webster Paysage
180, Peel, bureau 400
Montréal, Québec H3C 2G7
Téléphone : (514) 876-0178
Télécopieur : (514) 398-0930
info@swdla.com
www.swdla.com
Contact : Annie Robinson

TRAME, Architecture + Paysage
80, Mgr-Tessier Est, bureau 202
Rouyn-Noranda, Québec J9X 3B9
Téléphone : (819) 762-2328
Télécopieur : (819) 797-0474
jean-francois.belanger@trame.qc.ca
www.trame.qc.ca
Contact : Jean-François Bélanger

Trépanier Architecture de paysage
483, suite B, Chemin Grande-Côte
Rosemère, Québec J7A 1M1
Téléphone : (450) 621-1555
Télécopieur : (450) 621-5510
info@paysagetap.com
www.paysagetap.com
Contact : Robert Trépanier

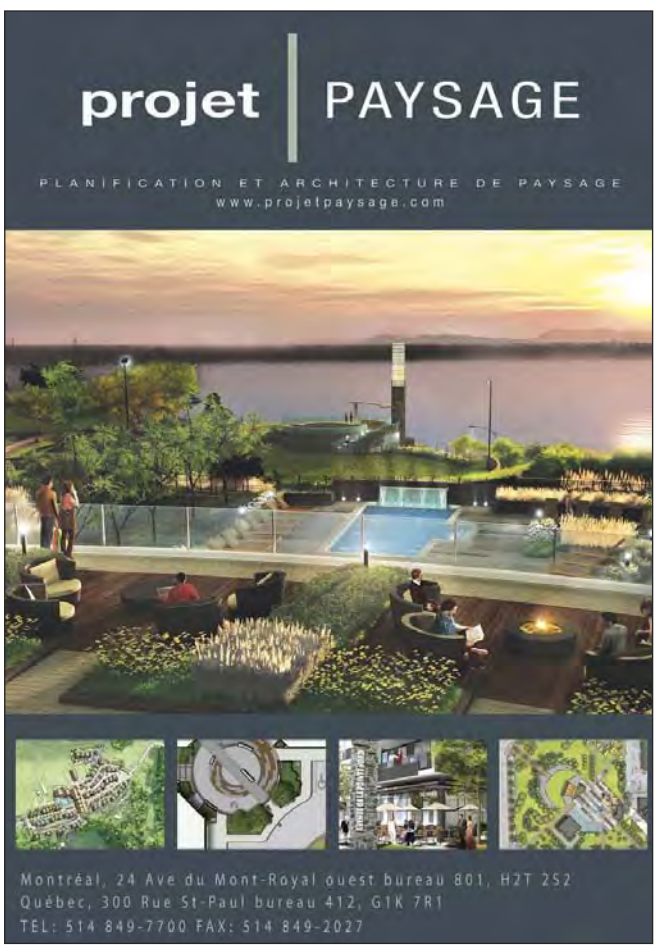
Urbanex, division de Roche ltée, Groupe-conseil
3075, ch. Des Quatre-Bourgeois, bureau 300
Québec, Québec G1W 4Y4
Téléphone : (418) 654-9600
Télécopieur : (418) 654-9699
sylvie.lagueux@roche.ca
www.urbanexconsultant.ca
Contact : Sylvie Lagueux

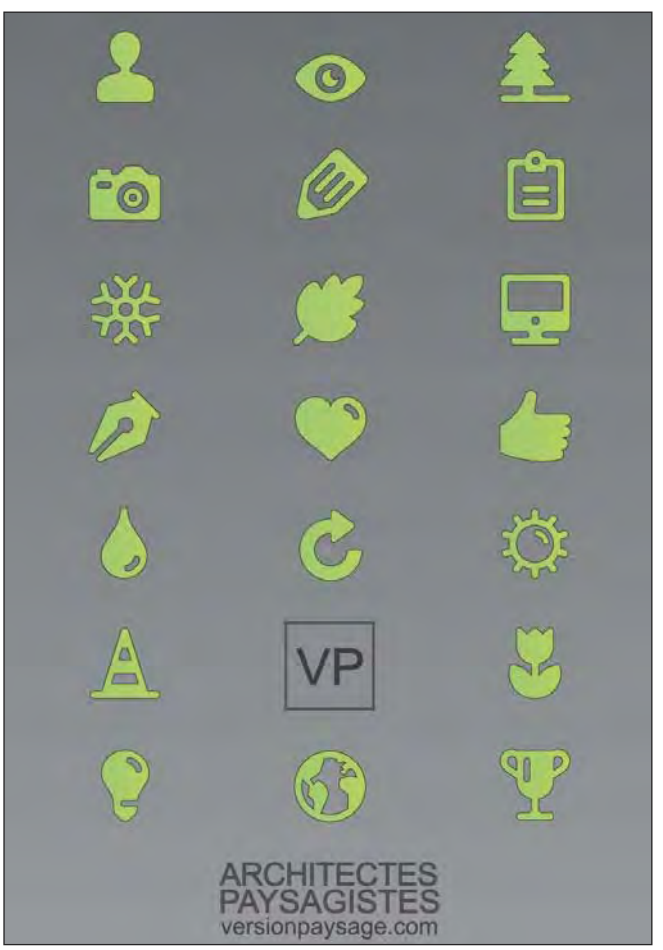
Version Paysage Inc
4219, Av. West Hill
Montréal, Québec H4B 2S8
Téléphone : (514) 347-3112
Télécopieur : (514) 524-7640
version.paysage@gmail.com
versionpaysage.com
Contact : Jean-Jacques Binoux

Vert cube inc.
5351, boul. Cléroux
Laval, Québec H7T 2E5
Téléphone : (514) 934-3134
Télécopieur : (514) 954-9497
k.durocher@vertcube.com
www.vertcube.com
Contact : Karine Durocher

WAA - Williams, Asselin, Ackaoui et Associés Inc.
55, avenue du Mont-Royal Ouest, Bureau 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
waa@waa-ap.com
www.waa-ap.com
Contact : Malaka Ackaoui

Yves-Michel Garant, architecte paysagiste
812, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, Québec G7H 1L4
Téléphone : (418) 543-9942
Télécopieur : (418) 543-4420
ymgarant@videotron.ca
www.pages.infinit.net/ymg/firme
Contact : Yves-Michel Garant

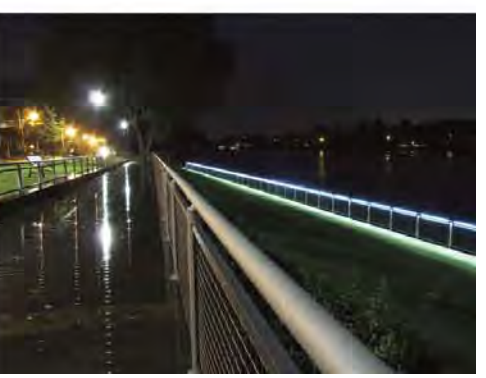




Projet : Berge Saint-Matthieu, Beloeil (Qc)

L'équipe

www.objectifpaysage.com
450.464.5388



CIMA+

Partenaire de Génie

Architecture de paysage

CIMA+ est une firme multidisciplinaire offrant une gamme complète de services professionnels en matière d'ingénierie, d'urbanisme et d'architecture de paysage. Depuis sa création en 1990, CIMA+ a été appelée à réaliser plusieurs mandats tant auprès d'organismes du secteur public que du secteur privé. Son réseau compte aujourd'hui plus de 2 000 professionnels répartis dans près de 30 bureaux à travers le monde dont 17 au Québec.

La division Urbanisme et architecture de paysage, auparavant connue sous le nom de fahey+associés opère aujourd'hui sous le nom de CIMA+.

Que ce soit pour un échange d'idées ou d'opinions, la rédaction d'avis techniques sommaires ou plus complets, une assistance en matière d'urbanisme, d'une problématique de zonage agricole, de développement durable, de certification LEED, pour des besoins en architecture de paysage ou de design urbain, des recherches ponctuelles, la participation à des rencontres, l'animation d'une consultation publique ou d'une charrette, de coaching professionnel, la production de supports cartographiques, ou autres, la division offre un accompagnement professionnel sur mesure en fonction des besoins spécifiques de sa clientèle.

La centralisation de l'équipe d'architecture de paysage au centre-ville de Montréal vient compléter la création du guichet unique en aménagement du territoire. Ceci lui permet de mieux servir sa clientèle des secteurs institutionnel, gouvernemental et privé, au Québec, au Canada et à l'étranger et gérer de multiples projets qui façonnent l'environnement urbain et améliorent la qualité de vie des collectivités.

Carrefour giratoire (Saint-Augustin-de-Desmaures)

Écocité de Dorval (Dorval)

Carrefour de la Rive-Sud (Boucherville)

Écoquartier Chambéry (Blainville)

Parc D'Avaugour (Boucherville)

Réaménagement rue Montcalm (Gatineau)

Mountain Equipment Coop (Greenfield Park)

Carrefour giratoire (Boucherville)

Réaménagement du boulevard Pie-IX (Montréal)

Dartmouth Crossing (Halifax)

Réaménagement rue des Pioniers (Lévis)

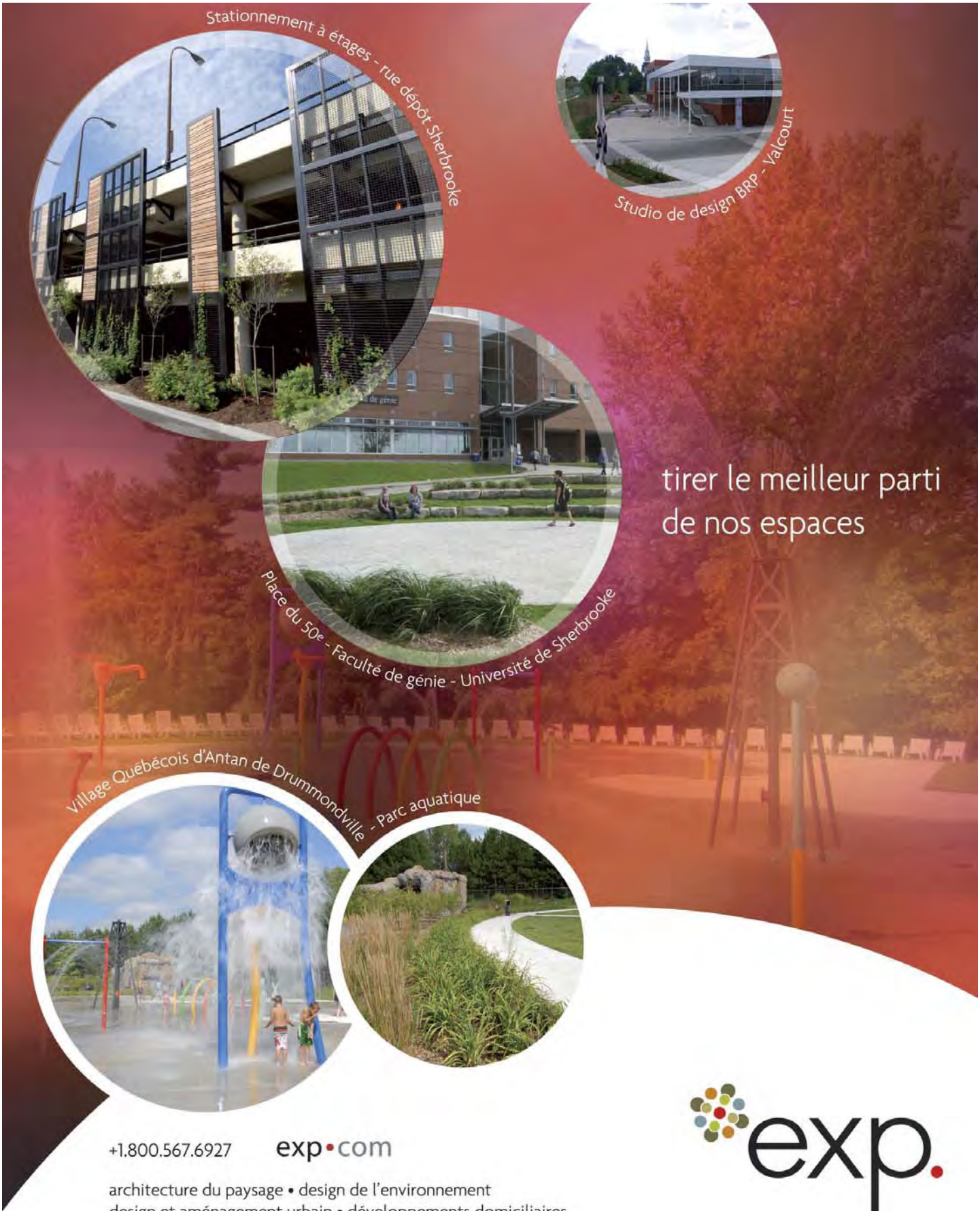
Quartier DIX30 (Brossard)

CIMA+
Urbanisme et architecture de paysage

740, rue Notre-Dame Ouest, 15e étage
Montréal (Québec) H3C 3X6

Tél. 514.337.2462 | Téléc. 514.281.1632

www.cima.ca



+1.800.567.6927 exp•com

architecture du paysage • design de l'environnement
design et aménagement urbain • développements domiciliaires
intégration architecturale • revitalisation urbaine • réglementation
urbanisme • zonage agricole

exp.

La nouvelle identité de ***Teknika HBA***

Groupe
ROUSSEAU LEFEBVRE
architecture de paysage · environnement · urbanisme

Spécialiste du développement durable depuis plus de 20 ans
www.rousseau-lefebvre.com

LAVAL MONTRÉAL QUÉBEC OUTAOUAIS

Partenaire dans la conception d'aménagement durable pour les générations futures...

OPTION
aménagement
ARCHITECTES PAYSAGISTES

225, rue De Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 3P2
T : 418 640 0519 F : 418 522 4432
www.optionamenagement.com

PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN, QUÉBEC, 2008

JARDIN SAINT-ROCH, QUÉBEC, 1992

DOMAINE CATARAQUI, QUÉBEC, 2011

imaginer réaliser

Renaissance du lieu historique national
du Canada Cartier-Brébeuf, Québec
Prix Honneur national 2010 de l'AAPC

ARCHITECTURE DE PAYSAGE
DESIGN URBAIN
ENVIRONNEMENT
TOURISME
URBANISME

Montréal 514 954 5300
Québec 418 522 0300
Saguenay 418 543 7997

groupeibidaa.com

GROUPE IBI | DAA

créateurs
de lieux urbains

GROUPE IBI | CHBA

cardinal-hardy.ca ARCHITECTURE | PAYSAGE | DESIGN URBAIN

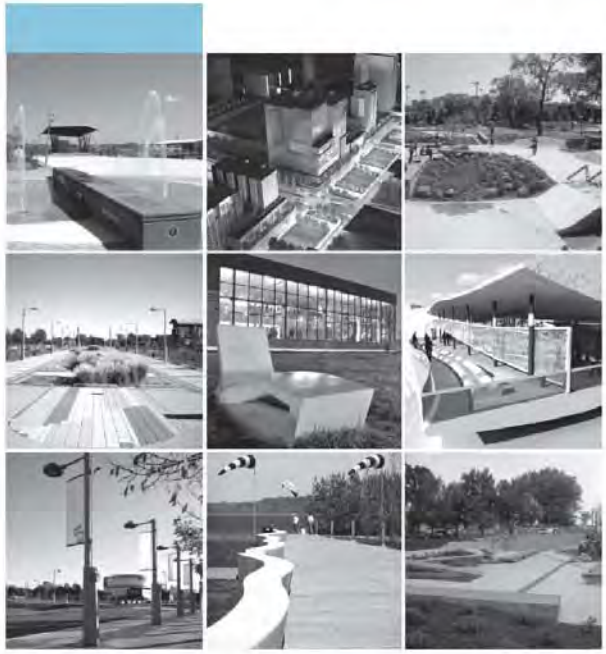
CONSORTIUM CARDINAL HARDY / CLAUDE CORMIER + ASSOCIÉS INC

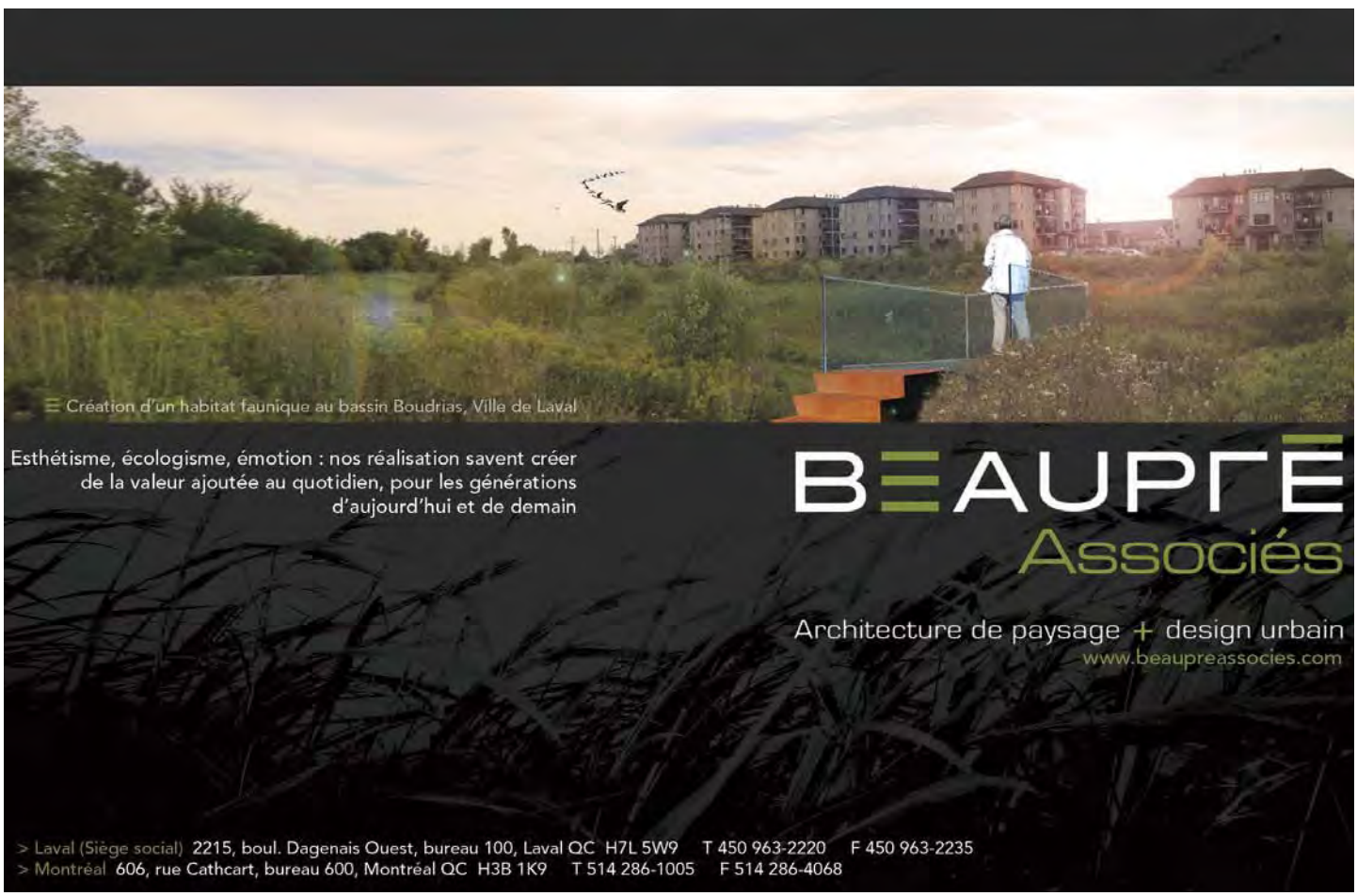
plania

URBANISME ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE
ARCHITECTURE DE PAYSAGE
DESIGN URBAIN
PLANIFICATION STRATÉGIQUE
DÉVELOPPEMENT DURABLE
ENVIRONNEMENT
RÉCRÉOTOURISME
PLANIFICATION DES TRANSPORTS

info@plania.com
PLANIA.COM

MONTRÉAL QUÉBEC SAGUENAY OTTAWA GATINEAU



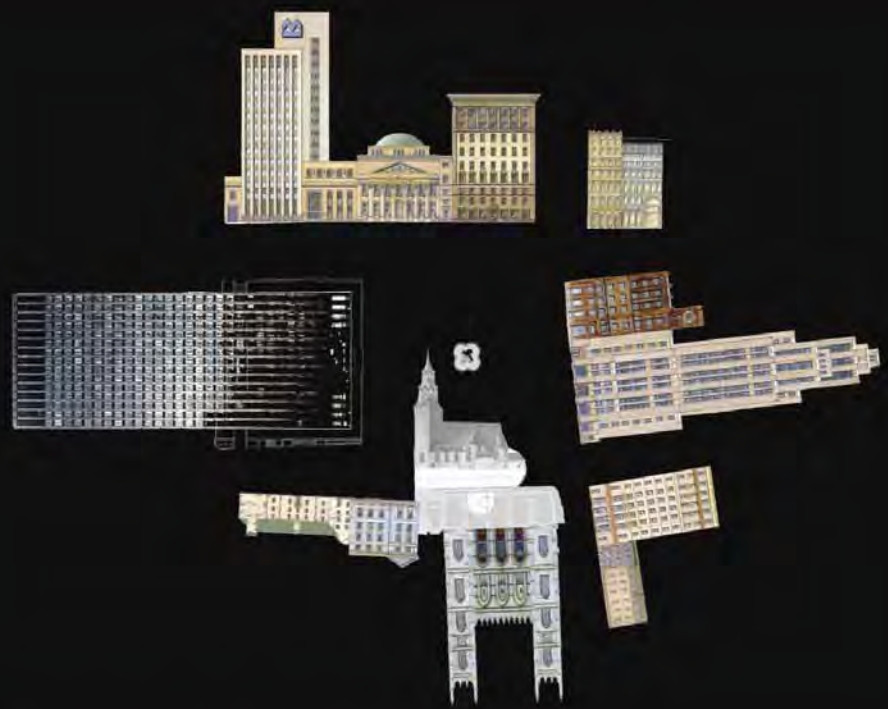


bc²fp
DESIGN

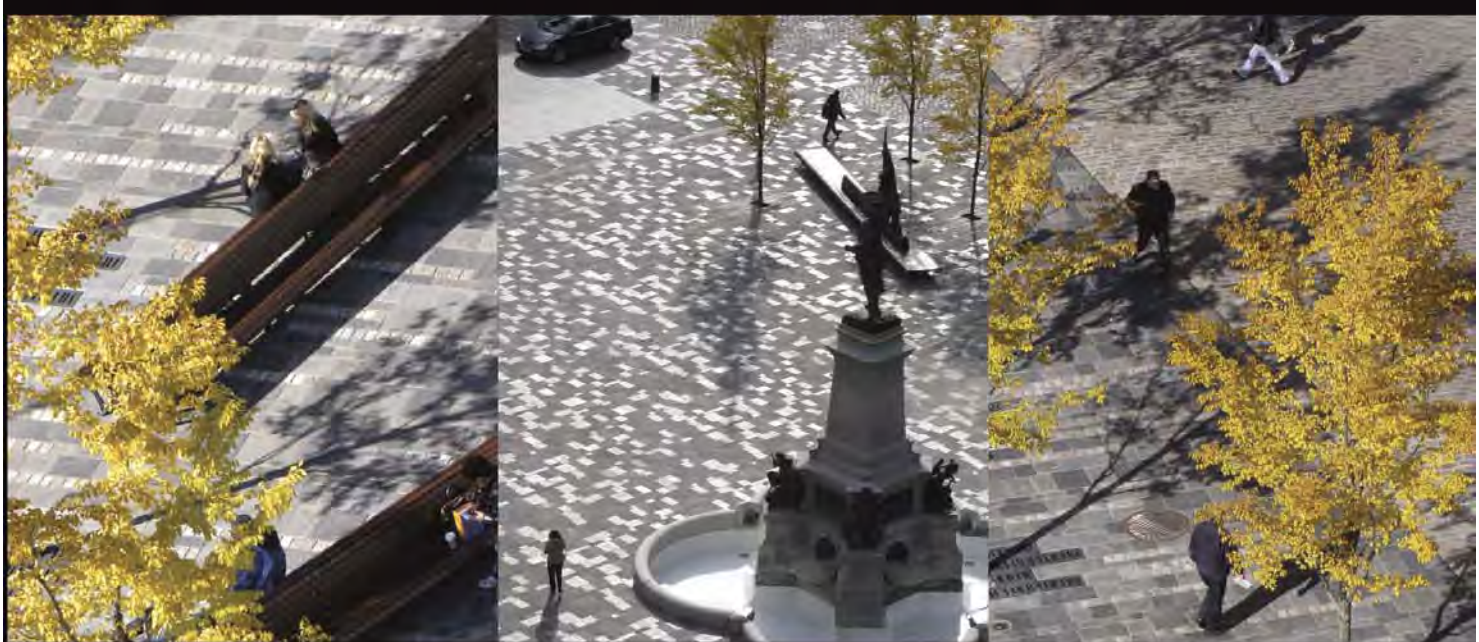
296, rue St-Paul O, suite 200
Montréal (Québec) H2Y 2A3
T. 514.507.3600
F. 514.507.3601

1060, boul. Michèle-Bohec, suite 105
Blainville (Québec) J7C 5E2
T. 450.434.4024
F. 450.434.4835

La place d'Armes fait peau neuve...



Prenez votre place dans l'histoire



leaders en créativité

Une collaboration de la Direction des grands parcs et du verdissement
de la Direction de la culture et du patrimoine
du consortium Groupe Cardina-Hardy/Teknika-HBA

Montréal

Québec

Avec la participation de:
- Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

Répertoire des membres

LISTE DES RÉGIONS

1 Est du Québec
2 Estrie
3 Mauricie/Centre du Québec
4 Outaouais/Abitibi
5 Région de la capitale nationale
6 Région métropolitaine/Laval/Laurentides/Rive-Sud
7 Saguenay/Lac-Saint-Jean

Ⓐ Membre agrée Ⓢ Membre stagière Ⓡ Membre retraité
Ⓡ Membres qui offrent des services d'aménagement résidentiel

EST DU QUÉBEC

Ⓐ **ARSENAULT Cheryl**
Planex
52 avenue Ramsay
Baie Comeau Québec G4Z 1B7
Téléphone : (418) 294-3222
Télécopieur : (514) 932-4124
ca@placonsultants.com

Ⓐ **FILTEAU Claire**
Claire Filteau, Architecte Paysagiste
1325, Haldimand
Gaspé, Québec G4X 2J9
Téléphone : (418) 368-2575
Télécopieur : (418) 368-2575
claire.filteau@cgocable.ca

Ⓡ **HOUPLAIN Georges**
155, rue Leblanc
Kamouraska, Québec G0L 1M0
Téléphone : (418) 492-7392
gahouplain@videotron.ca

ESTRIE

Ⓐ **BÉDARD Nathalie**
304, chemin Saxby Sud
Shefford, Québec J2M 1S3
Téléphone : (450) 534-1157

Ⓢ **BOISCLAIR Katerine**
11, route 257 Ouest
St-Joseph-de-Ham-Sud,
Québec J0B 3J0
Téléphone : (819) 877-5481
katou76@hotmail.com

Ⓐ **CANTIN Ilana**
Le Groupe S.M. International inc.
Aménatech inc.
740, rue Galt Ouest, 2ième étage
Sherbrooke, Québec J1H 1Z3
Téléphone : (450) 372-6607
Télécopieur : (450) 372-8546
icantin @groupesm.com

Ⓐ **CLOUTIER Nathalie D.**
NDC Archidesign
32, du Chevreuil
Bromont, Québec J2L 1Z6
Téléphone : (514) 570-4041
nat_cloutier@yahoo.com

Ⓢ **CÔTÉ Judith**
404, boul. Jacques-Cartier Nord
Sherbrooke, Québec J1J 4E8
Téléphone : (819) 864-0301
judith_cote1@yahoo.ca

Ⓐ **FERNET Catherine**
Groupe S.M. International inc.,
Aménatech inc.
740, rue Galt Ouest, 2ième étage
Sherbrooke, Québec J1H 1Z3
Téléphone : (819) 566-8855
Télécopieur : (819) 566-0224
cfernet@groupesm.com

Ⓢ **HÉBERT Virginie**
La Chèvre et le Chou
783, du Collège
Dunham, Québec J0E 1M0
Téléphone : (450) 295-2392
vhebert@lachevreetlechou.ca

Ⓡ Ⓐ **LAURIN Sylvie**
Laurin Beaudoin et associés
93, chemin de Laprairie
Bromont, Québec J2L 3G5
Téléphone : (514) 944-3441
Télécopieur : (450) 919-1055
slaurin@laurinbeaudoin.com

Ⓡ Ⓐ **LUSSIER Marie-Eve**
Création NaturEden
246, chemin de Brill
Bolton-Ouest, Québec J0E 2T0
Téléphone : (450) 539-4114
Télécopieur : (450) 539-0186
info@creationnatureden.com

Ⓡ **ROBERT Georges**
8020, 8e rang Sud
Canton de Valcourt, Québec J0E 2L0
Téléphone : (514) 532-2117

Ⓡ Ⓐ **ROY Alain**
Alain Roy, architecte paysagiste
83, chemin des Bosquets Fleuris
Canton-de-Stanstead,
Québec J1X 3W4
Téléphone : (819) 212-5780
info@aroypaysage.com

Ⓐ **ROY Benjamin**
Les Services exp inc.
150, rue de Vimy
Sherbrooke, Québec J1J 3M7
Téléphone : (819) 562-3871
Télécopieur : (819) 563-3850
benjamin.roy@exp.com

Ⓡ Ⓐ **ROY Samuel**
Les Paysages VerduRoy
160, rue Principale, suite 402
Granby, Québec J2G 2V6
Téléphone : (450) 777-0926
Télécopieur : (450) 777-0291
info@verduroy.com

Ⓡ Ⓢ **ST-JEAN Danielle**
Ville de Granby
560, rue Édouard
Granby, Québec J2G 6S5
Téléphone : (450) 776-8366
dstjean@ville.granby.qc.ca

Ⓐ **TITTLEY Emmanuelle**
Le Groupe S.M. International inc.
Aménatech inc.
740, rue Galt Ouest, 2ième étage
Sherbrooke, Québec J1H 1Z3
Téléphone : (450) 372-6607
etittley@groupesm.com

Ⓐ **VANDERLINDEN Sabine**
119, boulevard Yamaska
Cowansville, Québec J2K 2G7
Téléphone : (450) 263-8646
sabine.vanderlinden@hotmail.com

Ⓡ Ⓐ **WALLIS Aaron**
Paysage Lambert
6575, boul. Bourque
Sherbrooke, Québec J1N 1H2
Téléphone : (819) 864-6000
Télécopieur : (819) 864-7777
paysage.aaron@videotron.ca

HORS QUÉBEC

Ⓐ **AIELLO Gino John**
Gino J. Aiello landscape architect
50, Camelot Drive
Nepean, Ontario K2G 5X8
Téléphone : (613) 852-1343
Télécopieur : (613) 435-0853
gjala@rogers.com

Ⓢ **BÉRUBÉ LEBRUN Léandre**
PWL Partnership - 5th Floor, East
Asiatic House -
1201, West Pender Street
Vancouver, CB V6E 2V2
Téléphone : (604) 639-5307
leandre.beru@gmail.com

Ⓐ **GAUTHIER Daniel**
EGIS Environnement
170, avenue Thiers
69455 Lyon Cedex 06 France
gauthierdan@hotmail.com

Ⓡ **GRAHAM Donald W.**
11376, Lakeshore Drive, R.R. 1
Iroquois, Ontario K0E 1K0
Téléphone : (613) 652-2023

Ⓐ **JOBIN Anick**
ILAND
73-75, rue de la Plaine
75020 Paris France
obin@iland.fr

Ⓐ **LACASSE Marieke**
GGLO
1301, First Avenue, suite 301
Seattle, Washington 98101,USA
Téléphone : (206) 902-5614
Télécopieur : (206) 902-5615
mlacasse@gglo.com

Ⓐ **LAVOIE Caroline**
Utah State University
Dept. of L.A.E.P., H.A.S.S.
Logan, Utah, 84322-4005 USA
Téléphone : (435) 797-0505
Télécopieur : (435) 797-0503
clavoie@hass.usu.edu

Ⓐ **PARENT Sylvie**
2, avenue Paul-Doumer
75116 Paris, France
sylvie@zap.qc.ca

Ⓐ **PELLETIER Véronique**
O2 Planning + Design Inc.
510 255, 17 Avenue SW
Calgary, Alberta T2S 2T8
Téléphone : (403) 228-1336
Télécopieur : (403) 228-1320
veronique.pelletier@o2design.com

Ⓢ **PLANTE Marie-Ève**
Janet Rosenberg + associates
146, Kenwood ave
Toronto, Ontario M6C 2S3
Téléphone : (416) 656-6665
Télécopieur : (416) 656-5756
mplante@jrala.ca

Ⓐ **ROSENBERG Janet**
Janet Rosenberg + associates
148, Kenwood Avenue
Toronto, Ontario M6C 3S2
Téléphone : (416) 656-6665
Télécopieur : (416) 656-5756
jrosenberg@jrala.ca

Ⓐ **VU DUC Tung**
9261 - 203B St Walnut Grove,
Walnut Grove,
Colombie-Britanique V1M 2L8
Téléphone : (604) 229-0386
tdvu.la@gmail.com

MAURICIE/ CENTRE DU QUÉBEC

A BEAUDOIN Steve
Steve Beaudoin, Architecte Paysagiste
133, St-Jean-Baptiste, CP 94
Victoriaville, QuébecG6P 6S4
Téléphone : (819) 212-5790
beaudoin007@hotmail.fr

A BLANCHETTE Nathalie
Les Innovations Paysagées Ladouceur
2205, boulevard Mercure
Drummondville, Québec J2B 3R2
Téléphone : (819) 397-4222
Télécopieur : (819) 397-4228
info@architecte-paysagiste.ca

A GRENON Annie
Grenon Hogue Ass., architectes paysagistes
608, rue Radisson, bureau 102
Trois-Rivières, Québec G9A 2C9
Téléphone : (819) 694-4308
Télécopieur : (819) 694-4309
grenon-hogue@cgocable.ca

A HOGUE Gaston
Grenon Hogue Ass., architectes paysagistes
608, rue Radisson, bureau 102
Trois-Rivières, Québec G9A 2C9
Téléphone : (819) 694-4308
Télécopieur : (819) 694-4309
grenon-hogue@cgocable.ca

OUTAOUAIS/ABITIBI

A ASSELIN Roxanne
Genivar inc.
500, boulevard Gréber 3e étage
Gatineau, Québec J8T 7W3
Téléphone : (819) 243-2815
Télécopieur : (819) 243-2019
Roxanne.Asselin@genivar.com

A BÉLANGER Jean-François
TRAME, Architecture + Paysage
80, Mgr-Tessier Est, bureau 202
Rouyn-Noranda, QuébecJ9X 3B9
Téléphone : (819) 762-2328
Télécopieur : (819) 797-0474
jean-francois.belanger @trame.qc.ca

A BLANCHET Pascale
33, rue Moncion
Gatineau, Québec J9A 1K4

A BOUCHARD Christine
Société de transport de l'Outaouais
111, rue Jean-Proulx
Gatineau, Québec J8Z 1T4
Téléphone : (819) 770-7900
cbouchard@sto.ca

A CHARETTE Yoland
Commission de la Capitale Nationale
40, rue Elgin
Ottawa, Ontario K1P 1C7
Téléphone : (613) 239-5354
Télécopieur : (613) 239-5316
ycharett@ncc-ccn.ca

A CLAVEL Stéphane
Service Correctionnel du Canada, Direction des Installations
340 rue Laurier Ouest
Ottawa, Ontario K1A 0P9
Téléphone : (613) 239-5386
Télécopieur : (613) 239-5316
stephane.clavel@csc-scc.gc.ca

A DAIGNEAULT Richard
Commission de la Capitale Nationale
40, rue Elgin
Ottawa, Ontario K1P 1C7
Téléphone : (613) 239-5137
Télécopieur : (613) 239-5316
rdaignea@ncc-ccn.ca

A DEGUIRE Sébastien
Corush Sunderland Wright Limited - CSW
1960, Scott Street, Suite 200
Ottawa, Ontario K1Z 8L8
Téléphone : (613) 729-4536
Télécopieur : (613) 729-3018
deguire@csw.ca

A DIVER Michel
Ville de Gatineau
100, rue d'Edmonton, 2e étage,
C.P. 1970, succ. Hull
Gatineau, Québec J8X 3Y9
Téléphone : (819) 243-2345
Télécopieur : (819) 595-7321
diver.michel@gatineau.ca

A DOUGLAS James C.
22, chemin Adamson
Chelsea, Québec J9B 2J4
Téléphone : (819) 827-0289
dalajd@magma.ca

A FAILLE Véronique
Travaux Publics et services Canada
400, Cooper Street, 5th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Téléphone : (819) 775-4075
Télécopieur : (819) 775-4047
veronique.faille@tpsgc-pwgsc.gc.ca

A FOUNTAIN F. Douglas
F.D Fountain landscape architecture
1735, Courtwood Crescent, suite 3
Ottawa, Ontario K2C 3J2
Téléphone : (613) 216-2935
Télécopieur : (613) 216-2938
doug@fdfountain.com

A FYFE-FORTIN Mariette
3032, Apple Hill Drive
Gloucester, Ontario K1T 3Y8

A GAUDET Chantal
Stantec Consulting Ltd.
1505, Laperriere Avenue
Ottawa, Ontario K1Z 7T1
Téléphone : (613) 722-4420
Télécopieur : (613) 722-2799
chantal.gaudet@stantec.com

A JUHAS Ivan
8, Aspen Grove
Ottawa, Ontario K2H 9A1
Téléphone : (613) 820-4588
ivanjuhas@hotmail.com

A LAJEUNESSE Gérald
38, Place Amberly
Ottawa, Ontario K1J 8A1
Téléphone : (613) 749-3028
g.p.lajeunesse@hotmail.com

A LALONDE Isabelle L.
Stantec Consulting Ltd.
1505, avenue Laperrière
Ottawa, Ontario K1Z 7T1
Téléphone : (613) 725-5550
Télécopieur : (613) 722-2799
isabelle.lalonde@stantec.com

A MASSIE Denis
Denis Massie, architecte paysagiste inc.
350, boulevard Riel
Gatineau (secteur Hull),
Québec J8Z 1B2
Téléphone : (819) 770-5132
Télécopieur : (819) 770-7247
d.massie@qc.aira.com

A MATICHUK Diane
Civitas Architecture Inc.
14, Chamberlain Ave., Suite 101
Ottawa, Ontario K1S 1V9
Téléphone : (613) 742-7482
Télécopieur : (613) 742-8706
Dmatichuk@civitas-inc.ca

A MIRON Daniel
Commission de la Capitale Nationale
40, rue Elgin, bureau 202
Ottawa, Ontario K1P 1C7
Téléphone : (613) 239-5178
Télécopieur : (613) 239-5694
dmiron@ncc-ccn.ca

S POLSPOEL Anna
64, Amherst
Gatineau (Secteur Hull)
Québec, J8Y 2W4
Téléphone : (819) 772-2726
anna.polspoel@gmail.com

A POTVIN Claude
Commission de la Capitale Nationale
40, rue Elgin
Ottawa, Ontario K1P 1C7
Téléphone : (613) 239-5167
Télécopieur : (613) 239-5316
cpotvin@ncc-ccn.ca

A QUESSYMarie-Claude
8, Ava road
Ottawa, Ontario K1K 3E2
Téléphone : (613) 748-6196
mcq@monisys.ca

A ROSSBACH Edmond
SPEE - Société de Planification et d'Études de l'Environnement
66, rue Saint-Jacques
Gatineau - secteur Hull,
Québec J8X 2Y8
Téléphone : (819) 777-6611
Télécopieur : (819) 777-0862
spee@videotron.ca

A ROUETTE Valérie
Commission de la capitale nationale
40, Elgin -202
Ottawa, Ontario K1P 1C7
Téléphone : (613) 239-5217
Télécopieur : (613) 239-5316
valerie.rouette@ncc-ccn.ca

A ST-DENIS Louise
Plania inc. - Gatineau
900, Boul. de la Carrière, bur. 100
Gatineau, Québec J8Y 6T5
Téléphone : (819) 777-2727
Télécopieur : (819) 777-3689
louise.st-denis@plania.com

A ST-HILAIRE Luc
182, Hemlo Crescent
Kanata, Ontario K2T 1E5
Téléphone : (613) 599-8478
vicky-luc@sympatico.ca

A TREMBLAY Marie-Claude
Ville de Gatineau
100, rue d'Edmonton, 2e étage,
C.P 1970, succ. Hull
Gatineau, Québec J8Y 6N2
Téléphone : (819) 775-2532
tremblay.marie-claude@gatineau.ca

A WOLFE Véronique
Ville de Gatineau
100, rue Edmonton C.P 1970, succ. Hull
Gatineau, Québec J8X 3Y9
Téléphone : (819) 243-2345
Télécopieur : (819) 595-7321
wolfe.veronique@gatineau.ca

RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC

R A ARATA André
Plania inc.- Québec
1990, rue Cyrille-Duquet, bur. 225
Québec, Québec G1N 4K8
Téléphone : (418) 682-3449
Télécopieur : (418) 682-5562
andre.arata@plania.com

A BEAUREGARD Anne-Carole
Beauregard et Associés Architectes Paysagistes
825, Raoul Jobin
Québec, Québec G1N 1S6
Téléphone : (418) 694-7102
Télécopieur : (418) 877-6763
ac@beauregardap.ca

A BÉLANGER Line
691, 16e Rue
Québec, Québec G1J 2H3
Téléphone : (418) 380-1311

A BINETTE Étienne
Option Aménagement
225, de Saint-Vallier Est
Québec, Québec G1K 3P2
Téléphone : (418) 640-0519
Télécopieur : (418) 522-4432
etienne.binette @optionamenagement.com

S BIOLAYCorinne
Groupe IBI/DAA Inc
580, Grande-Allée Est, bureau 590
Québec, Québec G1R 2K2
Téléphone : (418) 522-0300
Télécopieur : (418) 522-0566
corinne.biolay@groupeibidaa.com

A BITTENCOURT MACHADO Monica
Commission de la Capitale Nationale
Dir. aménagement et architecture
Éd. Hector-Fabre, 525, boul. René-Lévesque Est, RC
Québec, Québec G1R 5S9
Téléphone : (418) 528-0773
Télécopieur : (418) 528-0833
monica.bittencourt@capitale.gouv.qc.ca

A BLAIS Denise
Sépaq, Dir. immobilisations et ressources matérielles
Pl.de la Cité, Tr Cominar, 2640, boul. Laurier, b.1300
Québec, Québec G1V 5C2
Téléphone : (418) 380-5875
Télécopieur : (418) 528-1852
blais.denise@sepaq.com

A BOURRELLE Nathalie
Nathalie Bourrelle, architecte paysagiste
529, rue Nazaire-Fortier
Québec, Québec G1K 5T7
Téléphone : (418) 647-1945
nabou22@hotmail.com

S BRULEY Stéphane
Atelier vagabond
49, rue Principale
St-Aimé-des-Lacs ,
Québec G0T 1S0
Téléphone : (418) 439-5857
stephane@atelier-vagabond.ca

A CHALIFOUX Karine
Groupe IBI-DAA inc.
580, ave. Grande-Allée Est, bureau 590
Québec, Québec G1R 2K2
Téléphone : (418) 522-0300
Télécopieur : (418) 522-0566
karineeric@videotron.ca

R A CHARTRAND Camille
Camille Chartrand, architecte paysagiste
1147, rue Germaine-Lecours
Québec, Québec G1X 4X3
Téléphone : (418) 877-7083
Télécopieur : (418) 871-3358
cachart@videotron.ca

A CHERNYSHOVA Yuliya
Groupe Espace Vie
8370, 1e Avenue
Charlesbourg, Québec G1G 4C3
Téléphone : (418) 781-2181
yc@groupeespacevie.com

S CLÉROUX Jonathan
13069, boulevard Henri Bourassa
Québec, Québec G1G 3Y6
Téléphone : (581) 741-1429
jonathan.cleroux@gmail.com

R A COSSETTE Hélène
8165, Trait-Carré Ouest
Québec, Québec G1G 6N8
Téléphone : (418) 623-7742
Télécopieur : (418) 623-7742
helenecossette@hotmail.com

A COURVILLE François
45-C, Chemin du Bout-de-l'Île
Sainte-Pétronille, I.O.
Québec G0A 4C0
Téléphone : (418) 828-0537
fcourville@videotron.ca

A DOYON Jean-François
Groupe IBI-DAA inc.
580, ave. Grande-Allée Est, bur. 590
Québec, Québec G1R 2K2
Téléphone : (418) 522-0300
Télécopieur : (418) 522-0566
jfdoyon@arbour.ca

A FOREST Serge
Ville de Québec, Serv. de l'aménagement du territoire
295, boul. Charest Est
Québec, Québec G1K 3G8
Téléphone : (418) 641-6411
Télécopieur : (418) 641-6455
serge.forest@ville.quebec.qc.ca

S GARON Marie-Ève
Plania inc.- Québec
1990, Cyrille-Duquet, bureau 225
Québec, Québec G1N 4K8
Téléphone : (418) 682-3449
Télécopieur : (418) 682-5562
marie-eve.garon@plania.com

A GAUDREAULT Claudia
19, rue du Roi, app.2
Québec, Québec G1K 2V8
Téléphone : (418) 649-0851
couetti@hotmail.com

A GERMAIN Amélie
Roche ltée, Groupe-conseil
3075, ch. Des Quatre-Bourgeois, bureau 300
Québec, Québec G1W 4Y4
Téléphone : (418) 654-9696
Télécopieur : (418) 654-9699
amelie.germain@roche.ca

A GIRARD France
Ambre
707, Des Érables
Québec, Québec G0A 2R0
Téléphone : (418) 955-0412
france.girard@ambre.qc.com

A GIRARD Ulysse
19, rue du Roi, app. 1
Québec, Québec G1K 2V8
Téléphone : (418) 933-0519
ulysseg2@hotmail.com

A GIROUX Linda
Genivar inc.
5355, boul. des Gradins
Québec, Québec G2J 1C8
Téléphone : (418) 623-2254
Télécopieur : (418) 623-2434
lgiroux@genivar.com

A GRAVEL Aline
Groupe IBI-DAA inc.
580, ave. Grande-Allée Est, bureau 590
Québec, Québec G1R 2K2
Téléphone : (418) 522-0300
Télécopieur : (418) 522-0566
agravel@arbour.ca

R A HAMEL Marie-Josée
Marie-Josée Hamel, architecte paysagiste
6075, boul. Hamel
L'ancienne Lorette Québec G2E 2H3
Téléphone : (418) 871-6010
Télécopieur : (418) 872-0726
marie-josee@mjhamel.com

A HAMEL Suzanne
Ville de Québec, Serv. de l'aménagement du territoire
295, boul. Charest Est
Québec, Québec G1R 4S9
Téléphone : (418) 641-6411
Télécopieur : (418) 641-6455
suzanne.hamel@ville.quebec.qc.ca

A HUARD Marie-Andrée
Habitat Consultants
22, rue des Ormes
Baie-Saint-Paul, Québec G3Z 3H4
Téléphone : (418) 435-7979
Télécopieur : (418) 435-5116
mh-habitat.consultants@bellnet.ca

A HUDON Karine
Groupe IBI-DAA inc.
580, ave. Grande-Allée Est, bureau 590
Québec, Québec G1R 2K2
Téléphone : (418) 522-0300
Télécopieur : (418) 522-0566
karine.hudon@groupeibidaa.com

R A LACHANCE Claude
Duo Design
530, bl.de l'Atrium, bureau 201
Québec, Québec G1H 7H1
Téléphone : (418) 688-7787
Télécopieur : (418) 681-2223
claudelachance@duodesign.ca

A LAGUEUX Sylvie
Roche ltée, Groupe-conseil
430, 107e rue, bureau 201
St-Georges, Québec G5Y 8K1
Téléphone : (418) 226-0212
Télécopieur : (418) 226-0214
sylvie.lagueux@roche.ca

A LAJOIE Christine
Min. Famille, Aînés et Condition féminine, Dir. de la recherche
425, rue Saint-Amable, 4e étage
Québec, Québec G1R 4Z1
Téléphone : (418) 646-9867
christine.lajoie@mfa.gouv.qc.ca

A LASCELLES Marjolaine
SÉPAQ, Direction des immobilisations et des ressources matérielles
Pl. Cité, Tour Cominar, 2640 boul. Laurier, b.1300
Québec, Québec G1V 5C2
Téléphone : (418) 380-5875
lascelles.marjolaine@sepaq.com

A LEBEL Sébastien
Ville de Québec, Serv. de l'aménagement du territoire
295, boulevard Charest Est, C.P.700
Québec, Québec G1R 4S9
Téléphone : (418) 641-6411
Télécopieur : (418) 641-6455
sebastien.lebel@ville.quebec.qc.ca

A LECOURS Fabien
MTQ, Dir. Chaudière-Appalaches, Serv. Invent.et plans
1156, boul. de la Rive-Sud
Saint-Romuald, Québec G6W 5M6
Téléphone : (418) 839-5581
Télécopieur : (418) 839-7768
fabien.lecours@mtq.gouv.qc.ca

R A LORANGE Alain
Lorange Alain, architecte paysagiste
877, avenue Painchaud
Québec, Québec G1S 4L7
Téléphone : (418) 687-1756
Télécopieur : (418) 687-0191
lorangealain@videotron.ca

A MAGNAN Simon
Option Aménagement
225, de Saint-Vallier Est
Québec, Québec G1K 3P2
Téléphone : (418) 640-0519
Télécopieur : (418) 522-4432
simon.magnan@optionamenagement.com

R A MARTIN Michel
Michel Martin, architecte paysagiste
2920, de Vincennes
Québec, Québec G1W 2E4
Téléphone : (418) 906-2479
mich.martin@videotron.ca

A NADEAU André
Option Aménagement
225, de Saint-Vallier Est
Québec, Québec G1K 3P2
Téléphone : (418) 640-0519
Télécopieur : (418) 522-4432
andre.nadeau@optionamenagement.com

R A NADEAU Isabelle
Les Artisans du paysage inc.
7668 boul. Wilfrid Hamel,
Québec, Québec G2G 1C1
Téléphone : (418) 871-8378
Télécopieur : (418) 871-7218
isabelle@artisans-paysage.qc.ca

R A PARENT Patrice
Concept 3000 inc.
330, du Versant
Sainte-Marie, QuébecG6E 2Y7
Téléphone : (418) 386-2651
Télécopieur : (418) 386-2651
p.parent.ap@gmail.com

A PAU Gérald
Plania inc. - Québec
1260, boulevard Lebourgneuf
Québec, Québec G2K 2G2
Téléphone : (418) 682-3449
Télécopieur : (418) 682-5562
gerald.pau@plania.com

A PLANTE André
Ville de Québec, Service de l'aménagement du territoire
295, boul. Charest Est, C.P.700
Haute-Ville
Québec, Québec G1R 4S9
Téléphone : (418) 641-6411
Télécopieur : (418) 641-6455
andre.plante@ville.quebec.qc.ca

PRUD'HOMME Chantal
Chantal Prud'homme, architecte paysagiste
162, rue Laurier
Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Québec G3N 0V5
Téléphone : (418) 875-3808
Télécopieur : (418) 875-4228
cparpays@coopcscf.com

RIOUX Francis
370, rue Principale
Saint-Vallier, Québec G0R 4J0
Téléphone : (418) 883-3347
frrioux@hotmail.com

ROBICHAUD Mathieu
Bloom Paysage
24, 30e avenue Nord
St-Georges de Beauce, Québec G5Z 0N1
Téléphone : (514) 313-7507
info@bloompaysage.com

ROCHEFORT Martine
95 A, rue Napoléon
Lévis, Québec G6V 6A1
Téléphone : (418) 833-4616
mrochefort001@sympatico.ca

ROLLAND Jean-François
Groupe IBI-DAA inc.
580, rue Grande-Allée Est, suite 590
Québec, Québec G1R 2K2
Téléphone : (418) 522-0300
Télécopieur : (418) 522-0566
jfrolland@arbour.ca

ROSS Jasmin
Les embellissements la Chaudière inc.
1050, boul. Vachon Sud
Sainte-Marie Beauce, Québec G6E 2S5
Téléphone : (418) 387-2721
roger.embel@globetrotter.qc.ca

SANSCHAGRIN Nathalie
2160, rue des Bouvreuils
Québec, Québec G1G 2A1

SIMARD Bérénice
Bérénice inc.
3805, chemin Saint-Louis
Québec, Québec G1W 1T6
Téléphone : (418) 808-3599
Télécopieur : (418) 658-1030
berenicesimard@hotmail.com

SIMARD Charlotte
TPSGC, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, ESC 2 Équipe
3, Passage du Chien-d'Or
CP, 6060 Haute-Ville, Québec G1R 4V7
Téléphone : (418) 648-4761
Télécopieur : (418) 648-4762
charlotte.simard@tpsgc.gc.ca

THOMASSIN David
Roche Itée, Groupe-conseil
3075, ch. des Quatre-Bourgeois, bureau 300
Québec, Québec G1W 4Y4
Téléphone : (418) 654-9600
Télécopieur : (418) 654-9699
david.thomassin@roche.ca

TORUN Sabiha
Sabiha Torun, architecte et architecte paysagiste
459, rue St-Réal
Québec, Québec G1R 1A5
Téléphone : (418) 649-0028
Télécopieur : (418) 649-0066
sabihatorun-architecte@bellnet.ca

TROTTIER Daniel
MTQ, Dir. Capitale-Nationale, Serv. inventaires et plan
475, boul. de l'Atrium, 4e étage
Québec, Québec G1H 7H9
Téléphone : (418) 380-2003
Télécopieur : (418) 627-5072
Daniel.Trottier@mtq.gouv.qc.ca

TURGEON Marie-France
Groupe Espace Vie
8370, 1ère avenue
Québec, Québec G1G 4C3
Téléphone : (418) 781-2181
Télécopieur : (418) 781-2182
mfturgeon@groupeespacevie.com

VALLÉE Marie-Hélène
Plania inc.- Québec
1990, rue Cyrille-Duquet, bureau 225
Québec, Québec G1N 4K8
Téléphone : (418) 682-3449
Télécopieur : (418) 682-5562
marie-helene.vallee@plania.com

RÉGION MÉTROPOLITAINE / LAVAL / LAURENTIDES / RIVE-SUD

ABRAN André
1565, rue Élizabeth
Saint-Laurent, Québec H4L 4L8
Téléphone : (514) 744-1143
andre.abran@videotron.ca

ACKAOUI Malaka
WAA - Williams, Asselin, Ackaoui et Associés Inc.
55, boul. Mont-Royal Ouest, suite 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
waa@waa-ap.com

AFNAN Hossein
Evergreen Design
1971, rue Canora
Ville Mont-Royal, Québec H3P 2K3
Téléphone : (514) 343-4752

ALDER Marie-Ève
Beaupré & Associés, Experts Conseils Inc.
2215, boul. Dagenais, bureau 100
Laval, Québec H7L 5W9
Téléphone : (450) 963-2220
Télécopieur : (450) 963-2235
mealder@beaupreassocies.com

ALLARD Annie
Ville de Montréal
801, rue Brennan, Pavillon Duke
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-7216
annie.allard@ville.montreal.qc.ca

ALLIE Diane
Claude Daccord & Associes
3650, boul. Pitfield
Pierrefonds, Québec H8Y 3L4
Téléphone : (514) 339-9993
Télécopieur : (514) 339-5551
diane@claudedaccord.com

ANDRÉ Jean-Philippe
Groupe CHB-IBI inc.
1751, rue Richardson , suite 6.200
Montréal, Québec H3K 1G6
Téléphone : (514) 844-1818
Télécopieur : (514) 844-4595

ARAUJO Hélio
1051, ave. Hôtel-de-Ville, app.5
Montréal, Québec H2X 3A7
Téléphone : (514) 831-9252
helio.araujo@videotron.ca

ASSELIN Vincent
WAA - Williams, Asselin, Ackaoui et Associés Inc.
55, avenue du Mont-Royal Ouest bureau 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
vasselin@waa-ap.com

AUBÉ Martin
Paysagement Cité Champêtre
46, rue Jeannette
Lemoyne, Québec J4R 2C7
Téléphone : (450) 923-8647
cite.champetre@videotron.ca

AUBERTIN François
Méta + Forme paysages
1302, rue Fleury Est
Montréal, Québec H2C 1R3
Téléphone : (514) 384-1114
Télécopieur : (514) 384-2141
faubertin@metaforme.qc.ca

AUBRIOT Céline
8324, De Gaspé
Montréal, Québec H2P 2K1
Téléphone : (514) 573-3262
celine.aubriot@gmail.com

AUDET Nancy
Ville de Montréal, Arr. Ahuntsic-Cartierville, Direction du développement du
555, rue Chabanel ouest, bureau 600
Montréal, Québec H2N 2H8
Téléphone : (514) 872-5968
Télécopieur : (514) 872-7038
nancyaudet@ville.montreal.qc.ca

BACHAND Suzanne
Nature-Action Québec
120, rue Ledoux,
Beloeil, Québec J3G 0A4
Téléphone : (514) 489-9135
sbach7@yahoo.com

BAILLARGEON Alain
Objectif paysage
141, rue Messier
Mont-Saint-Hilaire, Québec J3H 2W8
Téléphone : (450) 464-5388
Télécopieur : (450) 464-9708
bailla@objectifpaysage.com

BALLHAUS Johanna
NIP Paysage
7468, rue Drolet
Montréal, Québec H2R 2C4
Téléphone : (514) 272-6626
Télécopieur : (514) 272-6622
johanna@nippaysage.ca

BARONE Sandra
Sandra Barone enr.
3355, Queen Mary, bureau 612
Montréal, Québec H3V 1A5
Téléphone : (514) 739-9257
sbarone@videotron.ca

BASTIEN Geneviève
Paysages D.G.B. Inc.
11700, Côte des Anges
Mirabel, Québec J7N 2W3
Téléphone : (450) 475-7910
Télécopieur : (450) 475-7716
genbastien@videotron.ca

BAUER Pascal
Beaupré & Associés Experts Conseils inc.
2215, boul. Dagenais Ouest, bureau 100
Laval, Québec H7L 5W9
Téléphone : (450) 963-2220
Télécopieur : (450) 963-2235
pbauer@beaupreassocies.com

BEAUDOIN Mathieu
Projet Paysage inc.
24, ave. Mont-Royal Ouest, bur.801
Montréal Québec H2T 2S2
Téléphone : (514) 849-7700
Télécopieur : (514) 849-2027
mbeaudoin@projetpaysage.com

BEAUDOIN Myriame
Projet Paysage inc.
24, ave. Mont-Royal Ouest, bur.801
Montréal, Québec H2T 2S2
Téléphone : (514) 849-7700
Télécopieur: (514) 849-2027
mbeaudoin@projetpaysage.com

BEAUDOIN Sophie
Claude Cormier + Associés inc.
6300 avenue du Parc, bureau 602
Montréal, Québec H2V 4H8
Téléphone : (514) 849-8262
Télécopieur : (514) 279-8076
sbeaudoin@claudecormier.com

BEAUDOIN Véronique
Plania inc.
1060, University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-7090
Télécopieur : (514) 527-3333
veronique.beaudoin@plania.com

BEAUDRY Katerine
Groupe Séguin Lacasse inc.
424-101, rue Guy
Montréal, Québec H3J 1S6
Téléphone : (514) 393-9505
atelier1@seguinlacasse.ca

BEAULIEU Christian
Christian Beaulieu et associés
4415, rue Royal
Pierrefonds, Québec H9H 2H6
Téléphone : (514) 626-8183
Télécopieur : (514) 626-8133

A BEAUPRÉ Antonin
Fauteux et associés
3981, boul. St-Laurent, bur.502
Montréal, Québec H2W 1Y5
Téléphone : (514) 842-5553
Télécopieur : (514) 844-2488
abeaupre@fauteux.ca

A BEAUPRÉ Louis
Beaupré & Associés, Experts Conseils Inc.
2215, boul. Dagenais, bureau 100
Laval, Québec H7L 5W9
Téléphone : (450) 963-2220
Télécopieur : (450) 963-2235
lbeaupre@beaupreassocies.com

A BEAUREGARD Élise
Elise Beauregard architecte paysagiste et collaborateurs Inc.
6300, Avenue du Parc, suite 323
Montréal, Québec H2V 4H8
Téléphone : (514) 861-1516
Télécopieur : (514) 861-7901
ebeauregard@architectpays.ca

R A BEAUSOLEIL Lynda
Les Innovations Paysagées Ladouceur
3095, Mountainview
St-Hubert, Québec J3Y 6Z9
Téléphone : (514) 294-1728
lynda.beausoleil@ladouceurpaysagiste.com

A BÉDARD Guy
MTQ, Service des projets, Direction de l'Est-de-la-Montérégie
201, place Charles-Le Moyne, 5e étage
Longueuil, Québec J4K 2T5
Téléphone : (450) 677-8974
Télécopieur : (450) 442-1317
guy.bedard@mtq.gouv.qc.ca

S BÉDARD Jean-Michel
Opaysage Architectes paysagistes
640, Joseph-Vaillancourt
Terrebonne, Québec J6V 1P6
Téléphone : (514) 796-0162
Télécopieur : (450) 582-0161
jeanmichelb@opaysage.com

R BÉGIN Benoit
88, Louis Bazinet
St-Charles-Borromé, Québec J6E 6T6
Téléphone : (450) 759-2244

A BÉLANGER Julie
1611, rue Taillefer
Laval, Québec H7L 1T9
Téléphone : (514) 817-0278
Télécopieur : (514) 817-0278
julie_belanger@hotmail.com

R A BÉLISLE Richard
Richard Bélisle inc.
2084, Des Tulipes
Carignan, Québec J3L 5G2
Téléphone : (450) 441-1673
info@richardbelisle.com

A BERTHIAUME Johanne
Johanne Berthiaume, architecte paysagiste
1060, boulevard Michèle-Bohec, bureau 105
Boisbriand, Québec J7C 5E2
Téléphone : (450) 434-4024
Télécopieur : (450) 434-4835
jberthiaume@jbpaysage.ca

A BERTRAND Stéphane
1471, rue Logan
Montréal, Québec H2L 1X6
Téléphone : (514) 229-6490
info@stephane-bertrand.ca

A BÉRUBÉ Martin
Planex
1222, avenue Seymour
Montréal, Québec H3H 2A5
Téléphone : (514) 931-1222
Télécopieur : (514) 932-4124
mb@placonsultants.com

A BIBEAU Lucie
WAA - Williams, Asselin, Ackaoui et Associés Inc.
55, boul. Mont-Royal Ouest, suite 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
lbibeau@daoustlestage.com

R A BILODEAU Christian
Stuart Webster Design
180, Peel, bureau 400
Montréal, Québec H3C 2G7
Téléphone : (514) 876-0178
Télécopieur : (514) 398-0930
christian@swdla.com

R A BILODEAU Pierre
Pierre Bilodeau, Architecte paysagiste
5018, avenue de l'Hôtel de Ville
Montréal, Québec H2T 2C1
Téléphone : (514) 288-2216
pierbilo@videotron.ca

S BILODEAU-BALATTI Steve
Direction des grands parcs et du verdissement
801, rue Brennan, 4e étage, pavillon Prince
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107

A BINETTE Philippe
7553 Henri-Julien
Montréal, QuébecH2R 2B4
Téléphone : (514) 658-7851
philbinette@hotmail.com

A BINOUX Jean-Jacques
Version Paysage
55, ave Mont-Royal ouest, suite 710
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 499-7083
Télécopieur : (514) 399-1131
jj.binoux@versionpaysage.com

A BLAIS Marie-Claire
1464, Préfontaine
Montréal, Québec H1W 2N6
Téléphone : (514) 583-8103
Télécopieur : (514) 521-8103
info@b-e-a-u.net

A BLANCHET Louise
Ville de Montréal, Direction des sports, des parcs et espaces verts
801, Brennan 4e étage
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 868-4605
Télécopieur : (514) 872-1458
ll.blanchet@ville.montreal.qc.ca

A BOEGNER-PAGÉ Christine
Christine Bögner-Pagé, Architecte paysagiste et urbaniste
30, Place Chambéry
Candiac, Québec J5R 4V2
Téléphone : (450) 444-1108
mbpage@sympatico.ca

A BOISVERT Marie-Ève
Groupe Rousseau Lefebvre
5605, avenue de Gaspé, bureau 601
Montréal, Québec H2T 2A4
Téléphone : (514) 523-9559
Télécopieur : (514) 844-7222
m.boisvert@rousseau-lefebvre.com

A BOIVIN Martin
BMA Architecture de Paysage
971, boul.Labelle, suite 210
Blainville, Québec J7C 2L8
Téléphone : (514) 990-2930
Télécopieur : (450) 971-6678
bma@videotron.qc.ca

A BOLGAREV Pavel
CIMA+
740, rue Notre-Dame Ouest, bureau 1501
Montréal, Québec H3C 3X6
Téléphone : (514) 337-2462
Télécopieur : (514) 281-1632
pavel.bolgarev@cima.ca

R A BONIN Stéphanie
Stéphanie Bonin, Architecte paysagiste
20799, rue Lakeshore
Baie d'Urfé, Québec H9X 1S1
Téléphone : (514) 609-2171
sbonindesign@gmail.com

S BONNET Philippe
Beaupré & Associés Experts Conseils Inc. - Montréal
606, rue Cathcart, bureau 600
Montréal, Québec H3B 1K9
Téléphone : (514) 286-1005
Télécopieur : (514) 286-4068
pbonnet @beaupreassocies.com

S BOUAKIZ Amina
4303, Bellechasse
Montréal, Québec H1T 1Y4
Téléphone : (514) 721-6045

A BOUCHARD Carole
Trévi
12775 rue Brault
Mirabel, Québec J7J 0C4
Téléphone : (450) 973-1249
Télécopieur : (450) 973-9079
cbouchard@val-mar.ca

R A BOUCHARD Christiane
Christiane Bouchard, Architecte-paysagiste
276, boul. St-Joseph Ouest
Montréal, Québec H2V 2N7
Téléphone : (514) 276-0969
christiane.bouchard@sympatico.ca

A BOUCHARD Pierre
5500, Place de Jumonville, app. 603
Montréal, Québec H1M 3L8
Téléphone : (514) 256-2845
Télécopieur : (514) 234-5296
pierre.j.bouchard@videotron.ca

S BOUCHER Julie
625, rue de Liège Est
Montréal, Québec H2P 1K4
Téléphone : (514) 384-4602
j.boucher@aapq.org

R A BOUDREAULT Martine
L'Espace Paysage inc.
84, chemin des Quarante
St-Mathias-sur-le-Richelieu, Québec J3L 6A1
Téléphone : (450) 447-2180
mboudreault@lespacepaysage.ca

A BOUFFARD Simon
Genivar inc.
1600, boul. René-Lévesque Ouest, 16e étage
Montréal, Québec H3H 1P9
Téléphone : (514) 343-0773
Simon.Bouffard@genivar.com

A BOUGIE Élaine
Élaine Bougie, Architecte paysagiste
977, rue de la Rochelle
Boucherville, Québec J4B 5G3
Téléphone : (450) 655-9092
Télécopieur : (450) 655-9092
elaine.bougie@videotron.ca

A BOURASSA Alain
CIMA+
740, rue Notre-Dame Ouest, bureau 1501
Montréal, Québec H3C 3X6
Téléphone : (514) 337-2462
Télécopieur : (514) 281-1632
alain.bourassa@cima.ca

A BOURASSA Isabelle
6342, rue Fabre
Montréal, Québec H2G 2Z1
Téléphone : (514) 507-8792
isabelle.bourassa@videotron.ca

S BOURÉ Valérie
Verdi Design
1600, Curé Labelle, suite 300
Laval, Québec H7V 2W2
Téléphone : (450) 688-5708
Télécopieur : (450) 688-2155
verdi-design@bellnet.ca

A BOUZIR Anouar
Beaupré & Associés Experts Conseils Inc.
2215, boul. Dagenais, bureau 100
Laval, Québec H7L 5W9
Téléphone : (450) 963-2220
Télécopieur : (450) 963-2235
abouzir@beaupreassocies.com

A BRAIDEN Heather
479 rue Garneau
Montréal, Québec H2J 1C9
Téléphone : (514) 578-9658
heather.braiden@mail.mcgill.ca

A BRAULT Frédérick
Objectif paysage
141, rue Messier
Mont-Saint-Hilaire
Québec, J3H 2W8
Téléphone : (450) 464-5388
Télécopieur : (450) 464-9708
brault@objectifpaysage.com

A BREAULT Liliane
Ville de Montréal, Arr. Villeray/
Saint-Michel/ Parc Extension
3699, boul. Crémazie Est 2e étage
Montréal, Québec H1Z 2K3
Téléphone : (514) 872-0950
Télécopieur : (514) 872-3287
lbreault@ville.montreal.qc.ca

A BRETON Sébastien
Atelier B3
5445 ave de gaspé suite 400
Montréal, Québec H2T 3B2
Téléphone : (438) 838-8333
s.breton@atelierb3.com

A CABANAS Gianna
Projet Paysage inc.
24, ave. Mont-Royal Ouest, bur.801
Montréal, Québec H2T 2S2
Téléphone : (514) 849-7700
Télécopieur : (514) 849-2027
gcabanas@projetpaysage.com

S CADIEUX Anabelle
1229 Denault
Chambly, Québec J3L 5W9
Téléphone : (450) 812-1913
cad.anabel@gmail.com

A CADIEUX Jean
Ville de Montréal - Arr. Rosemont -
La Petite-Patrie, Dir.Travaux
Publics, Div. études
1610, rue Des Carrières, 2e étage
Montréal, Québec H2G 1V8
Téléphone : (514) 872-2978
Télécopieur : (514) 868-3915
jcadieux@ville.montreal.qc.ca

A CAI Hao
WAA - Williams, Asselin, Ackaoui
et Associés Inc.
55, boul. Mont-Royal Ouest,
suite 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
hcai@waa-ap.com

S CARIGNAN Virginie
Ville de Pointe-Claire - Services des
travaux publics - Division des parcs
94, avenue Douglas-Shand
Pointe-Claire, Québec H9R 2A8
Téléphone : (514) 630-1241
Télécopieur : (514) 630-1242
carignanv@ville.pointe-claire.qc.ca

A CARREAU Mylène
Groupe IBI/DAA inc.
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
mcarreau@arbour.ca

A CASAVANT Mathieu
NIP Paysage
7468, rue Drolet
Montréal, Québec H2R 2C4
Téléphone : (514) 272-6626
Télécopieur : (514) 272-6622
mathieu@nippaysage.ca

A CASSA Alessandro
Pointe-du-Buisson - Musée
Québécois d'archéologie
333 rue Émond
Melocheville, Québec J0S 1J0
Téléphone : (450) 459-7857
cassa_alessandro@videotron.ca
www.pointedubuisson.com

S CASTONGUAY Samuel
Opaysage Architectes paysagistes
640 rue Joseph-Vaillancourt
Terrebonne, Québec J6V 1P6
Téléphone : (514) 601-0221
Samuelc@opaysage.com

S CAYA Catherine
CIMA+
740, rue Notre-Dame Ouest,
bureau 1501
Montréal, Québec H3C 3X6
Téléphone : (514) 337-2462
Télécopieur : (514) 281-1632
ccaya@faheygroup.com

A CAYOUETTE Faber
STGM Architectes et associés
407, rue McGill, bureau 1002
Montréal, Québec H3Y 2G3
Téléphone : (514) 274-8410
Télécopieur : (514) 274-8154
fcayouette@stgm.net

A CHA Jonathan
1320 avenue Bernard, app. 9
Montréal, Québec H2V 1W2
Téléphone : (514) 903-6307
jonathan.cha@hotmail.com

A CHAMPAGNE Louis
Louis Champagne inc.
174, rue Saint-Louis
Saint-Eustache, Québec J7R 1Y3
Téléphone : (450) 491-2323
Télécopieur : (450) 473-3407
champagne.louis@videotron.ca

A CHARRON Marie-Claude
CIMA+
740, rue Notre-Dame Ouest,
bureau 1501
Montréal, Québec H3C 3X6
Téléphone : (514) 337-2462
Télécopieur : (514) 281-1632
marie-claude.charron@cima.ca

A CHARTIER Daniel
Ville de Montréal, Dir. des sports,
des parcs et des espaces verts
801 Brennam, 4e étage
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-6162
Télécopieur : (514) 872-1416
dchartier@ville.montreal.qc.ca

R CHARTRAND André
231, rue Deslières, app.201
Saint-Bruno-de-Montarville,
Québec J3V 6P8
Téléphone : (450) 653-7334

A CHARTRAND Mylène
Groupe Rousseau Lefebvre
216, boul Lévesque Est
Laval, Québec H7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
m.chartrand@rousseau-lefebvre.com

A CHEN Tongchun
5500, rue Snowdon, app.502
Montréal, Québec H3X 1Y6
Téléphone : (514) 369-2469
chentongchun@yahoo.ca

A CHICOINE Lucie
Rogers Sans-fil
800, rue de la Gauchetière ouest,
Bureau 400
Montréal, Québec H5A 1K3
Téléphone : (514) 981-8612
Télécopieur : (514) 981-8780
lucie.chicoine@rci.rogers.com

A CLOUARD Micheline
VLAN paysages
55, ave. Mont-Royal Ouest,
bureau 710
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 399-9889
Télécopieur : (514) 399-1131
micheline@vlanpaysages.ca

A CONTINELLI Mathieu
Groupe Design BC2FP Inc.
296 St-Paul O, suite 301
Montréal, Québec H2Y 2A3
Téléphone : (514) 507-3600
Mcontinelli@bc2fp.com

A CORBEIL Jasmin
Groupe Rousseau Lefebvre
216, boul. Levesque Est
Laval, QuébecbH7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
j.corbeil@rousseau-lefebvre.com

A CORMIER Claude
Claude Cormier + Associés inc.
6300 avenue du Parc, bureau 602
Montréal, Québec H2V 4H8
Téléphone : (514) 849-8262
Télécopieur : (514) 279-8076
ccormier@claudecormier.com

A CORMIER Lise
Mosaïcultures Internationales
de Montréal
Edifice du Port de Montréal,
Aile 2, Bureau 2.050
Cité du Havre, Montréal,
Québec H3C 3R5
Téléphone : (514) 868-4004
Télécopieur : (514) 868-4005
lcormier@mosaiculture.ca

A CÔTÉ Dominique
Ville de Montréal, Arrondissement
Sud-Ouest, Direction des travaux
publics
815, rue Bel-Air 1er étage
Montréal, Québec H4C 2K4
Téléphone : (514) 872-5948
Télécopieur : (514) 872-6661
dominique.d.cote@
ville.montreal.qc.ca

A COULOMBE Marie-Ève
Vert Cube architecture de paysage
5351, boul. Cléroux
Laval, Québec H7T 2E5
Téléphone : (514) 954-9364
Télécopieur : (514) 954-9497
me.coulombe@vertcube.com

R A COURCHESNE Karine
Courchesne Architecte Paysagiste
270, rue Du Régent
Deux-Montagnes, Québec J7R 3V3
Téléphone : (450) 472-9162
courchesneap@bell.net

A COURNOYER Claude
NIP Paysage
7468, rue Drolet
Montréal, Québec H2R 2C4
Téléphone : (514) 272-6626
Télécopieur : (514) 272-6622
clode.cournoyer@gmail.com

S CRAUSTE Hélène
5210 rue Marquette
Montréal, Québec H2J 3Z3
Téléphone : (514) 527-0626
helenecrauste64@yahoo.fr

A CRÉPEAU Antoine
WAA - Williams, Asselin,
Ackaoui et Associés Inc.
55, Mont-Royal Ouest, bureau 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
acrepeau@waa-ap.com

A CUI Wen Bo
WAA - Williams, Asselin, Ackaoui
et Associés Inc.
55, boul. Mont-Royal Ouest, suite 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
wcui@waa-ap.com

A CYR Daniel
Ville de Laval, Service d'urbanisme,
division planification et aménagement
1333, boul. Chomedey, bureau 701
Laval, Québec H7V 3S4
Téléphone : (450) 978-6888
d.cyr@ville.laval.qc.ca

A DAGENAIS Danièle
École d'architecture de paysage,
UdeM
2940, chemin de la Côte
Sainte-Catherine, 4e étage
Montréal, Québec H3C 3J7
Téléphone : (514) 343-6164
Télécopieur : (514) 343-6104
danielle.dagenais@umontreal.ca

S DALCOURT Josianne
Beaupré & Associés Experts
Conseils Inc. - Laval
2215, boul. Dagenais, bureau 100
Laval, Québec H7L 5W9
Téléphone : (450) 963-2220
josianne.dalcourt@gmail.com

S DAO Thi Ong Lieu
845, Chatam apt.2
Montréal, Québec H3J 1Z6
Téléphone : (514) 998-8152
thi-hong-lieu.dao.1@ens.etsmtl.ca

S DAVEY Katherine
Ville de Montréal, Direction
des grands parcs et de la nature
en ville
801, rue Brennan, 4e étage
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-7982
Télécopieur : (514) 872-1416
kdavey@ville.montreal.qc.ca

S **DAVIGNON Karoline**
CRÉ des Laurentides -
Projet paysage Laurentides
Hôtel de région, 161 rue de
la Gare, b. 205
Saint-Jérome, Québec J7Z 2B9
Téléphone : (450) 436-3111
karoline.davignon@
crelaurentides.qc.ca

S **DE BENEDICTIS Michele**
8849, boul. Gouin Est
Montréal, Québec H1E 2P7
Téléphone : (514) 648-1566
debenedictisch@hotmail.com

R A **DE MENEZES Chantal**
De Menezes & Moore inc
554, rue St-Charles
Boucherville, Québec J4B 3N2
Téléphone : (514) 712-7169
architectepaysagiste@me.com

R **DE VYNCK Alfred**

A **DEGARIE Luc**
Ville de Saint-Eustache, Service
des travaux publics
43, boul.Industriel
Saint-Eustache, Québec J7R 5B9
Téléphone : (450) 974-5001
Télécopieur : (450) 974-5256
ldegarie@ville.saint-eustache.qc.ca

A **DELAROSBIL Dave**
Johanne Berthiaume, architecte
paysagiste
1060, Michèle-Bohec, suite 105
Blainville, Québec J7C 5E2
Téléphone : (450) 434-4024
Télécopieur : (450) 434-4835
ddelarosbil@jbpaysage.ca

A **DELISLE Claudia**
8308 Drolet
Montréal, Québec H2P 2H7
Téléphone : (514) 278-6992
claudiadelisle@yahoo.ca

A **DEMERS Paul**
Planex
1222, avenue Seymour
Montréal, Québec H3H 2A5
Téléphone : (514) 931-1222
Télécopieur : (514) 932-4124
pdemers@placonsultants.com

S **DESBIENS Justine**
1733 Fonrouge
Chambly, Québec J3L 2R1
Téléphone : (450) 447-8984
Télécopieur : (450) 464-9708
justine_desbiens_18@
hotmail.com

A **DESCHÊNES Claudine**
Groupe Rousseau Lefebvre
216, boul. Levesque Est
Laval, Québec H7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
c.deschenes@
rousseau-lefebvre.com

S **DESCHÊNES-PAQUETTE Karine**
Beaupré & Associés Experts
Conseils Inc.
606, rue Cathcart, bureau 600
Montréal, Québec H3B 1K9
Téléphone : (514) 286-1005
Télécopieur : (514) 286-4068
kdpaquette@beaupreassocies.com

A **DESCÔTEAUX Kim**
Planex
3455, boul. de la Pinière
Terrebonne, Québec J6X 0A1
Téléphone : (450) 961-1333
Télécopieur : (450) 492-2314
kd@placonsultants.com

A **DESGAGNÉS Martin**
5687 Place de Jumonville
Montréal, Québec H1M 3W1
Téléphone : (514) 903-8619
martindesgagnes@gmail.com

A **DESHAIES Benjamin**
3321 Jean-Brillant
Montréal, Québec H3T 1N9
Téléphone : (514) 235-7416
benjamindeshaies@gmail.com

A **DESJARDINS Caroline**
5 A, rue des Érables
Ste-Thérèse, Québec J7E 3T3
Téléphone : (450) 963-3334
ccrtprod@videotron.ca

A **DESJARDINS Robert**
Ville de Montréal, Direction
des grands parcs et de la
nature en ville
801, rue Brennan, 4e étage,
pavillon Duke
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-1465
Télécopieur : (514) 872-1416
rdesjardins_2@ville.montreal.qc.ca

R A **DESJEAN Nathalie**
Stuart Webster Design
180, Peel, bureau 400
Montréal, Québec H3C 2G7
Téléphone : (514) 876-0178
Télécopieur : (514) 398-0930
nathalie@swdla.com

A **DESMARAIS Jacinthe**
Ville de Montréal, Serv. travaux
publics, arr. LaSalle
7277, rue Cordner
LaSalle, Québec H8N 2J7
Téléphone : (514) 367-6702
Télécopieur : (514) 367-6602
jacinthd@ville.lasalle.qc.ca

R A **DESROCHERS Pierre**
Verdi Design
1600, Curé Labelle, suite 300
Laval, Québec H7V 2W2
Téléphone : (450) 688-5708
Télécopieur : (450) 688-2155
verdi-design@bellnet.ca

A **DONALDSON Sandra Irene**
Sandra Donaldson, architecte
paysagiste
1665, rue Rachel Est
Montréal, Québec H2J 2K6
Téléphone : (514) 844-2779
Télécopieur : (514) 523-2779
sanddon@videotron.ca

S **DORAIS Julien**
Groupe IBI/DAA inc.
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
jdorais@arbour.ca

A **DRAPEAU Mathieu**
Ville de Montréal, Direction des
grands parcs et du verdissement
801, rue Brennan, 4e étage,
Pavillon Duke
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-1461
Télécopieur : (514) 872-1458
mathieu.drapeau@ville.montreal.qc.ca

S **DROUIN Mathieu**
Groupe Rousseau Lefebvre
216, boul. Lévesque Est
Laval, Québec H7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
m.drouin@rousseau-lefebvre.com

A **DUBEAU Francine**
Ville de Montréal, Direction
des transports
801, rue Brennan, 6e étage
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-1940
Télécopieur : (514) 872-9458
francine.dubeau@ville.montreal.qc.ca

A **DUBUC Louis**
Louis Dubuc, architecte
paysagiste
119, rue de Charente
Saint-Lambert, Québec J4S 1K2
Téléphone : (450) 672-8995
Télécopieur : (450) 671-1407
louisdubuc@sympatico.ca

A **DUCHARME Christian**
Projet Paysage inc.
24, rue Mont-Royal Ouest,
bureau 801
Montréal, Québec H2T 2S2
Téléphone : (514) 849-7700
Télécopieur : (514) 849-2027
cducharme@projetpaysage.com

A **DUCHARME Martin**
Les paysages Ducharme
et associés inc.
80 rue Hector-Joly
Blainville, Québec J7C 0E2
Téléphone : (514) 887-6761
Télécopieur : (450) 434-3638
mducharme@
paysagesducharme.com

A **DUCHESNE Annie**
MTQ, Dir. de l'Est-de-la-
Montérégie, Serv. des Projets
201, place Charles-Le Moyne,
4e étage
Longueuil, Québec J4K 2T5
Téléphone : (450) 677-8974
Télécopieur : (450) 442-1317
annie.duchesne@mtq.gouv.qc.ca

A **DUCHESNE Bruno**
Groupe CHB-IBI inc.
1751, rue Richardson, suite 6.200
Montréal, Québec H3K 1G6
Téléphone : (514) 844-1818
Télécopieur : (514) 844-4595
b.duchesne@cardinal-hardy.ca

A **DUFOUR Marc**
Ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique
Mont-Saint-Hilaire,
Québec J3H 3M8
Téléphone : (450) 467-2854
Télécopieur : (450) 467-6460
urbanisme@villemsh.ca

A **DUMAIS Vincent**
Philips Lumec
640, boul.Curé Boivin
Boisbriand, Québec J7G 2A7
Téléphone : (450) 430-7386
Télécopieur : (866) 971-2825
vincent.dumais@philips.com

A **DUMONT René**
Plania inc.
1060, rue University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-7090
Télécopieur : (514) 527-3333
rene.dumont@plania.com

A **DUMONT-PAQUET Julie**
Stuart Webster Design
180, rue Peel, suite 400
Montréal, Québec H3C 2G7
Téléphone : (514) 876-0178
Télécopieur : (514) 398-0930
julie@swdla.com

A **DURANCEAU Lynn**
90, avenue Courcelette
Montréal, Québec H2V 3A6
Téléphone : (514) 276-6137
lynnduranceau@hotmail.com

A **DUROCHER Karine**
Vert Cube architecture de paysage
5351, Boul. Cléroux
Laval, Québec H7T 2E5
Téléphone : (514) 934-3134
Télécopieur : (514) 954-9497
k.durocher@vertcube.com

A **DUROCHER Véronique**
Sel de la Terre, Architecture
de paysage
233, rue Élizabeth
Deux-Montagnes, Québec J7R 3S5
Téléphone : (450) 491-6677
seldelaterre.ap@live.ca

A **EDELMANN Patrick A.**
Créations & Constructions
Edelweis inc.
143, rue des Hirondelles
Saint-Colomban, Québec J5K 1A2
Téléphone : (450) 432-4114
Télécopieur : (450) 432-4114
p.edelmann@edelweis.com

A **EL HARRAQUI Akram**
Projet Paysage inc.
24 Mont-Royal Ouest, Bureau 801
Montréal, Québec H2T 2S2
Téléphone : (514) 849-7700
Télécopieur : (514) 849-2027
akram@projetpaysage.com

A **ÉMOND André**
Méta+Forme paysages
1302, rue Fleury Est
Montréal, Québec H2C 1R3
Téléphone : (514) 384-1114
Télécopieur : (514) 384-2141
aemond@metaforme.qc.ca

S EPAUD Grégory
6505, De Normanville apt.2
Montréal, Québec H2S 2B8
Téléphone : (514) 271-6673
epagree@gmail.com

A FABI Patrick
CIMA+
740, rue Notre-Dame Ouest,
bureau 1501
Montréal, Québec H3C 3X6
Téléphone : (514) 337-2462
Télécopieur : (514) 281-1632
patrick.fabi@cima.ca

A FAUTEUX Marc
Fauteux et associés inc.
3981, boul. St-Laurent, bureau 502
Montréal, Québec H2W 1Y5
Téléphone : (514) 842-5553
Télécopieur : (514) 844-2488
mfauteux@fauteux.ca

S FILIATREAULT Ysabelle
6539 rue de Bordeaux
Montréal, Québec H2G 2S2
ysabelle.filiatreault@hotmail.com

S FLEURY Éric
Hodgins et Associés
4496 Ste-Catherine Ouest
Westmount, Québec H3Z 1R7
Téléphone : (514) 989-2391
Télécopieur : (514) 989-8532
eric.fleury@heta.ca

A FONTAINE Michel
Medialand inc.
1328, ave. Victoria
Longueuil (Greenfield Park)
Québec, J4V 1L8
Téléphone : (450) 672-7888
Télécopieur : (450) 672-7833
mfontaine@medialandinc.com

A FONTAINE Nathalie
Ville de Laval - Service de
l'ingénierie, Division parcs et
places publics
1333, boul. Chomedey, suite 801
Laval, Québec H7V 3Z4
Téléphone : (450) 978-6888
Télécopieur : (450) 680-2799
n.fontaine@ville.laval.qc.ca

S FORTIER Emmanuelle
Philips Day-Brite
640 Curé-Boivin
Boisbriand, Québec J7G 2A7
Téléphone : (514) 557-7500
Télécopieur : (450) 971-2828
Emmanuelle.Fortier@philips.com

R A FORTIER Marie-Andrée
Art et Jardins
174, De l'Église Sud
St-Marcel-de-Richelieu,
Québec J0H 1T0
Téléphone : (450) 794-2118
Télécopieur : (450) 794-2111
info@artetjardins.net

A FORTIER Marie-Ève
Fortier Design
2774, rue du Trotteur
Saint-Lazare, Québec J7T 3M2
Téléphone : (514) 825-2695
Télécopieur : (450) 218-1786
mefortier@hotmail.com

S FOURNELLE Élaine
397, Verchères
Greenfield Park, Québec J4V 2B7
Téléphone : (450) 465-3250
elaine.fournelle@gmail.com

A FOURNIER Mathieu
Fournier Gersovitz Moss Drolet
et associés architectes
1435 rue Saint-Alexandre bur.1000
Montréal, Québec H3A 2G4
Téléphone : (514) 393-9490
Télécopieur : (514) 393-9498
mfournier@fgmda.com

A FRÉDÉRIC Marie
Marie Frédéric, architecte
paysagiste
5301, rue Lafond
Montréal, Québec H1X 3G6
Téléphone : (514) 725-8055
Télécopieur : (514) 725-6453
mfap@sympatico.ca

A FROMENT José
Conseil du patrimoine de Montréal
Éd. Gaston-Miron,
1210, rue Sherbrooke Est, B.002
Montréal, Québec H2L 1L9
Téléphone : (514) 872-2054
Télécopieur : (514) 872-2235
jose.froment@ville.montreal.qc.ca

A GADRAT Bruno
Objectif paysage
141, rue Messier
Mont-Saint-Hilaire, Québec J3H 2W8
Téléphone : (450) 464-5388
Télécopieur : (450) 464-9708
gadrat@objectifpaysage.com

A GAGNON Chantal
Ville de Montréal, Dir.
de l'Environnement
801, rue Brennan, bureau 8.112
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 280-4283
Télécopieur : (514) 872-8146
chgagnon@ville.montreal.qc.ca

A GAGNON Louis-Alexandre
397, boul. St-Joseph Ouest, app.17
Montréal, Québec H2V 2P1
Téléphone : (514) 220-0025
louis.alexandre.gagnon@gmail.com

A GAGNON Pierre-Garant
6696, rue Normandville
Montréal, Québec H2S 2B9
Téléphone : (514) 393-9110
Télécopieur : (514) 393-1511
pierre-garant@hotmail.com

S GAGNON-ROSE Isabelle
1848 de Buccarest
Laval, Québec H7M 4W8
Téléphone : (514) 705-0503
leslianya@hotmail.com

S GALLANT Serge
Projet Paysage inc.
24 Mont-Royal Ouest. Bureau 801
Montréal, Québec H2T 2S2
Téléphone : (514) 849-7700
Télécopieur : (514) 849-2027
sgallant@projetpaysage.com

A GARNEAU Carole
Ville de Blainville
1000, chemin du Plan-Bouchard
Blainville, Québec J7C 3S9
Téléphone : (450) 434-5254
Télécopieur : (450) 434-8291
carole.garneau@ville.blainville.qc.ca

A GARON-LABRECQUE Josianne
Horizon Multiressource Inc.
387, rue Lafleur
Lachute, Québec J8H 1R2
Téléphone : (450) 562-3223
Télécopieur : (450) 562-9338
josianne.garon@
multiressource.qc.ca

A GAUDET Benoît
Groupe IBI/DAA inc.
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
bgaudet@arbour.ca

A GAUDETTE Josée-Charlotte
Mousse Architecture de paysage
5243, rue Clark
Montréal, Québec H2T 2V3
Téléphone : (514) 274-2897
Télécopieur : (514) 274-8728
c.gaudette@mousse.ca

A GAUDREAU Richard
Agence de développement
économique du Canada
1255 rue Peel, bureau 900
Montréal, Québec H3B 2T9
Téléphone : (514) 283-3861
richard.gaudreau@dec-ced.gc.ca

A GAUDREAU Valérie
Lacasse Experts-conseils Itée
5056, rue Saint-Hubert
Montréal, Québec H2J 2Y1
Téléphone : (514) 274-1093
Télécopieur : (514) 274-8794
vgaudreau@lacasse-ec.ca

S GAUDRY Élise
Groupe Rousseau Lefebvre
216, boul. Levesque Est
Laval, Québec H7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
e.gaudry@rousseau-lefebvre.com

R A GAUTHIER Michel
Groupe CHB-IBI inc.
1751, rue Richardson, suite 6.200
Montréal, Québec H3K 1G6
Téléphone : (514) 844-1818
Télécopieur : (514) 844-4595
m.gauthier@cardinal-hardy.ca

A GENDRON Diane
Diane Gendron, architecte paysagiste
10364, ave. du Sacré Cœur
Montréal, Québec H2C 2S7
Téléphone : (514) 337-3673
Télécopieur : (514) 337-5388
archipays@videotron.ca

A GENEST Élaine
CRÉ des Laurentides
161, chemin de la Gare, bureau 205
Saint-Jérôme, Québec J7Z 2B9
Téléphone : (450) 436-3111
elaine.genest@crelaurentides.qc.ca

A GIASSON Isabelle
Groupe CHB-IBI inc.
1751, rue Richardson , suite 6.200
Montréal, Québec H3K 1G6
Téléphone : (514) 844-1818
Télécopieur : (514) 844-4595
i.giasson@cardinal-hardy.ca

S GINGRAS Natalie
782, rue des Guérets
Ste-Adèle, Québec J0R 1B0
Téléphone : (450) 224-5536
ngconception@hotmail.com

A GIRARD Donald
Donald Girard, Architecte
paysagiste
7811, Châteaubriand
Montréal, Québec H2R 2M5
Téléphone : (514) 948-0997
donald11@videotron.ca

A GIRARD Oliya
Ville de Montréal, Arrondissement
Le Sud-Ouest
815, rue Bel-Air
Montréal, Québec H4C 2K4
Téléphone : (514) 487-7612
Télécopieur : (514) 487-6661
oliya.girard@ville.montreal.qc.ca

S GIROUARD Annie
2330, rue De Chambly,
Montréal, Québec H1W 3J5
Téléphone : (450) 649-7816
annie.girouard@gmail.com

A GLENN Jeremy
Planex
1222, avenue Seymour
Montréal, Québec H3H 2A5
Téléphone : (514) 931-1222
Télécopieur : (514) 932-4124
jg@placonsultants.com

R A GLORIEUX Mélanie
Objectif paysage
141, rue Messier
Mont-Saint-Hilaire,
Québec J3H 2W8
Téléphone : (450) 464-5388
Télécopieur : (450) 464-9708
glorieux@objectifpaysage.com

A GODIN Sylvie
Ici &Là Coop d'aménagement
4655 avenue De Lorimier
Montréal, Québec H2H 2B4
Téléphone : (514) 830-2530
s.godin@b2b2c.ca

A GOLDSTYN Catherine
Ville de Montréal, Arr. de Lachine
2200 Saint-Antoine
Montréal, Québec H8S 1V6
Téléphone : (514) 634-3471
Télécopieur : (514) 634-8166
goldstync@lachine.ca

A GOSSELIN Geneviève
Claude Daccord & Associes
3650 Boul.Pitfield
Pierrefonds, Québec H8Y 3L4
Téléphone : (514) 339-9993
Télécopieur : (514) 339-5551
genevieve@claudedaccord.com

A GRAHAM Wendy
Ville de Montréal, Direction
des Grands Parcs et de la
Nature en Ville
801 Brennam, 4e étage
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-8691
Télécopieur : (514) 872-1416
wgraham@ville.montreal.qc.ca

S GRAVEL Alexandre
Plania inc.
1060, rue University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-3300
Télécopieur : (514) 527-3333
alexandre.gravel@plania.com

A GRAVEL Julie
Groupe IBI/DAA inc.
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
julie.gravel@groupeibidaa.com

A GRAVEL Pierre
Ville de Montréal, Dir. de
l'Environnement
801 Brennam, 8e étage
Montréal, Québec H3C 0C4
Téléphone : (514) 872-4404
Télécopieur : (514) 872-1416
pierrehgravel@ville.montreal.qc.ca

A GRENIER Christian
349 Rue de la Monarde
Saint-Amable, Québec J0L 1N0
Téléphone : (450) 922-8370
christian-grenier@videotron.ca

S GRESSET Alexandre
Ville de Montréal, arr. Ville-Marie,
Direction des travaux publics,
Division des
800, boulevard de Maisonneuve Est,
18e étage
Montréal, Québec H2L 4L8
Téléphone : (514) 868-3366
alexandre.gresset@
ville.montreal.qc.ca

A GUAY Martin
Groupe Rousseau Lefebvre
216, boul.Lévesque Est
Laval, Québec H7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
m.guay@rousseau-lefebvre.com

S GUÉMARD Ombeline
2366 rue Saint-Germain, apart #6
Montréal, Québec H1W 2V1
Téléphone : (514) 656-6183
oguemard@hotmail.fr

A GUÉNETTE Normand
633, route 202
Hemmingford Québec J0L 1H0
Téléphone: (450) 247-0225
nguenette@bell.net

S GUINDON Marie-Christine
CSP Architectes Paysagistes FCS
Développement & Design de golf
162 Hypoplite-Rougié
St-Jean-Sur-Richelieu,
Québec J2W 2Y2
Téléphone : (450) 349-8020
Télécopieur : (450) 895-1104
mcguindon@cspap.com

A GUY Isabelle
Ville de Montréal, arrondissement
de LaSalle
7277 rue Cordner
Lasalle, Québec H8N 2J7
Téléphone : (514) 367-6665
Télécopieur : (514) 367-6753
isabelle.guy@ville.montreal.qc.ca

A HADDAD Ziad
WAA - Williams, Asselin, Ackaoui
et Associés Inc.
55, boul. Mont-Royal Ouest,
suite 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
zhaddad@waa-ap.com

A HANICOT Gilles
Version Paysage
55 ave. Mont-Royal Ouest,
bueau 710
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 499-7083
Télécopieur : (514) 399-1131
gilles.hanicot@versionpaysage.com

S HARVEY Andrew Stefan
29-A, Bruce
Montréal, Québec H3Z 2E1
Téléphone : (438) 879-2540
asharvey@gmail.com

S HAUTECOEUR Ismael
4006 rue Hôtel de Ville
Montréal, Québec H2W 2G7
Téléphone : (514) 844-5644
i.hautecoeur@gmail.com

A HÉBERT François
DSSS Design et Solutions pour
Surfaces Sportives ltée
1222, Seymour
Montréal, Québec H3H 2A5
Téléphone : (514) 931-1222
Télécopieur : (514) 932-4124
fhebert@dsssconsultants.com

S HENDY Frédérick
1106, rue des Buses
Longueuil, Québec J4J 5K1
Téléphone : (450) 647-1807
frederickhendy@videotron.ca

R A HESSE Tracey
Ici et là, coop de paysages
2291 Aylwin
Montréal, Québec H1W 3C7
Téléphone : (514) 759-6759
tracey.hesse@ici-et-la.ca

R A HODGINS Myke K.
Hodgins & associés
4496, rue Ste-Catherine Ouest
Westmount, Québec H3Z 1R7
Téléphone : (514) 989-2391
Télécopieur : (514) 989-8532
contact@heta.ca

A JACOBS Peter
École d'architecture de paysage,
Faculté d'aménagement, UdeM
C.P. 6128, succ.Centre-Ville
Montréal, Québec H3C 3J7
Téléphone : (514) 343-7119
Télécopieur : (514) 343-6104
peter.jacobs@umontreal.ca

A JARRY Julie
Projet Paysage inc.
24 Mont-Royal Ouest, bureau 801
Montréal, Québec H2T 2S2
Téléphone : (514) 849-7700
Télécopieur : (514) 849-2027
jjarry@projetpaysage.com

S JULIEN Sophie
Christian Thiffault architecte
55 Av Du Mont Royal Ouest #610
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 678-3952
Télécopieur : (514) 678-3953
sopjul@gmail.com

A JUTRAS Marie-Claude
Urbex Construction inc.
38, Place du commerce, Suite 11-521
Montréal, Québec H3E 1T8
Téléphone : (521) 769-1150
bastien.jutras@sympatico.ca

A KEMP BÉLANGER Audrée
AKB Design
920 Louis-Bardy
La Présentation, Québec J0H 1B0
Téléphone : (450) 230-3977
info@akbdesign.ca

A LA RUE André
Ville de Montréal - Arr. St-Léonard
8400, boulevard Lacordaire
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1
Téléphone : (514) 328-8367
Télécopieur : (514) 328-8565
alarue@ville.montreal.qc.ca

A LABELLE Josée
NIP Paysage
7468, rue Drolet
Montréal, Québec H2R 2C4
Téléphone : (514) 272-6626
Télécopieur : (514) 272-6622
josee@nippaysage.ca

S LABELLE Marie-Pierre
Services horticoles Pouce-Vert
6825, boul. Saint-Michel
Montréal, Québec H1Y 2G4
Téléphone : (514) 299-7923
mplabelle@poucevert.qc.ca

A LABESSE Éric
Éric Labesse, a.p.
6255, 44ème avenue, bureau 1
Montréal, Québec H1T 2N8
Téléphone : (514) 574-4514
ericlabesse@sympatico.ca

A LABRECQUE Carole
Nature-Action Québec
120, rue Ledoux,
Beloeil, Québec J3G 0A4
Téléphone : (450) 465-6172
Télécopieur : (450) 464-8172
carole.labrecque@
nature-action.qc.ca

A LACASSE Carole
Groupe Séguin Lacasse inc.
424, rue Guy suite 101
Montréal, Québec H3J 1S6
Téléphone : (514) 393-9505
Télécopieur : (514) 393-1553
clacasse@seguinlacasse.ca

A LACASSE Isabelle
Plania inc.
1060, rue University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-3300
Télécopieur : (514) 527-3333
isabelle.lacasse@plania.com

A LACASSE Michel
Lacasse Experts-Conseils ltée
5056, rue St-Hubert
Montréal, Québec H2J 2Y1
Téléphone : (514) 274-1093
Télécopieur : (514) 274-8794
mlacasse@lacasse-ec.ca

R LAFONTAINE André
243-505, boul. Gouin ouest
Montréal, Québec H3L 3T2
Téléphone : (514) 508-7313
lauzon-lafontaine@videotron.ca

A LAFONTAINE Anne-Marie
Beaupré & Associés Experts
Conseils Inc.
2215, boulevard Dagenais Ouest,
bureau 100
Laval, Québec H7L 5W9
Téléphone : (450) 963-2220
Télécopieur : (450) 963-2235
amlafontaine@
beaupreassocies.com

A LAFRENIÈRE Josée
Beaupré & Associés Experts
Conseils Inc. - Montréal
606, rue Cathcart, bureau 600
Montréal, Québec H3B 1K9
Téléphone : (514) 286-1005
Télécopieur : (514) 286-4068
jlafreniere@beaupreassocies.com

A LAGACÉ Francis
Groupe IBI/DAA inc.
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
francis.lagace@groupeibidaa.com

A LAGANIÈRE Denis
Groupe C. Laganière (1995) inc.
35, avenue Monarque
Montréal-Est, Québec H1B 5T1
Téléphone : (514) 640-0840
Télécopieur : (514) 645-8319
denis@gr-laganiere.com

S LAJOIE Mathieu
Groupe Rousseau Lefebvre -
Montréal
5605 de Gaspé, bureau 601
Montréal, Québec H2T 2A4
Téléphone : (514) 523-9559
Télécopieur : (514) 844-7222
m.lajoie@rousseau-lefebvre.com

A LAMBERT Jean
Planex
1222, avenue Seymour
Montréal, Québec H3H 2A5
Téléphone : (514) 931-1222
Télécopieur : (514) 932-4124
jl@placonsultants.com

A LAMBERT Yvan
Ville de Saint-Jérôme,
Direction générale
10, rue St-Joseph, Bureau 307
Saint-Jérôme, Québec J7Z 7G7
Téléphone : (450) 436-1512
Télécopieur : (450) 438-4355
ylambert@vsj.ca

A LANDRY Jean
204, ave Kindersley
Ville de Mont-Royal,
Québec H3R 1R7
Téléphone : (514) 781-0644
landryjean@videotron.ca

A LANGEVIN Michel
NIP Paysage
7468, rue Drolet
Montréal, Québec H2R 2C4
Téléphone : (514) 272-6626
Télécopieur : (514) 272-6622
michel@nippaysage.ca

S LAPENSÉE Anne-Julie
Modules Jeutem inc
3280, Avenue de la Gare
Mascouche, Québec J7K 3C1
Téléphone : (450) 474-4118
Télécopieur : (450) 474-7148
anne.julie@jeutem.ca

S LAPOINTE René
Ville de Côte Saint-Luc,
Travaux Publics
7001, chemin Mackle
Côte Saint-Luc, Québec H4W 1A5
Téléphone : (514) 485-6800
Télécopieur : (514) 485-6874
rlapointe@cotesaintluc.org

S LAPORTE Patrick
4364 Messier
Montréal, Québec H2H 2H9
Téléphone : (514) 656-3822
pflaporte@gmail.com

S LAROUCHE Sandra
KAP inc. (Karyne Architecte
Paysagiste)
CP 2022, succ.Ste Marguerite
Ste-Adèle, Québec J8B 2A2
Téléphone : (514) 771-0421
sandra@kapqc.com

A LATREILLE Jean-Marc
Planex
1222, avenue Seymour
Montréal, Québec H3H 2A5
Téléphone : (514) 931-1222
Télécopieur : (514) 932-4124
jml@placonsultants.com

A LAURIN Stéphane
VLAN Paysages
55, ave.Mont-Royal Ouest,
bureau 710
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 399-9889
Télécopieur : (514) 399-1131
stephane@vlanpaysages.ca

S LE VAN Chieu-Anh
403 boulevard St-Joseph Ouest
apt.8
Montréal, Québec H2V 2P3
Téléphone : (514) 705-6454
chieuanh.levan@gmail.com

A LECLERC Sophie
Imagineo
17999 J.A. Bombardier
Mirabel, Québec J7J 2H8
Téléphone : (450) 420-5389
Télécopieur : (450) 971-1226
sleclerc@formesetjeux.com

S LECLERC Valentine
830, du Versant
Mont-Tremblant, Québec J8E 2V4
Téléphone : (514) 518-1313
valentine.leclerc@hotmail.com

A L'ÉCUYER Isabelle
Isabelle L'Écuyer, Consultante
en architecture écologique
du paysage
389 3e avenue
Verdun, Québec H4G 2X3
Téléphone : (450) 443-0537
lecuyerisabelle@hotmail.com

A LEFEBVRE Daniel
Groupe Rousseau Lefebvre
5605 de Gaspé, bureau 601
Montréal, Québec H2T 2A4
Téléphone : (514) 523-9559
Télécopieur : (514) 844-7222
d.lefebvre@rousseau-lefebvre.com

R A LEGAULT Lyne
Lyne Legault, Architecte paysagiste
3432, rue Cartier
Montréal, Québec H2K 4G2
Téléphone : (514) 605-2015
Télécopieur : (514) 523-2521
lynelego@sympatico.ca

A LÉGER Pascale
Pascale Léger, architecte paysagiste
234, rue Sainte-Marie
Terrebonne, Québec J6W 3E3
Téléphone : (514) 605-9645
pascale.leger@gmail.com

A LEMAY Marthe
Ville de Montréal,
Arr. Pierrefonds/Roxboro
13665, boul. Pierrefonds
Pierrefonds, Québec H9H 2Z4
Téléphone : (514) 624-1284
Télécopieur : (514) 624-1333
marthelemay@ville.montreal.qc.ca

S LEMAY Vincent
Ville de Montréal - Arrondissement
Ville-Marie Direction des
travaux publics
800, Boul. De Maisonneuve Est,
18e étage,
Montréal, Québec H2L 4L8
Téléphone : (514) 872-4518
Télécopieur : (514) 868-3293
vincent.lemay@ville.montreal.qc.ca

A LEPAGE Richard
Stuart Webster Design
180, rue Peel, bureau 400
Montréal, Québec H3C 2G7
Téléphone : (514) 876-0178
Télécopieur : (514) 398-0930
r.lepage@hotmail.com

A LESSARD Annie
Cimetière Notre-Dame-des-Neiges
4601, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, Québec H3V 1E7
Téléphone : (514) 340-4028
Télécopieur : (514) 735-2226
alessard@cimetierenddn.org

A LESSARD Hélène
WAA - Williams, Asselin, Ackaoui
et Associés Inc.
55, boul. Mont-Royal Ouest,
suite 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
hlessard@waa-ap.com

A LESSARD Roxanne
Ville de Montréal, Arr. Ville-Marie,
Dir. des travaux publics, études
techniques
800, Boul. De Maisonneuve Est,
7e étage
Montréal, Québec H2L 4L8
Téléphone : (514) 872-1478
Télécopieur : (514) 868-3293
lessard.roxanne@ville.montreal.qc.ca

A LÉVEILLÉ Marie-Lyne
Groupe Rousseau Lefebvre
216 boul. Lévesque est
Laval, Québec H7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
m.leveille@rousseau-lefebvre.com

A L'HÉREAULT Josianne
Groupe IBI/DAA inc.
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
jlhereault@arbour.ca

A LI Ran
1438 Boul. Sunnybrooke
Dollard-des-Ormeaux,
Québec H9B 2W5
Téléphone : (514) 898-7709
leeran00@hotmail.com

A LICATA Joseph
Corporation du Parc Linéaire
le P'tit Train du Nord
100, rue de la Gare
Piedmont, Québec J0R 1K0
Téléphone : (450) 227-3313
Télécopieur : (450) 227-6322
jlicata@traindunord.com

A LICURSI Mario
mlicursi@live.ca

A LOOF Alain
Alain Loof, Architecte Paysagiste
2279, rue Dorion
Montréal, Québec H2K 4B5
Téléphone : (514) 524-9311
alainloof@videotron.ca

A LUPIEN Philippe
Lupien + Matteau inc.
5520, rue Chabot, atelier 310
Montréal, Québec H2H 2S7
Téléphone : (514) 750-6303
p.lupien@lupienmatteau.ca

A LUSSIER Patricia
Groupe CHB-IBI inc.
1751, rue Richardson, suite 6.200
Montréal, Québec H3K 1G6
Téléphone : (514) 844-1818
Télécopieur : (514) 844-4595
p.lussier@cardinal-hardy.ca

A MACLEOD John
École d'architecture de paysage,
UdeM
C.P.6128, Succ. Centre-Ville
Montréal, Québec H3C 3J7
Téléphone : (514) 343-6015
Télécopieur : (514) 343-6104
john.macleod@umontreal.ca

A MADISON Christine
Medialand
196 St-Charles
Greenfield Park, Québec J4V 2K5
Téléphone : (450) 672-7888
Télécopieur : (450) 672-7833
cmadison@medialand.com

A MAILLOUX Sylvain
Petrone Architectes
4501, rue Bishop, bureau 201
Longueuil, Québec J3Y 9E1
Téléphone : (450) 676-8899
Télécopieur : (450) 676-9059
smailloux@petronearchitectes.com

S MARCOTTE Caroline
Les paysages Ducharme
et associés
80, rue Hector-Joly
Blainville, Québec J7C 0E2
Téléphone : (450) 434-9600
cmarcotte@paysagesducharme.com

A MARTEL Michel
Michel Martel Paysagiste Inc.
1101, Coulombe
Ste-Julie, Québec J3E 0C2
Téléphone : (450) 649-4604
Télécopieur : (450) 649-0770
michel@
michelmartelpaysagiste.com

A MARTIN Diane
8856 Basile-Routhier
Montréal, Québec H2M 1T1
Téléphone : (514) 381-4215
Télécopieur : (514) 659-8281
martindiane@videotron.ca

A MARTINEAU Marie-Claire
La vie en vert, architectes
paysagistes
5333 rue Casgrain, bureau 502-B
Montréal, Québec H2T 1X3
Téléphone : (514) 527-6961
Télécopieur : (514) 527-0271
marie-claire.martineau@
lavieenvert.net

A MASSICOTTE Marie-Claude
Ville de Montréal, Dir. des sports,
des parcs et des espaces verts
801, rue Brennan , 4 ième étage
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-0945
Télécopieur : (514) 872-1416
mmassicotte@ville.montreal.qc.ca

A MASSON Mario
Ville de Montréal, Chef de section - Planification, Dir. grands parcs et nature en
801 Brennam, pavillon Duke, 4e étage
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-8689
Télécopieur : (514) 872-1416
mmasson_2@ville.montreal.qc.ca

S MASSON Michael
Ferme Guyon
1001 Patrick-Farrar
Chambly, Québec J3L 4A7
Téléphone : (450) 658-1010
Télécopieur : (450) 658-1014
mmasson@fermeguyon.com

A MAURICE Martin
BMA Architecture de Paysage
971, boul. Labelle, suite 210
Blainville, Québec J7C 2L8
Téléphone : (514) 990-2930
Télécopieur : (450) 971-6678
bma@videotron.qc.ca

S MC CARTHY Andréanne
23, Chemin Hibou
Val-des-Lacs, Québec J0T 2P0
Téléphone : (819) 326-3198
andymccart@hotmail.com

S MELENDEZ Adriana
3091 Noorduyn
Saint-Laurent, Québec H4R 1A1
Téléphone : (514) 444-5252
melendez.moyano@gmail.com

A MIGNAULT Mélanie
NIP Paysage
7468, rue Drolet
Montréal, Québec H2R 2C4
Téléphone : (514) 272-6626
Télécopieur : (514) 272-6622
melanie@nippaysage.ca

A MIMEAULT François
Beaupré & Associés Experts Conseils Inc.
2215, boul. Dagenais, bureau 100
Laval, Québec H7L 5W9
Téléphone : (450) 963-2220
Télécopieur : (450) 963-2235
fmimeault@beaupreassocies.com

R A MONETTE Katée
Breault & Monette Architectes paysagistes
6800, 2ieme avenue
Montréal, Québec H1Y 2Z6
Téléphone : (514) 733-5180
Télécopieur : (514) 733-5180
breaultetmonette@videotron.ca

A MOORE Richard
554 rue St-Charles
Boucherville, Québec J4B 3N2
Téléphone : (450) 641-0712
rmoore@distributel.net

A MOREAU André
Plania inc.
1060, rue University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-3300
Télécopieur : (514) 527-3333
andre.moreau@plania.com

A MORIN Édith
WAA - Williams, Asselin, Ackaoui et Associés Inc.
55, boul. Mont-Royal Ouest, suite 805
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 939-2106
Télécopieur : (514) 939-2107
emorin@waa-ap.com

R A MORIN Marc
Solidago paysages
698, rue Galt
Verdun, Québec H4G 2P7
Téléphone : (514) 998-0662
marc@solidago.qc.ca

A MOTTE Benjamin
1619 avenue Van Horne app.4
Montréal, Québec H2V 1L7
Téléphone : (438) 887-5537
benjamin.motte@gmail.com

A MURPHY Robert V.
Philips Lumec
640, boul. Curé-Boivin
Boisbriand, Québec J7G 2A7
Téléphone : (450) 430-7040
Télécopieur : (450) 430-1453
rvmurphy@philips.com

S MURRAY David
6312 St-Denis
Montréal, Québec H2S 2R7
Téléphone : (514) 564-1102
frobisher63@hotmail.com

S MUSTILLE Sarah
Groupe Rousseau Lefebvre
216, boul. Levesque Est
Laval, Québec H7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
s.mustille@rousseau-lefebvre.com

A NADEAU François-Pierre
Ville de Montréal, Arrondissement du Sud-Ouest
815, rue Bel-Air
Montréal, Québec H4C 2K4
Téléphone : (514) 872-1934
Télécopieur : (514) 872-6661
fpnadeau@ville.montreal.qc.ca

A NGUYEN Bao-Chau
Groupe CHB-IBI inc.
1751, rue Richardson , suite 6.200
Montréal, Québec H3K 1G6
Téléphone : (514) 844-1818
Télécopieur : (514) 844-4595
bc.nguyen@cardinal-hardy.ca

R A NICHOLLS Jamie
4500 boul. Grand app.8
Montréal, Québec H4B 2X9
Téléphone : (514) 433-8997
jnap08@gmail.com

S NORMANDEAU Édith
Genivar inc.
1600, boul. René-Lévesque Ouest, 16e étage
Montréal, Québec H3H 1P9
Téléphone : (514) 343-0773
edith.normandeau@genivar.com

R OEHMICHEN Friedrich
1945, chemin Oka, C.P. 3986
Oka, Québec J0N 1E0
Téléphone : (450) 479-6963
Télécopieur : (450) 479-8244
foehmichen@videotron.ca

S OMELCZUK Clarissa
Groupe Rousseau Lefebvre
6395 rue Boyer
Montréal, Québec H2S 2J2
Téléphone : (514) 914-9211
clarissahow@gmail.com

S OSTA Luc
Studio C.A.P.T. (Studio de création en architecture de paysage et en technologie)
6310, St-Denis
Montréal, Québec H2S 2R7
Téléphone : (514) 248-1662
info@studiocapt.com

A OUELLET Karyne
KAP inc. (Karyne Architecte Paysagiste)
1557, rue de la Vallée
Sainte-Adèle, Québec J8B 2A2
Téléphone : (514) 771-2500
karyne@kapqc.com

A PADUANO Gabriel
Ville de Longueuil, Serv. parcs et espaces verts
4250, chemin de la Savane
Longueuil, Québec J3Y 9G4
Téléphone : (450) 463-7100
Télécopieur : (450) 463-7405
gabriel.paduano@ville.longueuil.qc.ca

S PAIN Séverine
5739 avenue de Lorimier
Montréal, Québec H2G 2N7
Téléphone : (514) 924-6678
severinepain@hotmail.com

A PAQUET Julie
2164 de Lorimier
Montréal, Québec H2K 3X1
Téléphone : (514) 872-0720
julipaquet@hotmail.com

A PAQUETTE Louis
Ville de Pointe-Claire, Serv. travaux publics, Div. parcs et horticulture
94, av. Douglas Shand
Pointe-Claire, Québec H9R 2A8
Téléphone : (514) 630-1241
Télécopieur : (514) 630-1242
paquettel@ville.pointe-claire.qc.ca

S PAQUIN Karine
143 rue Lemay
Saint-Eustache, Québec J7R 2A3
Téléphone : (438) 870-5617
karinepaquin17@hotmail.com

A PARADIS Céline
Céline Paradis, architecte paysagiste
3832, Hôtel-de-Ville
Montréal, Québec H2W 2G5
Téléphone : (514) 281-0611
Télécopieur : (514) 281-2099
celinepar@sympatico.ca

S PARADIS Guillaume
Claude Cormier + Associés inc..
6300 avenue du Parc, bureau 602
Montréal Québec, H2V 4H8
Téléphone : (514) 849-8262
Télécopieur : (514) 279-8076
gparadis@claudecormier.com

A PARENT Anne-Marie
Planex
1222, avenue Seymour
Montréal, Québec H3H 2A5
Téléphone : (514) 931-1222
Télécopieur : (514) 932-4124
amparent@placonsultants.com

S PARENT Georges-Étienne
NIP Paysage
7468 Drolet
Montréal, Québec H2R 2C4
Téléphone : (514) 272-6626
Télécopieur : (514) 272-6622
georges-etienne@nippaysage.ca

A PARENT Jacques
Jacques Parent et associés
5605 de Gaspé, espace 502
Montréal, Québec H2T 2A4
Téléphone : (514) 253-0347
Télécopieur : (514) 253-9135
jacquesparent@archi.ca

A PARENT Kristopher
Planex
1222, ave. Seymour
Montréal, Québec H3H 2A5
Téléphone : (514) 931-0219
Télécopieur : (514) 932-4124
kp@placonsultants.com

A PARENT Marie-Ève
Groupe CHB-IBI inc.
17999, rue J-A-Bombardier
Mirabel, Québec J7J 2H8
Téléphone : (514) 844-1818
Télécopieur : (514) 844-4595
marie-eve.parent@groupeibi-chba.com

A PARENT Vanessa
Groupe CHB-IBI inc.
1751, rue Richardson , suite 6.200
Montréal, Québec H3K 1G6
Téléphone : (514) 844-1818
Télécopieur : (514) 844-4595
v.parent@cardinal-hardy.ca

A PASQUIER Marie-Bernard
Ici & Là, Coop d'aménagement
4655 avenue De Lorimier
Montréal, Québec H2H 2B4
Téléphone : (514) 759-6759
marieb.pasquier@ici-et-la.ca

A PATTERSON Juliette
Catalyse urbaine
1555, Grand Trunk
Montréal, Québec H3K 1L6
Téléphone : (514) 934-6346
j.patterson@catalyseurbaine.com

S PAYETTE LAVALLÉE Philippe
Lacasse Experts-Conseils ltée
5056, rue Saint-Hubert
Montréal, Québec H2J 2Y1
Téléphone : (514) 274-1093
Télécopieur : (514) 274-8794
plavallee@lacasse-ec.ca

A PELCHAT Mélanie
Plania inc.
1060, rue University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-7090
Télécopieur : (514) 527-3333
melanie.pelchat@plania.com

S PELLETIER Jean-Luc
5237 avenue Mariette
Montréal, Québec H4V 2G3
Téléphone : (514) 814-8944
jeanlucp018@gmail.com

A PENALOSA Raquel
4154 rue de Bullion
Montréal, Québec H2W 2E5
Téléphone : (514) 844-5032
vivir@sympatico.ca

A PERRATON Isabelle
Beaupré & Associés, Experts Conseils Inc.
2215, boul. Dagenais, bureau 100
Laval, Québec H7L 5W9
Téléphone : (450) 963-2220
Télécopieur : (450) 963-2235
iperraton@beaupreassocies.com

A PERREAULT Julie
AAPQ
4655 de Lorimier
Montréal, Québec H2H 2B4
Téléphone : (514) 990-7731
Télécopieur : (514) 990-7731
adm@aapq.org

A PERREAULT René
Groupe IBI/DAA inc.
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
rperreault@arbour.ca

A PETRONE Mario V.
Petrone Architectes/
Le Groupe Petrone
4501, Bishop
Longueuil, Québec J3Y 9E1
Téléphone : (450) 676-8899
Télécopieur : (450) 676-8895
info@groupepetrone.com

S PHILIBERT Catherine
21, Terrasse Les Hautvilliers
Montréal, Québec H2V 4P1
Téléphone : (514) 703-4294
cphilibert@gmail.com

A PILON Louis-Charles
7409, rue Chabot
Montréal, Québec H2E 2L2
Téléphone : (514) 544-2134
pilon.louis-charles@videotron.ca

S PILON Yannick
Yannick Pilon Golf
2271 Rue Workman,
Montréal, Québec H3J 2N6
Téléphone : (514) 917-4327
Télécopieur : (514) 846-1036
ypilon@yannickpilongolf.com

S PINARD Sébastien
Plania inc.
1060, rue University
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-3300
Télécopieur : (514) 527-3333
sebastien.pinard@plania.com

R A POITEVIN Yves
Yves Poitevin B.A.P., Consultant en architecture de paysage
721 rue Cr. Mathys
Deux-Montagnes, Québec J7R 6E4
Téléphone : (514) 865-1792
Télécopieur : (450) 491-5718
ypoitevinpaysage@hotmail.com

A POITRAS Serge
Plania inc.
1060, rue University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-3300
Télécopieur : (514) 527-3333
serge.poitras@plania.com

S POMMIER Jean-Marc
Groupe Design BC2FP Inc.
296 Saint-Paul Ouest bureau 301
Montréal, Québec H2Y 2A3
Téléphone : (514) 507-3600
jpommier@bc2fp.com

A POULLAOUEC-GONIDEC Philippe
Chaire en paysage et env. et Chaire UNESCO en paysage et env., UdeM
C.P.6128, succ. Centre-Ville
Montréal, Québec H3C 3J7
Téléphone : (514) 343-7500
philippe.poullaouec-gonidec@umontreal.ca

A POUPART Karen
Hodgins et associés
4496 Ste-Catherine Ouest
Wesmount, Québec H3Z 1R7
Téléphone : (514) 989-2391
Télécopieur : (514) 989-8532
kpoupart@heta.ca

A PRATTE Marjorie
2100 rue Aylwin
Montréal, Québec H1W 3C5
Téléphone : (514) 903-7943
oliepratte@hotmail.com

A PROULX Joanne
Ville de Montréal, Dir. des sports, des parcs et des espaces verts
801, rue Brennan, 4e étage
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-8694
jproulx@ville.montreal.qc.ca

S RACINE Stéphanie
Le Groupe Séguin Lacasse inc.
204-1600, Notre-Dame Ouest
Montréal, Québec H3J 1M1
Téléphone : (514) 393-9505
Télécopieur : (514) 393-1553
atelier3@seguinlacasse.ca

A RASNIKOFF Ellen
Groupe Paramount
82, boul Brunswick
Dollard-des-Ormeaux,
Québec H9B 2C5
Téléphone : (514) 684-9201
ellen@groupeparamount.ca

S RICHARD Pierre-Luc
4613, Ste-Emilie
Montréal, Québec H4C 2B2
Téléphone : (514) 679-6253
ancolie71@hotmail.com

A RIOUX Catherine
Projet Paysage inc.
24, ave. Mont-Royal Ouest,
bureau 801
Montréal, Québec H2T 2S2
Téléphone : (514) 849-7700
Télécopieur : (514) 849-2027
crioux@projetpaysage.com

S ROBERGE Yannick
Claude Cormier + Associés inc.
6300 avenue du Parc, bureau 602
Montréal, Québec H2V 4H8
Téléphone : (514) 849-8262
Télécopieur : (514) 279-8076
yroberge@claudecormier.com

A ROBERT Marie-Claude
Direction de l'Association des architectes paysagistes du Québec
4655, rue de Lorimier
Montréal, Québec H2H 2B4
Téléphone : (514) 990-7731
Télécopieur : (514) 990-7731
mc.robert@aapq.org

R A ROBINSON Annie
Stuart Webster Design inc.
180, Peel, bureau 400
Montréal, Québec H3C 2G7
Téléphone : (514) 876-0178
Télécopieur : (514) 398-0930
annie@swdla.com

A ROCHELEAU Geneviève
Philips Lumec
640 boulevard Curé-Boivin
Boisbriand, Québec J7G 2A7
Téléphone : (450) 430-7040
Télécopieur : (450) 430-1453
genevieve.rocheleau@philips.com

A ROCHON Suzanne
Ville de Montréal, Serv. Dév. culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité
801 Brennan, Pavillon Duke,
4e étage 4114.25
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-3557
Télécopieur : (514) 872-1416
suzanne.rochon@ville.montreal.qc.ca

A ROCK Normand
Ville de Laval
1333 boul. Chomedey, b.801,
CP422, succ. St-Martin
Laval, Québec H7V 3Z4
Téléphone : (450) 978-6888
n.rock@ville.laval.qc.ca

A RODIER David
Paysages Rodier
8935 Pointe du Jour
St-Hyacinthe, Québec J2R 1H7
Téléphone : (450) 796-3491
Télécopieur : (450) 796-4237
drodier@paysagesrodier.com

A ROUSSEAU Michel
Groupe Rousseau Lefebvre
216 boul. Lévesque est
Laval, Québec H7G 1C6
Téléphone : (450) 663-2145
Télécopieur : (450) 663-2146
m.rousseau@rousseau-lefebvre.com

R ROUTABOULE Danièle
3076, rue Édouard-Montpetit, app.4
Montréal, Québec H3T 1J7
Téléphone : (514) 731-3188
droutaboule00@hotmail.com

A ROY Guy
Loto-Québec
500, rue Sherbrooke ouest, 3e étage
Montréal, Québec H3A 3G6
Téléphone : (514) 499-7111
guy.roy@loto-quebec.com

A ROY Lise
Ville de Montréal, arr.Verdun, Div. De l'urbanisme
4555, rue de Verdun, bureau 109
Verdun, Québec H4G 1M4
Téléphone : (514) 765-7103
Télécopieur : (514) 765-7114
lise.roy@verdun.ca

R A SANDERS Nancy
Conception Paysage inc.
890, Roger-Lemelin
Ste-Julie, Québec J3E 2J6
Téléphone : (450) 649-7816
Télécopieur : (450) 649-4072
info@conceptionpaysage.ca

R A SAVOIE Danie
Hodgins & associés
4496, rue Ste-Catherine Ouest
Westmount, Québec H3Z 1R7
Téléphone : (514) 989-2391
Télécopieur : (514) 989-8532
contact@heta.ca

A SÉGUIN Isabelle
Groupe Séguin Lacasse inc.
424, rue Guy suite 101
Montréal, Québec H3J 1S6
Téléphone : (514) 393-9505
Télécopieur : (514) 393-1553
iseguin@seguinlacasse.ca

A SÉGUIN Marie-Claude
801, rue Brennan 4e étage
Montréal, Québec H3C 0G4
Téléphone : (514) 872-5613
marie-claude.seguin@ville.montreal.qc.ca

A SFAR Mohamed Hedi
7421, Boul. St-Laurent
Montréal, Québec H2R 1W8
Téléphone : (514) 224-9119
mhsfar@yahoo.com

R SKAPSTS Edwin
715, rue Saguenay Est
Pierrefonds, Québec H8Y 2G3
Téléphone : (514) 684-3769
edwin.skapsts@sympatico.ca

A SOLAND Peter
Urban Soland paysages urbains
5581, avenue de l'Esplanade
Montréal, Québec H2T 2Z9
Téléphone : (514) 402-9353
Télécopieur : (514) 402-9353
peter@urban-soland.com

R A SOUCY Michèle
Michèle Soucy architecte paysagiste
4655, rue de Lorimier
Montréal, Québec H2H 2B4
Téléphone : (514) 524-0074
Télécopieur : (514) 522-4505
soucy@dsuper.net

A ST-ARNAULT Julie
Vlan Paysages
55, ave. Mont-Royal Ouest, suite 710
Montréal, Québec H2T 2S6
Téléphone : (514) 399-9889
Télécopieur : (514) 399-1131
julie@vlanpaysages.ca

A ST-DENIS Bernard
Université de Montréal, Faculté de l'aménagement, École d'architecture de paysage
C.P. 6128, succursale Centre-Ville
Montréal, Québec H3C 3J7
Téléphone : (514) 343-7944
Télécopieur : (514) 343-6104
bernard.st.denis@umontreal.ca

A ST-MARTIN François
Ville de Pointe-Claire, Service de la récréation, Division Horticulture
94, Douglas Shand
Pointe-Claire, Québec H9R 2A8
Téléphone : (514) 630-1241
Télécopieur : (514) 630-1242
stmartinf@ville.pointe-claire.qc.ca

A STONEHOUSE Denis
MTQ, DGIT, Dir. de l'environnement et de la recherche, Serv. de l'environnement
35, rue de Port-Royal Est, 4e étage
Montréal, Québec H3L 3T1
Téléphone : (514) 873-7148
Télécopieur : (514) 873-5391
Denis.Stonehouse@mtq.gouv.qc.ca

A ST-PIERRE Claude
CSP, architectes paysagistes
162, Hypolite-Rougié
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J2W 2Y2
Téléphone : (450) 349-8020
Télécopieur : (450) 349-6084
cspierre@cspap.com

A ST-PIERRE Éric
Agence Relief Design
5795, Avenue de Gaspé, Suite 201C
Montréal, Québec H2S 2X3
Téléphone : (514) 500-3605
Télécopieur : (514) 317-9320
esp@reliefdesign.ca

A ST-PIERRE Lucie
Groupe IBI/DAA inc.
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
lstpierre@arbour.ca

A TANGUAY-PELCHAT Émilie
Jardin Botanique de Montréal
4101, rue Sherbrooke Est
Montréal, Québec H1X 2B2
Téléphone : (514) 872-5426
Télécopieur : (514) 872-3765
emilie.tanguay-pelchat@ville.montreal.qc.ca

R A TOUPIN Lyne
Planamex, planification et gestion
842, rue des Grives
Longueuil, Québec J4G 2L2
Téléphone : (450) 674-3335
Télécopieur : (514) 645-8319
ltoupin@planamex.ca

R A TREMBLAY Chantal
Ici & Là Coop d'aménagement
1227 Rue De L'Orchidée
Rivière-Beaudette, QuébecJ0P 1R0
Téléphone : (450) 265-3330
chantal.tremblay@ici-et-la.ca

A TREMBLAY Guy
Fauteux et associés inc
3981, boul. Saint-Laurent, bureau 502
Montréal, Québec H2W 1Y5
Téléphone : (514) 842-5553
Télécopieur : (514) 844-2488
gtremblay@fauteux.ca

S TREMBLAY-GRAVEL Valérie
2263 De Champlain
Montréal, Québec H2L 2T1
Téléphone : (514) 652-3226
valerie.tg@gmail.com

R A TRÉPANIER Robert
Trépanier Architecture de Paysage
483 suite B, Chemin Grande Côte
Rosemère, Québec J7A 1M1
Téléphone : (450) 621-1555
Télécopieur : (450) 621-5510
info@paysagetap.com

A TURCOT André
Plania inc.
1060, rue University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-3300
Télécopieur : (514) 527-3333
andre.turcot@plania.com

A TURCOT Catherine
3095 avenue Ernest-Hemingway app.401
St-Laurent, Québec H4R 0A6
Téléphone : (514) 827-3563
Télécopieur : (514) 658-1727
cturcot@flordesign.ca

S VALIQUETTE David
6395 rue boyer
Montréal, Québec H2S 2J2
Téléphone : (514) 914-9211
david.valiquette@hotmail.com

A VALIQUETTE Isabelle
Domtar inc.
395 De Maisonneuve ouest
Montréal, Québec H3A 1L6
Téléphone : (514) 848-5714
Télécopieur : (514) 848-6511
isabelle.valiquette@domtar.com

A VALIQUETTE Pierre
218, square Sir-George-Étienne-Cartier
Montréal, Québec H4C 3A2
Téléphone : (514) 933-1558
pierrem.valiquette@sympatico.ca

A VALOIS Nicole
École d'architecture de paysage, UdeM
C.P 6128, succursale Centre-ville
Montréal, Québec H3C 3J7
Téléphone : (514) 343-6111
Télécopieur : (514) 343-6104
nicole.valois@umontreal.ca

A VAN WINDEN Francine
5, avenue Baffin
Candiac, Québec J5R 5P6
Téléphone : (450) 444-1773
fvanwinden@videotron.ca

A VEILLEUX Jean-François
Agence Relief Design
5795 avenue de Gaspé, suite 201C
Montréal, Québec H2S 2X3
Téléphone : (514) 500-3658
Télécopieur : (514) 317-9320
jfveilleux@reliefdesign.ca

A VIENNEAU François
CIMA+
740, rue Notre-Dame Ouest, bureau 1501
Montréal QuébecH3C 3X6
Téléphone : (514) 337-2462
Télécopieur : (514) 281-1632
francois.vienneau@cima.ca

A VILLENEUVE Claudia
Groupe IBI/DAA inc.
460, rue McGill
Montréal, Québec H2Y 2H2
Téléphone : (514) 954-5300
Télécopieur : (514) 954-5345
clvilleneuve@arbour.ca

A WEBSTER Stuart
Stuart Webster Design
180, rue Peel, bureau 400
Montréal, Québec H3C 2G7
Téléphone : (514) 876-0178
Télécopieur : (514) 398-0930
stuart@swdla.com

A WILLIAMS Normand
Ville de Longueuil
4250, Chemin de la Savane
Longueuil, Québec J3Y 9G4
Téléphone : (450) 463-7100
Télécopieur : (450) 463-7405
normand.williams@ville.longueuil.qc.ca

A WILLIAMS Ronald F.
École d'architecture de paysage, Faculté d'aménagement, UdeM
C.P. 6128, succursale Centre-ville
Montréal, Québec H3C 3J7
Téléphone : (514) 343-5978
Télécopieur : (514) 343-6104
ronald.franklin.williams@umontreal.ca

A WOODS Lise
Plania inc.
1060, rue University, suite 400
Montréal, Québec H3B 4V3
Téléphone : (514) 527-3300
Télécopieur : (514) 527-3333
lise.woods@plania.com

S ZAKI Ghada
1725, Rio
Brossard, Québec J4X 2R4
Téléphone : (450) 671-5203
ghada_zaki@hotmail.com

S ZAROUBI Camille
7742 Lajeunesse
Montréal, Québec H2R 2J4
Téléphone : (514) 575-4969
camille.zaroubi@gmail.com

SAGUENAY/LAC-ST-JEAN

A BARIL Dominique
Groupe IBI/DAA inc.
282, rue Sainte-Anne
Chicoutimi, Québec G7J 2M4
Téléphone : (418) 543-7997
Télécopieur : (418) 543-5341
dbaril@arbour.ca

A DENISET Cédric
Groupe IBI/DAA inc.
282, rue Sainte-Anne
Chicoutimi, Québec G7J 2M4
Téléphone : (418) 543-7997
Télécopieur : (418) 543-5341
cdeniset@arbour.ca

A GARANT Yves-Michel
Yves-Michel Garant, architecte paysagiste
812, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, Québec G7H 1L4
Téléphone : (418) 543-9942
Télécopieur : (418) 543-4420
ymgarant@videotron.ca

A HAINS François
Promotion Saguenay
295, rue Racine Est
Chicoutimi, Québec G7H 5G4
Téléphone : (418) 698-3157
Télécopieur : (418) 698-3279
francois.hains@promotionsaguenay.qc.ca

A LARIVIÈRE Luce
Yves-Michel Garant, Architecte paysagiste
812, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, Québec G7H 1L4
Téléphone : (418) 543-9942
Télécopieur : (418) 543-4420
luce.lariviere@videotron.ca

A PILOTTE Sylvie
Ville de Saguenay, Serv.du génie, de l'urb. et de l'am. du territoire
216, Rue Racine Est, C.P.129
Chicoutimi, Québec G7H 5B8
Téléphone : (418) 698-1659
Télécopieur : (418) 698-1158
sylvie.pilotte@ville.saguenay.qc.ca

LES SERVICES EAU DE GAMME

Concepteur

rénovateur

bâtisseur

d'espaces

aqualudiques

L'excellence au service de l'imaginaire

Les Services Eau de Gamme excelle dans la réalisation d'installations aquatiques de prestige depuis maintenant plus de 25 ans. Nos solutions aquatiques sont déclinées tant au niveau commercial que résidentiel.

Notre distinction gravite autour des pivots suivants : la qualité de l'eau, la convivialité de nos installations et le développement durable.

Nous nous sommes donnés comme mission de tenter de redonner à l'eau ses propriétés d'origine, pour qu'à son tour, elle puisse nous redonner la santé.

Notre division de recherche et développement combine plusieurs technologies novatrices dans le but d'éliminer complètement l'utilisation de produits nocifs, jusqu'à ce jour nécessaires pour l'équilibre et la désinfection de l'eau.

Notre approche repose sur une analyse exhaustive des besoins et des attentes du client, ce qui nous permet ensuite de conceptualiser un projet offrant sécurité et confort optimal dans le plus grand respect de l'environnement.

Votre imaginaire nous inspire et notre compétence vous séduira. Eau plaisir de vous servir!

3820 , rue Isabelle - Local E , Brossard (Québec) J4Y 2R3 Sans frais : 1(866) 559-0425 www.eaudegamme.ca

Répertoire des entrepreneurs et pépinéristes

Estrie

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Béton E.P
Eric Poulin
117 Lacoste
Comté de Shefford,
Québec J2M 1V8
téléphone : (450) 776-1428
télécopieur : (450) 372-0873
info@betonep.com
www.betonep.com

Gazon Manderley
Jean-François Bherer
4205 A, Boul. Matte
Brossard, Québec J4Y 2P6
Téléphone : (514) 829-5567
Télécopieur : (450) 619-0285
jfbherer@manderley.com
www.manderley.com

Outaouais | Abitibi

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Gazon Manderley
Jean-François Bherer
4205 A, Boul. Matte
Brossard, Québec J4Y 2P6
Téléphone : (514) 829-5567
Télécopieur : (450) 619-0285
jfbherer@manderley.com
www.manderley.com

Région de la capitale nationale du Québec

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Gazon Manderley
Jean-François Bherer
4205 A, Boul. Matte
Brossard, Québec J4Y 2P6
Téléphone : (514) 829-5567
Télécopieur : (450) 619-0285
jfbherer@manderley.com
www.manderley.com

Région métropolitaine | Laval | Laurentides Rive-Sud

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL et ENTREPRENEUR PAYSAGISTE

Aménagement Côté Jardin
Bob Lussier
4303, rue Hogan
Montréal, Québec H2H 2N2
Téléphone : (514) 939-3577
Télécopieur : (514) 939-3174
blussier@cotejardin.com
www.cotejardin.com

Aménagement Pavatech
Julie Mazza
77, rue Omer-DeSerres, suite 7A
Blainville, Québec J7C 5N3
Téléphone : (450) 434-0018
Télécopieur : (450) 434-1380
j.mazza@pavatech.ca
www.pavatech.ca

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Gazon Manderley
Jean-François Bherer
4205 A, Boul. Matte
Brossard, Québec J4Y 2P6
Téléphone : (514) 829-5567
Télécopieur : (450) 619-0285
jfbherer@manderley.com
www.manderley.com

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE

Décoration horticole Guy Lajoie inc.
Guy Lajoie
307, rue Kent
Saint-Eustache, Québec J7P 4C6
téléphone : (450) 491-5727
télécopieur : (450) 491-0434
famillelajoie59@videotron.ca
www.decohorticole.com

Gazon Bastien
Alexandre Bastien
4535 B, Chemin Martin
Terrebonne, Québec J7M 2B1
téléphone : (450) 477-0061
télécopieur : (450) 477-6747
info@gazonbastien.com
www.gazonbastien.com

Les Écrans Verts
Francis Allard
38, rue Dr Wilfrid Locat Nord, bur.5
Saint-Roch-de-L'Achigan,
Québec J0K 3H0
Téléphone : (450) 588-0013
Télécopieur : (450) 856-5675
francis.allard@lesecransverts.ca
www.lesecransverts.ca

Plantenance inc.
Glenn Curtis
2113, boul. St-Régis, bureau 250
Dollard-des-Ormeaux,
Québec H9B 2M9
téléphone : 514 684-8235
télécopieur : 514 684-6478
info@plantenance.com
www.plantenance.com

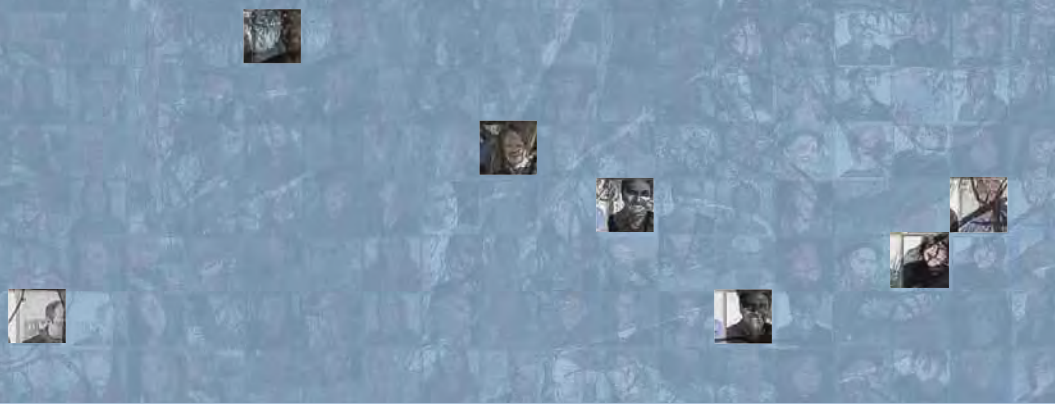
PÉPINIÉRISTE

Agro Énergie
Francis Allard
588, Ruisseau des Anges Sud
Saint-Roch-de-l'Achigan
Québec J0K 3H0
Téléphone : (514) 605-5675
Télécopieur : (450) 588-5675
francis.allard@agroenergie.ca
www.agroenergie.ca

Jardins Michel Corbeil
Michel Corbeil
961 boul. Arthur Sauvé
Saint-Eustache, Québec J7R 4K3
téléphone : (450) 472-4358
télécopieur : (450) 472-8629
info@jardinsmichelcorbeil.com
jardinsmichelcorbeil.com

Pépinière Y. Yvon Auclair et fils enr.
Martin Auclair, Marc Roy
1386, Ozias-Leduc
Mont-Saint-Hilaire,
Québec J3G 4S6
téléphone : (450) 467-3832
télécopieur : (450) 464-7326
pepiniereauclair@videotron.ca

Répertoire des associations et organismes



AAPC/CSLA - Association des Architectes Paysagistes du Canada
189, Mill Ridge Rd., R.R.2
Arnprior, Ontario K7S 3G8
P.O. Box 13594
Ottawa Ontario K2K 1X6
Téléphone : (613) 622-5520
Télécopieur : (613) 622-5870
csla@csla.ca
www.csla.ca/fr/index_fr.php
contact : **Elizabeth A. Sharpe**, CAÉ, Directrice générale intérimaire

ASSOCIATIONS CONSTITUANTES DE L'AAPC

AALA - Alberta Association of Landscape Architects
PO Box 21052
Edmonton, Alberta T6R 2V4
Téléphone : (780) 435-9902
Télécopieur : (780) 413-0076
aala@aala.ab.ca
www.aala.ab.ca
contact : **Jill Lane**, ManageWise

AAPQ - Association des architectes paysagistes du Québec
4655, avenue De Lorimier
Montréal, Québec H2H 2B4
Téléphone : (514) 990-7731
Télécopieur : (514) 990-7731
info@aapq.org
www.aapq.org
contact : **Marie-Claude Robert**, directrice générale

APALA - Atlantic Provinces Association of Landscape Architects
C.P. 653, Halifax CRO
Halifax, Nova-Scotia B3J 2T3
Téléphone : (902) 422-6514
Télécopieur : (902) 425-0402
info@apala.ca
www.apala.ca

BCSLA - British Columbia Society of Landscape Architecture
355, Burrard Street, suite 110
Vancouver, Brithish Columbia V6C 2G8
Téléphone : (604) 682-5610
Télécopieur : (604) 681-3394
admin@bcsla.org.
www.bcsla.org
contact : **Tara Culham**, directrice générale

MALA - Manitoba Association of Landscape Architects
131, Callum Crescent
Winnipeg Manitoba R2G 2C7
Téléphone : (204) 663-4863
Télécopieur : (204) 668-5662
malaoffice@shaw.ca
www.mala.net
contact : **Valerie Lindberg**, directrice générale

NLALA - New Foundland and Labrador Associations of Landscape Architects
P.O. Box 5262, Station C
St-John's, New Foundland A1C 5W1
Téléphone : (709) 738-2500
Télécopieur :
info@tract.nf.net
www.nlala.com
contact : **Julia Schwarz**, présidente

NUALA - Nunavut Association of Landscape Architects
P.O.Box 580
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
nualainfo@northwestel.net
contact : **Richard Wyma**, président

NWTALA - Northwest Territories Association of Landscape Architects
3017 Sheldon Jackson Street
Anchoragek, 99508 AK USA
Téléphone : (907) 229-1647
NWTALA@gmail.com
contact : **Peter Briggs**

OALA - Ontario Association of Landscape Architects
3 Church Street, Suite 407
Toronto, Ontario M5E 1M2
Téléphone : (416) 231-4181
Télécopieur : (416) 231-2679
registrar@oala.ca
www.oala.on.ca
contact : **Karen Savoie**, Registrar & Membership

SALA - Saskatchewan Association of Landscape Architects
200-642 Broadway Avenue
Saskatoon, Saskatchewan S7N 1A9
Téléphone : (306) 777-7039
Télécopieur :
ngan@gnla.ca
www.sala.sk.ca
contact : **Goya Ngan**, Secrétaire

ASSOCIATIONS ÉTRANGÈRES D'ARCHITECTURE DE PAYSAGE

ASLA - American Society of Landscape Architects
636, Eye Street, NW
Washington, DC USA 200001-3736
Téléphone : (202) 898-2444
Télécopieur : (202) 898-1185
info@asla.org
www.asla.org

FEAP/EFLA - Fondation Européenne pour l'Architecture de Paysage
Avenue d'Auderghem, 63
1040 BRUXELLES, Belgique
Téléphone : 32 (0) 2 230 37 57
Télécopieur : 32 (0) 2 230 37 57
efla.feap_secretariat@skynet.be
www.europe.iflaonline.org
contact : **Christine Bavassa**, Communication & Executive

FIAP/IFLA - Fédération Internationale des Architectes Paysagistes
Avenue d'Auderghem, 63
1040 BRUXELLES, Belgique
admin@iflaonline.org
www.iflaonline.org
contac : **Ilya Mochalov**, Secrétaire général

AUTRES ASSOCIATIONS ET ORGANISMES

APPQ - Association des paysagistes professionnels du Québec
1001, route de l'Église, Bureau 304
Sainte-Foy, Québec G1V 3V7
Téléphone : (418) 653-8181
Télécopieur : (418) 653-8781
appq@fihoq.qc.ca
www.appq.org
contact : **Philippe Brousseau**

Centre Canadien d'Architecture
1920, rue Baile
Montréal, Québec H3H 2S6
Téléphone : (514) 939-7026
www.cca.qc.ca

Chaire en Paysage et Environnement et Chaire UNESCO du paysage et de l'environnement de l'Université de Montréal
Fac. d'aménagement, C.P.6128,
succ. Centre-Ville
Montréal, Québec H3C 3J7
Téléphone : (514) 343-2320
Télécopieur : (514) 343-6771
paysage@paysage.umontreal.ca
www.paysage.umontreal.ca
www.unesco-paysage.umontreal.ca
contact : **Jolaine Frigault**

CMSQ - Conseil des monuments et sites du Québec
82, Grande-Allée Ouest
Québec, Québec G1R 2G6
Téléphone : (418) 647-4347
Télécopieur : (418) 647-6483
cmsq@cmsq.qc.ca
www.cmsq.qc.ca
contact : **Maryse Séguin**, directrice générale

CPQ - Conseil du Paysage Québécois
C.P. 47046, Comptoir Sheppard
Sillery, Québec G1S 4X1
conseil@paysage.qc.ca
www.paysage.qc.ca

FIHOQ - Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec
3230, rue Sicotte, local E-300 ouest
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7B3
Téléphone : (450) 774-2228
Télécopieur : (450) 774-3556
fihoq@fihoq.qc.ca
www.fihoq.qc.ca
contact : **Lucil Larocque**, secrétaire de direction

FRP - Fondation Rues Principales
11, rue de l'Ancien-Chantier
Québec, Québec G1K 6T4
Téléphone : (418) 694-9944
Télécopieur : (418) 694-9488
www.fondationruesprincipales.qc.ca
contact : **Brigitte Aussant**, responsable des communications

HORTICompétences
3230, rue Sicotte, local E-300 ouest
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7B3
Téléphone : (450) 774-3456
Télécopieur : (450) 774-3556
info@horticompetences.ca
www.horticompetences.ca/
contact : **Martine Matteau**, directrice générale

Les Arts et la Ville
870, avenue de Salaberry, bureau 122
Québec, Québec G1R 2T9
Téléphone : (418) 691-7480
Télécopieur : (418) 691-6119
lroy@arts-ville.org
www.arts-ville.org
contact : **Lynda Roy**, directrice générale

Les Jardins de Métis
200, route 132
Grand-Métis, Québec G0J 1Z0
Téléphone : (418) 775-2222
Télécopieur : (418) 775-6201
info@jardinmetis.com
www.jardinsmetis.com
contact : **Alexander Reford**, directeur

Paysages Estriens - Comité du patrimoine paysager estrien
5182, boul. Bourque
Sherbrooke, Québec J1N 1H4
Téléphone : (819) 563-1911 poste 231
info@paysagesestriens.qc.ca
paysagesestriens.qc.ca
contact : **Judith Côté**, directrice de projet

PROGRAMMES ACCRÉDITÉS EN ARCHITECTURE DE PAYSAGE

Université de Montréal
Programme BAP
Université de Montréal, C.P.6128, Succ.Centre-Ville
Montréal, Québec H3C 3J7
Téléphone : (514) 343-5867
Télécopieur : (514) 343-6104
apa@ame.umontreal.ca
www.apa.umontreal.ca
contact : **Paula Meijerink**, Directrice

University of British Columbia
MLA, MASLA Programs
370-2357 Main Mall
Vancouver, BC V6T 1Z4
Téléphone : (604) 822-6916
Télécopieur : (604) 822-2184
roye@sala.ubc.ca
www.sala.ubc.ca
contact : **Rachel Oye**, Director & Chair Assistant

University of Guelph
BLA, MLA Programs
School of Environmental Design and Rural Development
University of Guelph, Ontario N1G 2W1
Téléphone : (519) 824-4120
wcaldwel@uoguelph.ca
www.sedrd.uoguelph.ca/LA/
contact : **Wayne Caldwell**, Director

University of Manitoba
MLA Program
305 Russel Building, University of Manitoba
Winnipeg, Manitoba R3T 2N2
Téléphone : (204) 474-8769
Télécopieur : (204) 474-7532
tatea@cc.umanitoba.ca
www.umanitoba.ca/faculties/architecture/programs/landarchitecture
contact : **Alan Tate**, Head Department of Landscape

University of Toronto
MLA Program
John H. Daniels Faculty of Architecture, Landscape, and Design
Université de Toronto
230 College Street
Toronto, Ontario M5T 1R2
Téléphone : (416) 978-5038
Télécopieur : (416) 971-2094
jane.wolff@daniels.utoronto.ca
www.daniels.utoronto.ca/programs/master_landscape_architecture
contact : **Jane Wolff**, Program Director in Landscape Architecture

DES MURS

POUR SOUTENIR TOUS VOS TYPES DE PROJETS !

- Coûts de main-d'oeuvre réduits.
- Hauteur des murs pouvant atteindre jusqu'à 15 m.
- L'assemblement des blocs forme un véritable mur de soutènement gravitaire.
- Option écologique. Permet de lutter contre l'érosion et de protéger le littoral.
- Proportions à l'échelle dans tous les grands aménagements commerciaux et industriels. Idéal pour les chemins de fer, les sites commerciaux et les voies navigables, entre autres.

Francis Dauphinais
819 668 1946

Trois-Rivières
9180 boul. Industriel
819 373 0074 #242

béton provincial

betonprovincial.com

Concevoir pour demain

TOITURE VERTE (MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE)

Sopranature
15 ans de conceptions écologiques

Les systèmes de toiture végétalisée SOPRANATURE se montreront assurément à la hauteur de votre attente. En plus de leur installation simple et rentable, ils offrent tous les bienfaits écologiques et techniques exigés par les concepteurs de toiture, les architectes et les gestionnaires d'immeuble. Et c'est sans compter sur le soutien de notre agronome spécialisé qui verra à l'épanouissement de votre toit vert.

ISO 14001

SOPREMA

www.sopranature.ca

REDONNEZ VIE À VOS SOLS!

Utilisez un **paillis BRF de saule**

Bois raméal fragmenté produit à partir de cultures de saule à croissance rapide

- ☑ Composition homogène
- ☑ S'utilise comme paillis ou aggradant de sol
- ☑ Contrôle les mauvaises herbes
- ☑ Couleur naturelle
- ☑ Fait de rameaux 100% feuillus
- ☑ Stimule la vie microbienne et la formation d'humus stable
- ☑ Aucun effet acidifiant

Disponible en vrac ou en sac de 2 pieds cubes

AGRO ÉNERGIE
www.agroenergie.ca
Tél.: (450) 588-0013 info@agroenergie.ca

ENTREPRISES	CONTACT	TÉLÉPHONE	PAGE
ABC Récréation Quebec Inc.	Fabrice Pellegrino	(450) 682-4477	3
Agrebec inc.	Francis Marchand	(450) 461-2552	24
Agro Énergie	Francis Allard	(514) 605-5675	97
Aménagement Côté Jardin	Bob Lussier	(514) 939-3577	10
Aménagement Pavatech	Julie Mazza	(450) 434-0018	49
APPQ - Association des paysagistes professionnels du Québec	Philippe Brousseau	(418) 653-8181	50
Beaupré & Associés Experts Conseils Inc. - Laval	Louis Beaupré	(450) 963-2220	76
Béton E.P.	Éric Poulin	(450) 776-1428	36
Béton Provincial	Francis Dauphinais	(819) 373-0074	96
Bolduc	Pierre Demers	(418) 387-2634	9
CIMA+	Patrick Fabi	(514) 939-9399	72
Claude Barry, R.C. Professionnelle inc.	Carmen Castonguay	(450) 227-8418	12
Corporation des Fleurons du Québec	Marie Andrée Boucher	(450) 774-5707	54
Entreprises J.C. Roy inc.	Jean-Claude Roy	(418) 843-1842	Rabat arrière
Équiparc inc.	Sophie Gélinas	(450) 346-1882	48
Fertilec ltée	Jacques Gosselin	(888) 831-1085	Rabat avant
Gazon Manderley	Jean-François Behrer	(613) 225-7500	63
Gloco inc.	Jean-Baptiste Wart	(514) 322-1620	93
Graymont Portneuf Inc. div. Redi-Rock	Deny Lépine	(418) 268-6111	40
Groupe Design BC2FP Inc.	Johanne Berthiaume	(450) 434-4024	77
Groupe CHBA IBI_DAA Paysage	Pierre-Olivier Ferland	(514) 954-5300	75
Groupe Permacon inc.	David Unzek	(514) 351-2125	Couverture arrière
Groupe Rousseau Lefebvre	Julie Bonneau	(450) 663-2145	74
Jardins Michel Corbeil	Michel Corbeil	(450) 472-4358	77
Les Écrans Verts	Francis Allard	(450) 588-0013	28
Les Services exp inc.	Ysabel Milot	(514) 931-1080	73
Maconnex	Charlie Arsenault	(418) 622-8500	95
Matériaux paysagers Savaria ltée	Émilie Chagnon	(450) 655-6147	32
Membranes Hydrotech (Les)	Marjolaine Auger	(514) 353-6000	32
Mission Design	Karine Nadotti	(514) 439-1691	54
Molok North America Ltd.	Paul Ouahmane	(519) 323-9909	56
Multi-Formes environnement inc	Laurianne Adam	(877) 332-8191	63
Objectif paysage	Alain Baillargeon	(450) 464-5388	71
Option Aménagement	Sabrina Tremblay	(418) 640-0519	74
Philips Lumec	Geneviève Rocheleau	(450) 430-7040	98
Plania inc.	Micheline Boulet	(514) 527-3300	76
Premier Jet	Marilaine Savard	(819) 549-1190	55
Projet Paysage inc.	Christian Ducharme	(514) 849-7700	70
Schréder Inc.	François Haguette	(514) 337-6440	77
SEG Services Eau de Gamme (Les)	Lucie Fraser	(450) 659-0425	92
Sols Champlain inc. (Les)	Alain Marchand	(450) 966-0985	63
Soprema Canada Inc.	Marie-Anne Boivin	(418) 456-5710	97
SoucyAquatik	Nadia Racine	(418) 872-4440	44
Surfaces sécuritaires Carpell inc.	Jean-François Daoust	(450) 361-2929	14
Systèmes de clôtures Omega II	Vincent Pilon	(450) 686-9600	24
Techo-Bloc inc.	Yvan Blais	(450) 656-2992	15
Tessier Récréo-Parc inc.	Ghislain Lessard	(819) 293-8591	14
TransPavé inc.	Philippe Pinsonneault	(450) 491-7800	2
Version Paysage	Jean-Jacques Binoux	(514) 499-7083	70
Ville de Montréal, Direction des parcs et de la nature en ville	Pierre Bouchard	(514) 872-8691	78

MetroScape

Un luminaire DEL au charme ancien construit selon les plus hauts standards d'ingénierie

Plate-forme LEDgine double la durée de vie du produit jusqu'à 100 000 heures

Éco-conception, luminaire intelligent, 82% recyclable*, prêt à accueillir le régulateur et permet une dépréciation très lente des lumens

Localisation du régulateur dans le manchon loin de la chaleur générée par le système DEL permettant ainsi une longévité du régulateur de 100 000 heures

Même ingénierie, style différent / Découvrez **UrbanScape.**

*Comparativement à la durée de vie du luminaire DHI Ancestra (AT10) de Philips Lumec

Suivez-nous sur

Twitter | Facebook | notre blogue : www.lumec.com/blog

www.lumec.com

PHILIPS LUMEC

PAVÉ VENDOME®

- S'installe facilement grâce à sa base d'équerre et ses formats qui permettent de manipuler chaque module d'une seule main
- Disponible en 3 longueurs différentes avec une surface texturée
- Le module de 262 mm peut être facilement installé en soldat pour briser la linéarité du pavage

NUMÉRO 1 AU PAYS EN PRODUITS D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER ET MAÇONNERIE.

PERMACON

l'harmonie des espaces

permaconpro.ca

POUR RECEVOIR GRATUITEMENT NOTRE CATALOGUE, APPELEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI AU 1-888-PERMACON.

FACEBOOK.COM/PERMACONFR

PRÉSENTATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION, DES COMITÉS ET ÉQUIPE DE GESTION

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Yvan Lambert, Président et Responsable du Comité planification
Gaston Hogue, Secrétaire | Trésorier et Représentant à la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale (FIHOQ)
Geneviève Rocheleau, Vice-présidente Opérations et Responsable du Comité événements
Myriame Beaudoin, Administratrice Responsable du Comité communications
Jean-Jacques Binoux, Administrateur et Officier | Représentant à la CIDQ-Mission Design
Louise Blanchet, Administratrice et Responsable du Comité de formation continue
Mathieu Drapeau, Administrateur et Responsable du Comité ad hoc
Marie-Christine Guindon, Représentante des stagiaires
Karyne Ouellet, Administratrice et Responsable du Comité admission
Raquel Penãlosa, Administratrice, Vice-Présidente région de Montréal et Déléguée à l'AAPC
Valéry Simard, Représentants des étudiants
Nicole Valois, Administratrice et Représentante de l'Université de Montréal

ÉQUIPE DE GESTION

Direction générale et planification stratégique : Marie-Claude Robert
Permanence / communication : Katerine Boisclair
Chargée de projets : Julie Boucher
Site Internet / Bulletin de liaison : Louise Desrochers
Adjointe à la direction : Julie Perreault

COMITÉS

AAPC	Raquel Penalosa
AAPC	Karyne Ouellet
BNQ – îlots de chaleur	Marie-Bernard Pasquier
CIDQ	Jean-Jacques Binoux
CPQ	Patricia Munoz
FIHOQ	Gaston Hogue
FIHOQ	Mélanie Glorieux
FIHOQ	Michel Rousseau
Mission Design	Yvan Lambert
Mission Design	Jean-Jacques Binoux
Mission Design	Raquel Penalosa
Mission Design	Louis Beaupré
Mission Design	Myriame Beaudoin
Mission Design	Isabelle Giasson
SOVERDI	Marie-Claude Robert
Table filière horticole	Lynda Beausoleil

COMITÉ ADMISSION

Marie-Claude Robert, Coordonnatrice
Diane Allie
Sandra Barone
Martin Bérubé
Christian Bilodeau
Martine Boudreault
Sébastien Breton
Gianna Cabanas
Donald Girard
Julie Gravel
Bao-Chau Nguyen
Louis Paquette
Isabelle Séguin
Peter Soland
Sabine Vanderlinden

COMITÉ AD HOC SUR LA MISE À JOUR DES PROFILS D'ADMISSION

Mario Masson, Présidence
Mathieu Drapeau
Élise Gaudry
Myke Hodgins
Bao-Chau Nguyen
Karyne Ouellet
Marie-Claude Robert
Marie-Claude Séguin
Peter Soland
Ronald F. Williams

COMITÉ ÉVÉNEMENTS

Marie-Claude Robert, Direction et financement
Geneviève Rocheleau, Liaison avec le C.A.
Julie Boucher, Chargée de projets

Congrès annuel :

Virginie Carignan, Logistique
Jonathan Cha, Programmation
Oliya Girard, Graphisme
Jean Landry, photographie

Campagne de financement (Tournoi de golf) :

Antoine Crépeau
Jeremy Glenn
Marie-Christine Guindon
Annie Lafond
Jean Landry, photographe
Louis-Philippe Rousselle-Brosseau

ANNUEL DU PAYSAGE

Louise Desrochers
Jacques Jobin et Sylvain Malbeuf, graphisme
Élaine Kéroack, révision des textes
Yvan Lambert
Jean Landry, photographie

COMITÉ DE FORMATION CONTINUE

Pascale Léger, Présidence
Alain Baillargeon
Sophie Beaudoin
Sébastien Breton
Louis Dériger
Louise Blanchet
Marie-Claude Robert, chargée de projet

COMITÉ DE COMMUNICATION

Myriame Beaudoin, Présidence
Wendy Graham
Nicole Valois

COMITÉ D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE

Richard Gaudreau, Présidence
Marie Frédéric
Carole Garneau